PNEUS F.M. INC.
Les spécialistes du pneu
• Vente et service
• Balancement
• Alignement
• Vulcanisation et réchapage
585, boul. Hébert, Saint-Pascal
Tél.: 492-6035 • 1-800-463-1375

PARE-BRISE ANTI-VOL
VITRES D'AUTOS
TOIT OUVRANT R.D.L. REMBOURRAGE
VERRES DE SÉCURITÉ • ACCESSOIRES D'AUTOS
VENTE
ROUILLES RÉPARATION
TRANSIGEONS AVEC VOS ASSURANCES

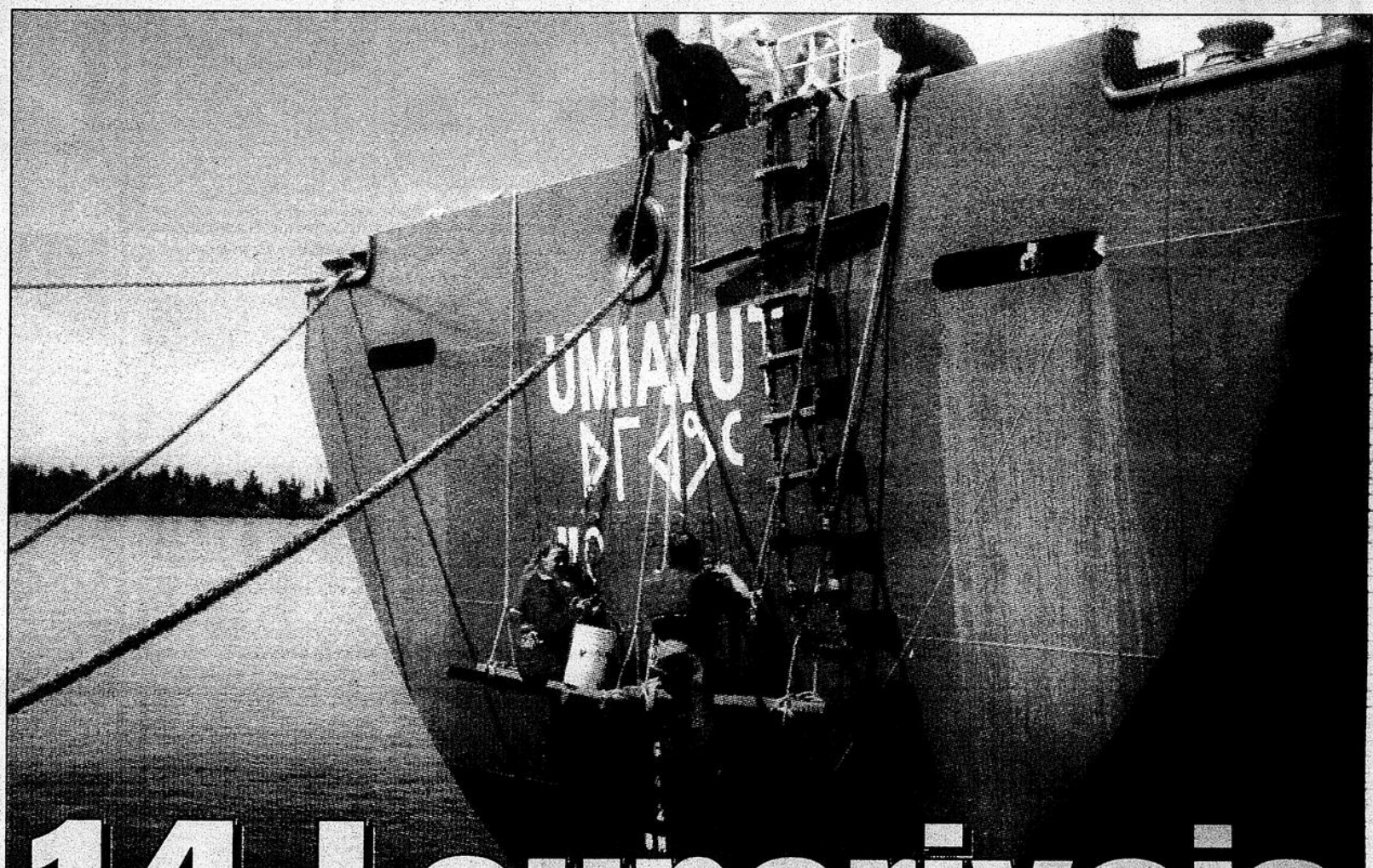
UNIPNEU
SERVICE DE PNEUS
Rivière-du-Loup inc.
VENTE
POSE
RÉPARATION
PNEUS : • Auto • Camion • Agricole • Forestier • Hors-route • Industriels
10, Côte Saint-Jacques
Rivière-du-Loup
862-2686

RE/MAX de l'Estuaire
RE/MAX
VOIR PAGE... 2

L'offre de la semaine
Beetle 1999
3 en inventaire
DERNIÈRE CHANCE
Garantie
7 ans/160 000 km.
*moto-propulseur
Plus
• 250 litres d'essence
• un cadeau surprise sur place
Êtes-vous fait pour Volkswagen?
Grand-Portage Volkswagen
157, rue Fraser, Rivière-du-Loup
Tél. : (418) 862-3490

Le Soleil
Le PORTAGE
LE SEUL HEBDO PRÉSENT DANS TOUS LES FOYERS DU K.R.T.B. 37,200 COPIES
106e ANNÉE - NO 29 - LE DIMANCHE 09 JUILLET 2000

BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE
2000-07-13



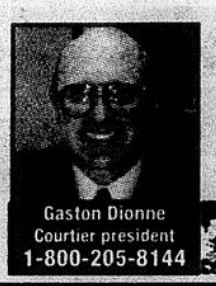
14 Louperivois s'en vont en ARCTIQUE

Beaucoup de choix de modèles usagés en inventaire.
Caravane 185 inc.
VOTRE MLGA CENTRE DU VR.
86, rue Principale, Saint-Antonin
867-2111
Consultez nos conseillers.

RE/MAX® DE L'ESTUAIRE INC.

PERSONNE N'A LA FORCE DE RE/MAX

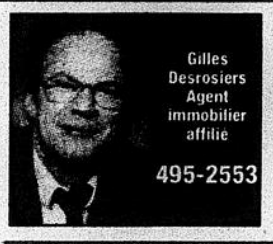
Internet : www.remax-quebec.com



Gaston Dionne
Courtier president
1-800-205-8144

302, Lafontaine
Rivière-du-Loup, Qué., G5R 3A8
867-2002

Cabano
30, rue Bérubé, G0L 1E0
854-1977



Gilles Desrosiers
Agent immobilier affilié
495-2553

VILLE DÉGELIS (Ave Fougères)
Très belle résidence 4 c.c., plancher merisier, accès direct à la rivière. Terrain entièrement paysagé.
(Gilles Desrosiers)

SAINT-ANTONIN :
3, Paul-Aimé : Secteur tranquille, résidence unifamiliale, 3 c.c., sous-sol fini avec grande salle familiale. État général très bon. Terrain paysagé et terrassé. Le tout à un prix abordable. **(Gilles Desrosiers)**

RIVIÈRE-DU-LOUP :
23, rue Desjardins : Prestige 15 pièces, 6 c.c., secteur à proximité de tous les services. Très bon état, très moderne, incluant beaucoup d'accessoires, terrasse, spa 6 places, entièrement paysagé. **(Gilles Desrosiers)**

TERRAIN

CABANO :
Rue de la Seigneurie : Accès au lac, boisé, 145' x 202' 25,815 pi. car., droits acquis d'installations septiques.
(Gilles Desrosiers)

RESTAURANT EN OPÉRATION

Situé au Kamouraska, restaurant de 55 places, plus salle de réception 240 places. Équipements, vaisselle et ustensiles pour l'ensemble des couverts. Avec permis d'alcool. Un logement peut être loué à l'acheteur.
Le prix du commerce et du fond de commerce est très abordable. Ce commerce est en progression constante et possède un très grand potentiel. **(Gilles Desrosiers)**

TERRAIN

Lot à bois, possède environ 2000 érables entaillables, 420' x 3200' ou 35.52 arpents, idéal pour amants de la nature ou comme hobby. Peut être vendu avec résidence située à proximité.
Le tout à prix accessible.
(Gilles Desrosiers)

SAINT-ATHANASE :
Ch. de l'Église : Résidence 1 1/2 étage, ou chalet. Terrain 350' x 400'. Peut être vendu avec lot à bois (possède environ 2000 érables) situé en face. Idéal pour amant de la nature.

TERRAIN

Bord de l'eau : Pohénégamook, rue Principale, 94.9' x 253.8', 22,067 pi. car. Plage graduelle rocailleuse, paysagé, avec services municipaux, zone de navigation douce.
(Gilles Desrosiers)

Maurice Bélanger
Agent immobilier affilié
867-8671

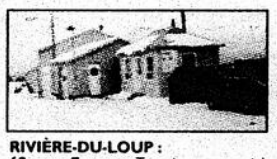
CABANO :
Chalet situé dans la pointe du lac Témis, 2 c.c., avec grand terrain.
(Maurice Bélanger)

RIVIÈRE-DU-LOUP :
Chemin Lebel : Résidence 3 c.c. avec terrain 100,000 p.c., entrepôt 45 x 90, piscine, garage double en encart.
(Maurice Bélanger)

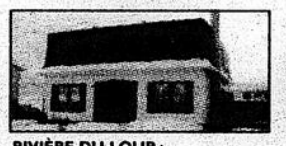
TROIS-PISTOLES :
569, rue Gobelet : Résidence 3 c.c., situé secteur tranquille à très bon prix. C'est à voir.
(Maurice Bélanger)

SAINT-HUBERT :
Lac St-François : Résidence de prestige habitable à l'année, dans un endroit pittoresque, direct sur le lac.
(Maurice Bélanger)

SAINT-ANDRÉ DE KAMOURASKA:
318, rte 230 : Résidence située à 20 min. de la ville. Idéal pour 1er acheteur.
(Maurice Bélanger)



RIVIÈRE-DU-LOUP :
62, rue Fraser : Terrain commercial situé près des services avec garage, possibilité immeuble à revenus.
(Maurice Bélanger)



RIVIÈRE-DU-LOUP :
17, rue Horace-Hudon : Jumelé situé à Saint-Ludger, 3 c.c., très propre, avec terrain clôturé.
(Maurice Bélanger)

SAINT-ÉPIPHANE :
Résidence située rue Bernier, 3 c.c. avec combustion lente.
(Maurice Bélanger)

LAC ST-FRANÇOIS :
Résidence située endroit tranquille, mur intérieur en bois de colombie, vue imprenable sur le lac.
(Maurice Bélanger)

FRANCIS MICHAUD

MAISONS DE LA SEMAINE

SAINT-PASCAL:
521, Avenue Patry :Résidence 5 c.c., grange et remise. Idéal pour chevaux, volailles, rivière à proximité. 50 arpents en culture. 20 arpents boisés. Plantation de 14 ans (pins gris, épinettes norvège). Contactez-moi!
(Francis Michaud)

Faites vofre offre!
SAINT-ANTONIN :
Propriété impeccable, 4 c.c.. Isolation supérieure à la norme. Échangeur d'air, terrain paysager. Venez voir et vous ne serez pas déçus!**(Francis Michaud)**

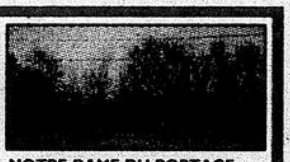
SAINT-ANTONIN :
98, rue Principale : Résidence chaleureuse et intime, 3 c.c. Échangeur d'air, secteur jeune et dynamique.
(Francis Michaud)

Yves Blanchet
Agent immobilier affilié
867-3736

SAINT-ALEXANDRE :
Rang St-Gérard Est : Spacieuse maison québécoise rustique. Construite en 1880. Grand terrain et autres bâtiments.
(Yves Blanchet)

RIVIÈRE-DU-LOUP :
Rue des Peupliers : Spacieuse résidence 4 c.c., style futuriste, grand terrain paysagé, secteur résidentiel de choix.
(Yves Blanchet)

POHÉNÉGAMOOK :
Rang de l'Érablière : Construction récente pour profiter des joies de la campagne, de l'espace et du soleil. Un refuge quatre saisons.
(Yves Blanchet)



NOTRE-DAME-DU-PORTAGE :
Route de la Montagne : Superbe et grand terrain. Vue sur le fleuve. Superficie de 52,000 p.c. À voir.
(Yves Blanchet)

SAINT-ANDRÉ :
Immeuble à revenus, 2 log. 5 1/2 centre du village. Idéal pour propriétaire-occupant.
(Yves Blanchet)

TROIS-PISTOLES :
Rue Notre-Dame Est : Maison ancestrale, d'intérêt patrimonial, de conception québécoise, site exceptionnel. Pour activités artistiques.
(Yves Blanchet)

SAINTE-HÉLÈNE :
Rue Tardif : Résidence spacieuse 4 murs de briques avec abri d'auto. De qualité supérieure. Grand terrain paysagé. Secteur paisible et près des services. **(Yves Blanchet)**

RIVIÈRE-DU-LOUP :
Rue Fraser : Édifice à bureaux et commercial, place d'affaires sur rue achalandée.
(Yves Blanchet)

RIVIÈRE-DU-LOUP :
80, rue St-André : Immeuble à revenus, apts et chambres, secteur près de tous les services. Belle opportunité.
(Yves Blanchet)

Prix révisé

SAINT-ALEXANDRE :
Cottage 5 c.c., garage double. Grand terrain, près des services. Très bon prix!
(Francis Michaud)

CACOUNA :
263, 267, 269, rue Principale : Propriété 53' x 33' ayant 3 1/2, 6 1/2 et 9 1/2. Terrain de 596 pieds prof. Peut être convertie en résidence pour personnes âgées. Prix en bas de l'évaluation municipale. À regarder de près!
(Francis Michaud)

NOUVEAU

SAINT-ANTONIN :
7-9-11 du Moulin : Immeuble 3 log. sur terrain de 100' x 500' borné à la rivière du Loup. Site enchanteur et paisible. Idéal pour gîte, auberge. À admirer de près!**(Francis Michaud)**

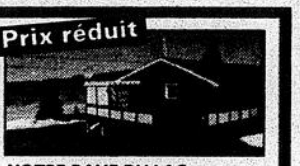
Roberto Laplante
Agent immobilier affilié
854-1977

NOTRE-DAME-DU-LAC :
Maison 1 1/2 étage, 3 c.c., beaucoup de cachet, rénovée en partie, grand terrain bien aménagé. Venez voir.
(Roberto Laplante)

RIVIÈRE-BLEUE :
1 1/2 étage, sous-sol semi-aménagé, 3 c.c., plancher de bois franc, armoires en chêne.
(Roberto Laplante)

RIVIÈRE-BLEUE :
Construction récente, bâtisse commerciale de grande surface, espace à bureaux. Situé près de la voie ferrée.
(Roberto Laplante)

Prix réduit



NOTRE-DAME-DU-LAC :
Chalet à vendre face à la piste cyclable. 2 c.c., plage superbe.
(Roberto Laplante)

NOUVEAU

Dans le KRTB, résidence pour personnes âgées. Très belle opportunité d'affaires. Pour informations, sur rendez-vous seulement. Téléphonez-moi sans tarder!

(Francis Michaud)

Un paradis nautique!

Chalet à quelques pas du lac, à l'arrière pointe de terrain de 800' x 200' environ. Endroit idéal pour chasse, pêche, plaisirs nautiques. Havre de paix garanti. Hâtez-vous! L'été est arrivé! Contactez-moi!
(Francis Michaud)

RE/MAX LE CHEF DE FILE DE L'IMMOBILIER...

14 Louperivois s'en vont dans l'Arctique

Mardi soir dernier, un nouvel équipage composé majoritairement de Louperivois s'est embarqué à bord du nouveau cargo M.V. Umiavut en direction du Grand Nord, soit plus précisément dans l'Arctique.

GILLES LEBEL

Recrutés par la compagnie Coopmar de Cacouna, ces travailleurs seront en mer jusqu'au le 27 août prochain, date de retour prévue pour ce premier voyage. Au cours de son périple dans l'Arctique, le M.V. Umiavut fera des arrêts dans plus d'une soixantaine de petits ports. Il transporte avec lui de la marchandise diverse pour le développement du Grand Nord et pour approvisionner les résidants de ce coin de pays.

PHOTOS LE JOURNAL

Ces travailleurs occupent les fonctions suivantes: grutier, capitaine de remorqueur, opérateur de chariot-élévateur, cuisinier, aide remorqueur/barge, assistant Maître de plage, et assistant cargo.

Le cargo Umiavut est parti mardi soir pour son premier voyage dans l'Arctique.

Recrutement

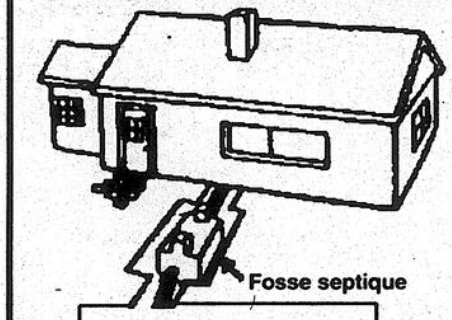
La compagnie Coopmar a recruté son personnel via une petite annonce dans **Le Saint-Laurent-Portage**. «C'est dans notre région exclusivement que nous avions décidé d'embaucher notre personnel en cherchant des gens spécialisés. Nous avons reçu pas moins de 160 curriculum pour les 21 postes permanents qui étaient disponibles», d'expliquer le porte-parole de Coopmar. Les travailleurs embauchés sont: Richard Côté, Alain Aubé, Paul Brodeur, Alex Dufour, François Tremblay, Steeve Lévesque, Yvon Dufour, Michel Grégoire, Sylvain Dionne, Christian Dubé, Claude Dionne, Jacques Talbot, Jocelyn Pedneault, Richard Michaud, Sylvain Lévesque, Richard Soucy, Daniel Michaud, Christian Savard, Albiny Joncas et Daniel O.Malley.

Autres contrats

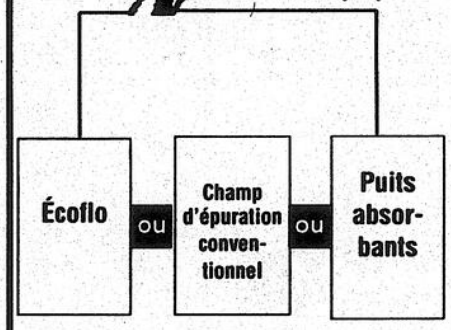
Après ce contrat de gestion du personnel du navire M.V. Umiavut (qui veut dire notre bateau en langage Inuit) pour la compagnie Umialarik, Coopmar de Cacouna devrait obtenir d'autres contrats d'embauche de personnel pour d'autres compagnies maritimes. «En ajoutant cette gestion de personnel à l'inspection de cargaison dans les ports de Gros-Cacouna, Rimouski et Matane et par l'exploitation d'un remorqueur, Coopmar vient de donner un souffle nouveau à l'économie de Rivière-du-Loup en offrant ces emplois très bien rémunérés».

En plus de ces 14 travailleurs de Rivière-du-Loup, l'équipage du Umiavut (anciennement le M.V. Lindergracht qui venait à Cacouna pour charger du papier) est composé de quatre travailleurs de Rimouski et un de Charlevoix.

PROTÉGEZ VOTRE ENVIRONNEMENT



Exigez un réservoir septique en béton armé répondant aux récentes normes du ministère de l'Environnement et certifié par le Bureau de normalisation du Québec.



Fosses septiques en béton armé

Pour connaître le distributeur le plus près de chez vous, contactez-nous

TURCOTTE LTÉE

Route 132 Ouest
Trois-Pistoles
Tél. : (418) 851-3612
Fax : (418) 851-4576

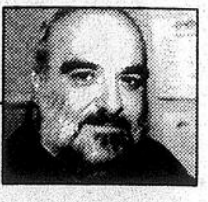
330, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup
Tél. : (418) 862-2987

72, rue Industrielle
Edmundston
Tél. : (506) 739-7661

5106355.1-29

En toute liberté

PAR GILLES LEBEL



(COAWNSVILLE).

Une autre famille de 5 générations au féminin pour Saint-Hubert.

Je viens d'apprendre que le groupe **Hobby Blues Band** de Rivière-du-Loup se produirait de nouveau cette année au bistro-bar **Le Saint-Émyle du Château Grandville** à l'occasion de l'événement Rivière-du-Loup en Blues. L'édition 2000 du groupe se compose de: Claude Dumont, guitariste et chanteur, Marcel Dumont, batteur, Claude Desjardins, harmoniciste, Sylvain Dionne, percussionniste, et des nouveaux venus Françis Leblond, bassiste, Guillaume Malenfant, guitariste soliste et Réjean Dubé, claviériste. **Hobby Blues Band** se produira donc au Saint-Émyle, les 13-14-15 juillet, à compter de 21h00.

On m'informait également que le **Cercle de fermières de Saint-Athanase** venait de lancer son deuxième livre de recettes, lundi le 26 juin dernier. Intitulé «Nos recettes de L'arrière Pays Tome 11», ce bouquin se veut le complément du premier qui avait été édité en 1986. Les recettes ont été fournies par des dames de la paroisse qui les ont expérimentées et modifiées au besoin. Le produit de la vente de ce volume servira à assurer le bon fonctionnement du cercle. On se le procure en téléphonant au 859-2941 ou 859-2897.

Saint-Hubert compte maintenant sur une autre famille de **5 générations au féminin.** Sur notre photo, de gauche à droite: Annie Ouellet, mère (Montréal), Évelyne Drapeau, arrière-arrière grand-mère (Saint-Hubert), Marie-Ève, bébé (Montréal), Agnès Gagné, arrière grand-mère (Saint-Hubert), et Jacqueline Beaulieu, grand-mère

Le confrère journaliste-photographe **Cédric Bélanger** du Journal «Le Touladi du Cabano» a remporté les grands honneurs du concours «Et on pose à Montréal», un concours de photographies du Grand Prix de Montréal organisé par **RDS**. Cette année, plus de 360 photos furent soumises aux membres du jury et c'est celle de Cédric qui a été primée lors de la sélection finale. Rappelons que l'année dernière, ce concours avait été remporté par Ghyslain Mailloux de Rivière-du-Loup. Félicitations à Cédric pour cet autre honneur.

J'ai eu le plaisir de jouer une ronde de golf en compagnie de **Michel Sirois** de Rivière-du-Loup, qui est aujourd'hui à l'emploi de la Banque de la Nouvelle-Écosse à Montréal. Fils de l'entrepreneur M. Maurice Sirois, de la rue des Cormiers, je puis vous assurer que «le jeune banquier» est capable frapper la petite balle blanche. Parlez-en à Alain (Cléo) Sirois et à son amie Danie, les autres membres de notre quatuor. Michel Sirois devrait être à Rivière-du-Loup en fin de semaine prochaine pour le Tournoi Invitation.

On m'informe que le bureau du député **Mario Dumont** sera fermé durant les vacances de la construction, soit du 17 au 28 juillet prochain. Dès le 31 juillet, le personnel du bureau sera de retour pour répondre aux attentes de la population. En cas d'urgence, on peut toutefois rejoindre le député Dumont à l'Assemblée nationale, au (418) 644 4560.

Madame Denise Côté de **Trois-Pistoles** m'annonce qu'un concert de l'Orchestre Symphonique de l'Estuaire et du ténor **Claude-Robin Pelletier** sera présenté vendredi le 4 août prochain, 20h00, en l'église de Trois-Pistoles. Les gens pourront entendre les plus beaux airs d'opéra déjà popularisés par Andréa Bocelli ou Pavarotti. Les billets (16 $ adultes, 12 $ étudiants et 6 $ enfants) sont en vente au Dossier et chez Kadorama de Trois-Pistoles.

Plusieurs familles de la région (ils sont plus d'une centaine de personnes è Rivière-du-Loup) faisaient partie des plus de 7 000 personnes qui ont assisté au rassemblement des **Témoins de Jéhovah**, en fin de semaine dernière au Colisée de Québec. Lors de ce congrès pratique, un groupe de 37 personnes de tout âge a été baptisé par immersion.

Immortalisé grâce à la SSJB

(G.L.) La Société Saint-Jean-Baptiste de Rivière-du-Loup et la Corporation des oeuvres du Foyer-Patro ont voulu souligner le travail et la persistance de l'un de ces bâtisseurs du Foyer-Patro de Rivière-du-Loup, en dévoilant le buste en bronze de l'abbé Ronald Landry, le 24 juin dernier, lors d'une cérémonie spéciale au Centre culturel de Rivière-du-Loup.

Réalisé par l'artiste Sylvio Lagacé de Rivière-du-Loup, ce buste aura coûté la somme de 15 000 $. Il a été placé en permanence au coin des rues Frontenac et Saint-Pierre sur un socle libre appartenant déjà à la Société Saint-Jean-Baptiste.

Pour le principal intéressé, ce buste doit être dédié non pas à une seule personne, mais à toute une équipe de bâtisseurs. «Comme ça prenait quelqu'un pour battre la mesure dans plusieurs projets, c'est vrai que je me retrouvais régulièrement sur la ligne de front. Mais il ne faut pas oublier tous ces gens qui ont travaillé très fort pour que se concrétisent des projets tels: le Foyer-Patro, la Cité des Jeunes, l'Auberge du Sourire, le Camp Vive La Joie, La Tourbière, et j'en passe». Soulignons que la Corporation du Foyer-Patro a été fondée le 17 mars 1957. Avant de recevoir ses lettres patentes, cette corporation ecclésiastique a dû recevoir la permission de Rome, d'indiquer l'abbé Landry.

PHOTO KAREN VÉZINA

Sylvio Lagacé, Marc Bélanger et André Thériault ont dévoilé le buste de l'abbé Ronald Landry le 24 juin dernier.

Impact économique

Ronald Landry se dit très heureux pour le milieu, de l'apport économique généré par ces institutions et de toutes les activités qui en découlent. «J'espère que mon monument sera un incitatif pour les gens de Rivière-du-Loup à aller encore plus loin et même à vouloir se dépasser».

Il a rappelé que Rivière-du-Loup s'était donnée un impact et une visibilité nationale dans le passé, avec le Foyer Patro, l'Université populaire du loisirs, la Cité des Jeunes et son Cégep. C'est pour cette raison que Rivière-du-Loup était prête lorsque sont arrivés les Jeux du Québec en 1971», d'indiquer avec un brin de fierté dans la voix, celui qui demeure aujourd'hui à Rivière-Ouelle, mais qui avoue bien humblement «que ses racines demeureront toujours à Rivière-du-Loup».

SAINT-LAURENT PORTAGE

L'HEBDO DES MRC de KAMOURASKA, RIVIÈRE-DU-LOUP TÉMISCOUATA et DES BASQUES
16, rue du Domaine, Rivière-du-Loup, G5R 2P5
Tél.: (418) 862-1774
Fax: 862-4387

Dépôt à La Pocatière: Centre Vision Michaud Baril, Carrefour La Pocatière, 856-5833

DISTRIBUTEUR: Les distributions F. Levasseur

DIRECTEUR GÉNÉRAL RÉGIONAL Jean-Guy Desjardins

DIRECTEUR GÉNÉRAL: Marcel Rouleau

RÉDACTEUR EN CHEF RÉGIONAL Gilles LeBel

JOURNALISTES Cédric Bélanger, Claudette Dorval, Steeve Drapeau, Marc Larouche

SECRÉTAIRE DE DIRECTION Diane Pelletier

REPRÉSENTATION NATIONALE Quebecor ventes médiia

DIRECTEUR DE LA PUBLICITÉ: Marcel Rouleau

CONSEILLERS EN PUBLICITÉ Steeve Drapeau, Claude Ouellet, Pierre Levesque, Claudette Dorval

TÉLÉMARKETING Nathalie Fournier

PRODUCTION Chantal Côté, Carole Pelletier, Nicole Ouellet, Magali Dumas, Mélanie Chénard

COMMUNICATIONS QUEBECOR INC.

Vice-président journaux hebdomadaires Michel Desbiens

COURRIER DE DEUXIÈME CLASSE. NUMÉRO DE CONVENTION 189871 TIRAGE: 37 200 COPIES

ABONNEMENT Camelots et dépôts 69,02$ par année au Canada 126,53$ pour deux ans

États-Unis: 193,24$ par année International: 373,83$ par année

Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction.

Le Saint-Laurent-Portage est publié par Corporation Sun Media, une compagnie du Groupe Quebecor, ayant son siège social au 612, rue Saint-Jacques Ouest, Montréal, (Québec), H3C 4M8.
Les bureaux de Éditions de l'Est sont situés au 16, rue du Domaine, à Rivière-du-Loup, G5R 2P5.
Le Saint-Laurent-Portage est imprimé aux Éditions Le Réveil à Jonquière

www.hebdosquebecor.com

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE ODC Inc.

S106258.1.29

En faillite depuis le 16 juin

Le Motel Trois-Pistoles pourrait être relancé bientôt

PHOTO STEEVE DRAPEAU

Le Motel Trois-Pistoles.

(S.D.) En faillite depuis le 16 juin dernier, le Motel Trois-Pistoles, pourrait être vendu sous peu par la Caisse populaire de Trois-Pistoles. L'institution financière a effectué les démarches légales dans le but de reprendre les biens du motel pour ensuite les revendre.

«Nous recherchons un acheteur», nous a indiqué Ken Berrigan, du syndic Métivier et Associés, gestionnaire de la faillite. «Nous avons déjà des personnes qui ont manifesté de l'intérêt», a ajouté ce dernier. L'assemblée des créanciers se tiendra le 13 juillet, à 10h30, au Palais de justice de Rivière-du-Loup.

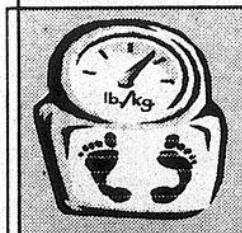
Fondé en 1959 par Adrien Côté, le Motel Trois-Pistoles était la propriété de Jean-Maurice Dupuis et de Thérèse Albert depuis 1985. «L'entreprise connaissait des difficultés financières surtout dans les périodes creuses comme l'hiver», d'expliquer Ken Berrigan, du syndic Métivier et Associés. La dernière évaluation municipale est de 328 000 dollars pour le Motel et le montant de la faillite s'élèverait à au moins 200 000 dollars.

Opérationnel quand même

Les opérations du motel, à la demande du syndic, ont été relancées le 22 juin dernier tandis que celles du restaurant ont débuté le 6 juillet dernier. C'est Marc Boucher, propriétaire des Restaurants St-Jacques à Rivière-du-Loup, qui opère pour le syndic.

36% de l'offre

À lui seul, le Motel Trois-Pistoles représente plus de 36% de l'offre avec ses 32 unités de motel, en excluant les gîtes du passant. Si jamais l'entreprise n'est pas relancé, seulement 55 chambres de motel seront disponibles dans la région de Trois-Pistoles, comparativement à 87, à l'heure actuelle.



Clinique Médicale Santé-minceur

Votre objectif sera le nôtre

Nous pouvons vous aider à améliorer votre santé et votre image corporelle.

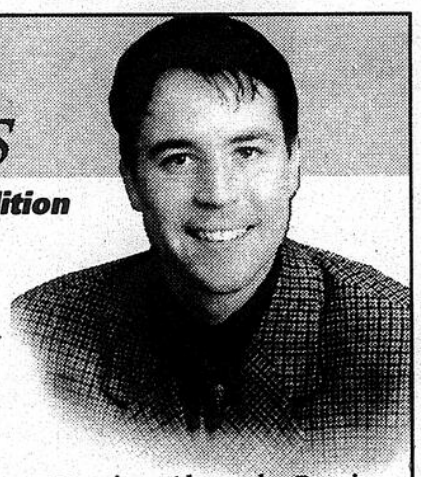
148B, rue Fraser, Rivière-du-Loup

867-1260

S106213.1.29

Aides auditives

Autoévaluez votre audition



Mes oreilles sillent ou bourdonnent ☐ Oui ☐ Non

Je dois parfois faire répéter les gens. ☐ Oui ☐ Non

Je dois augmenter le volume de la télévision ☐ Oui ☐ Non

J'ai l'impression que les gens articulent mal ou marmonnent ☐ Oui ☐ Non

Mon entourage me dit que je n'entends pas bien. ☐ Oui ☐ Non

J'ai de la difficulté à suivre une conversation s'il y a du bruit autour de moi ☐ Oui ☐ Non

J'ai du mal à entendre : oiseaux, sonneries et certaines voix féminines ☐ Oui ☐ Non

Si vous avez répondu «Oui» à l'une ou plusieurs de ces questions. Prenez contact avec nous dès aujourd'hui, il nous fera plaisir de vous conseiller sur les démarches à suivre afin d'améliorer votre qualité de vie.

Monsieur Alexandre Bernier
Audioprothésiste

• Aide financière gouvernementale ou autre!

Saviez-vous que le coût d'une prothèse auditive est défrayé par plusieurs organismes gouvernementaux :

- Régie de l'assurance-maladie du Québec (RAMQ)
- Anciens combattants
- Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST)
- Plusieurs compagnies d'assurances privées (Croix Bleue, SunLife, Prudentielle, etc.)
- Plusieurs foyers et centres d'accueil.

* Vérifiez les critères d'admissibilité auprès de votre audioprothésiste.

LE GROUPE FORGET PARENT
AUDIOPROTHÉSISTES
AIDES AUDITIVES

«Si petites qu'on les oublie... si efficaces qu'on ne peut s'en passer.»

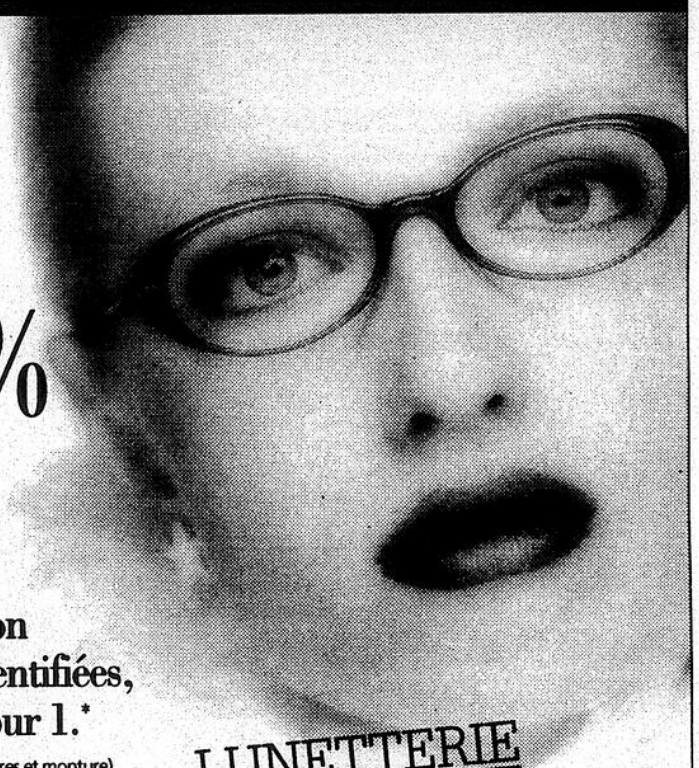
Centre Médical Rivière-du-Loup
242, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, **867-2962**
Partout au Québec, 1-800-Oreille (1-800-673-4553)

Service d'ascenseur

S106311.1.29

SOLDE

30 à 50 % de rabais



sur une grande sélection de montures spécialement identifiées, en plus de profiter du 2 pour 1.*

* Cette offre s'applique à l'achat d'une paire de lunettes (verres et monture) jusqu'au 29 juillet 2000 et ne s'ajoute à aucun autre escompte en vigueur.

Avec VISA Desjardins, financement accord D Desjardins, votre financement est accord D !

Centre Commercial Rivière-du-Loup
862-2200

LUNETTERIE NEW LOOK

Examen de la vue sur place par des optométristes.

Michel Laurendeau, opticien

S105687.2.29

Cacouna s'intéresse à la valeur historique de vos objets de famille

(G.L.) En collaboration avec le programme «Le patrimoine à domicile», une équipe de conservateurs du Musée de la civilisation de Québec sera à Cacouna les 22 et 23 juillet prochains afin d'étudier la valeur historique de vos objets de famille.

Pour ce faire, cette équipe de professionnels de la conservation d'objets sera à votre disposition pour répondre à vos interrogations sur vos objets anciens (photos, papiers, vêtements, bijoux, vaisselle, argenterie, outils, objets d'art, jouets, etc). Pour les pièces plus volumineuses (meubles) on vous suggère d'apporter une photographie de l'article en question.

Cette consultation a pour but d'aider à identifier (usage et date) à documenter (provenance, élément de rareté) et à protéger (conseils de conservation), et non pas à déterminer une valeur monétaire aux objets.

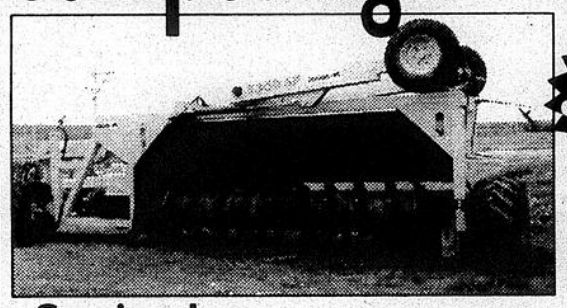
L'activité est gratuite. Toutefois, pour la bonne marche des consultations, vous devez prendre rendez-vous auprès de M. André Saindon, 862-3024 ou M. Jacques Baril, 862-6558.

De plus, le 22 juillet, une équipe de tournage de l'émission télévisée «Trouvailles et trésors» de la chaîne Historia sera sur place, afin de réaliser l'une de ses 20 émissions tournées aux quatres coins du Québec.

Information Sida

Le Mouvement d'aide et d'information Sida du Bas-Saint-Laurent offre de l'information et du soutien aux personnes vivant avec le VIH/Sida et à leurs proches. On s'informe en toute confidentialité au 1-800-844-7432.

Compostage à forfait



Capacité de 2000 m3 à l'heure

S105402.3.29

Service de compostage et location de tamiseur industriel

LES COMPOSTS S.M.
Cacouna 898-2391
Steve Marquis

Producteurs forestiers

- L'entreprise Bégin & Bégin inc. avise les producteurs qu'elle est à la recherche de **billots de bois** franc et offre des prix très compétitifs.
- Si vous désirez obtenir le rendement maximal pour votre bois, contacter Bégin & Bégin inc et notre équipe se fera un plaisir de vous rencontrer pour mieux vous conseiller.

Pour obtenir le max, contacter

BEGIN & BEGIN inc.

Bureau : (418) 899-6786
Murillo Pelletier : (506) 992-5000
Gérald Dubé : (418) 860-5725

S105257.5.29

À votre Mega centre du VR

Marcel Caron
Président directeur général

Michel Nadeau
Vice-président conseiller

Notre équipe de conseillers vous conseillera sur un modèle neuf ou usagé en inventaire.

Plus de 200 unités en inventaire

Ronald Beaulieu
Conseiller

Roulotte - Tente-roulotte - Caravane

Nicole Roy
Conseillère

Origène Gagnon
Conseiller

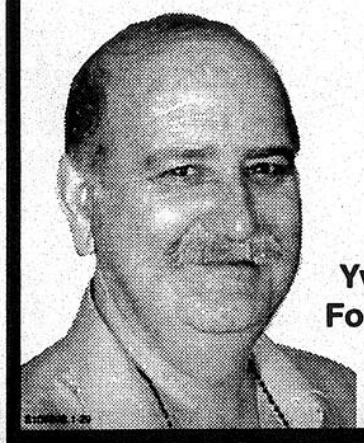
Alain Duchesne
Conseiller

Norbert Lapointe
Conseiller

Caravane 185 inc.

86, rue Principale, Saint-Antonin
Rivière-du-Loup, G0L2J0
867-2111

- Meubles neufs avec légères imperfections
- Meubles usagés presque neufs
- Électroménagers usagés



Yves Fortier

LIQUIDATION

- Set de chambre (6 morceaux) ..... 497 $
- Causeuse ..... 347 $
- Set de cuisine (table et 4 chaises) ..... 347 $
- Lot de tables de salon. à partir de 19,99 $
- Laveuse Inglis ..... 447 $
- Lot de bancs de comptoir 50%

Spécial de la semaine
Matelas 39" ..... 89 $

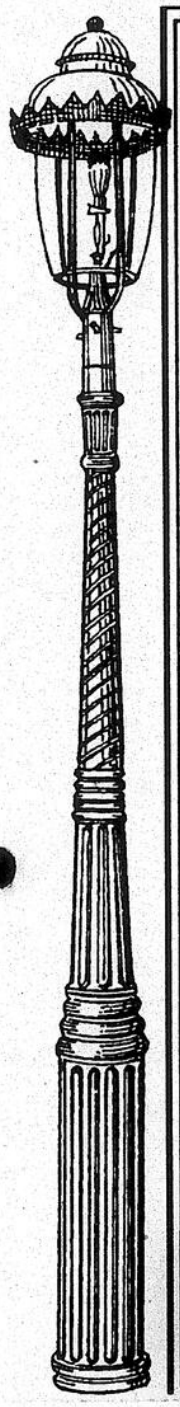
ENTREPÔT Meubles Simard

35, rue St-Louis, Rivière-du-Loup
862-2887

POSSIBILITÉ DE 36 MOIS SANS INTÉRÊT

Remise de diplômes en technique pastorale

(G.L.) Le 11 juin dernier, à l'évêché de Sainte-Anne, les autorités du Petit Séminaire de Québec et le Service diocésain de la formation, remettaient des diplômes en Technique pastorale à une douzaine de personnes du secteur de Rivière-du-Loup. Sur la photo, 1ère rangée, de gauche à droite: Jacynthe Chénard, Sr. Micheline Mayrand, du Service de la formation, Johanne Caillouette, Georgette Gendron et Monique Chrétien. Deuxième rangée: Marielle Roy, Joane Ouellet, Denise Bédard, Marseille Leclerc et Louise Gosselin, professeure. Rangée arrière: Claire Lavoie, Roger Lavoie, Claude Côté, du Petit Séminaire et Claude Hodgson.



Vente estivale

20% 40%

50% de rabais et plus

sur toute la marchandise d'été en magasin.

Lot de chemises toilette et chemises sport **25 $**

Lot de chandails **50 $**

Lot de chaussures **75 $**

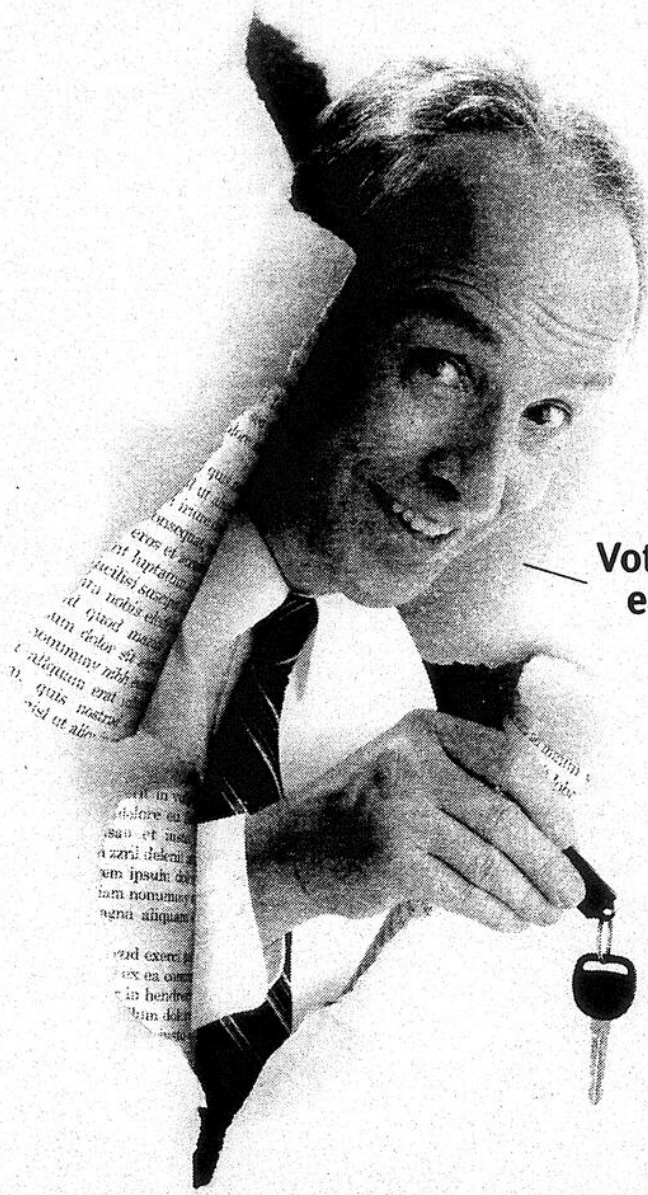
VÉZINA MODE

260 Centre-Ville

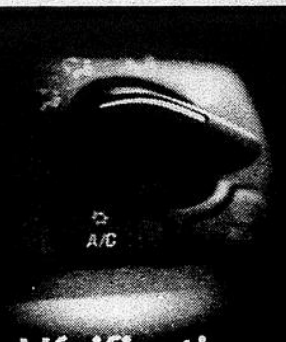
S106345.1-29

508, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup

862-2372



Votre voiture est prête!



Vérification du climatiseur **69,95$** *un prix sans mauvaise surprise*

***Vidange d'huile** *incluant une inspection en 15 points* **28,95$**	**Entretien du système de refroidissement** **89,95$**
Protège-capot *pour Cavalier et Sunfire* **99,95$**	**Shampooing cirant** *(473 ml)* **9,99$**
Nettoyant de sellerie *cuir, vinyle et tissu (415 g)* **4,59$**	**Nettoyant tous usages** *(473 ml)* **9,99$**

CHEVROLET Oldsmobile PONTIAC BUICK GMC Cadillac

Service Goodwrench GM

Bien fait. **À temps.**

1 800 463-7483 / www.goodwrench.gmcanada.com

Ces offres s'appliquent à la plupart des voitures ou camionnettes GM. Voir les conditions chez les concessionnaires participants. Toutes taxes et droits en sus. Prix en vigueur jusqu'au 30 août 2000. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre.
*À l'exception des Corvette et des camions à moteur diesel.

FESTIVAL DE RUE de Saint-Hubert

14 au 16 juillet 2000 — 16e édition

PROGRAMMATION

MARDI 11 JUILLET

19h00 Vernissage de l'exposition "Le Traîn'art"
Responsable: Josée Ouellet
Tél.: 497-2827

VENDREDI 14 JUILLET

20h00 Exposition de véhicules récréatifs VTT, MOTO, MOTO MARINE, ETC.
Entrée gratuite pour ceux et celles qui exposent leurs motos. Vote populaire. Venez rencontrer nos exposants sur place.
Boucher R.Sport Artic Cat
C.A. Sport
Pelletier Moto Sport
Roger A. Pelletier
Scie à chaîne Belzile
Sport Plus
Responsable : Rémy Malenfant
Tél.: 497-1315

20h30 Danse country de ligne
Disco 2000 de St-Cyprien
Amateurs, soyez au rendez-vous! Profitez de notre nouvelle piste de danse en bois.
Responsables: Dave Malenfant, Vincent Dumont

22h30 Soirée dansante avec l'orchestre Lys
(Sébastien Laplante et André Michaud)
Musique continue avec Disco 2000
Endroit des activités: Aréna Marcel Aubut
Entrée: 3$

SAMEDI 15 JUILLET

13h30 Défi des gangs de rues
Formez une équipe de 4 personnes de votre rue et affrontez les autres rues dans des jeux d'adresses et d'intelligence.
Responsables: Guillaume Dumont et Nathalie Dionne

17h00 Méchoui de l'Ambulance St-Jean
Endroit: Gymnase de l'école
Coût: 13$ adulte - 25$ couple
6$ enfant de 5 à 10 ans
4 ans et moins gratuit
Réservez avant le 12 juillet s.v.p.
Responsables: Mireille Plourde: 497-2713
Brigitte Plourde: 497-3797

19h30 Messe des Traînés
Thème: "Moi je m'implique...ça m'appartient"
Responsables: Ginette Chouinard, Caroline Thériault et Geneviève Richard

20h30 Mini concert de musique
Venez découvrir de jeunes talents de chez nous en chant et au piano.

21h00 Bazar et casino
Jeux et défis pour tous...amusez-vous" Aussi au rendez-vous après 10 ans d'absence
Ti-Père, ses photos et sa cuvée 2000

22h30 Soirée dansante avec l'orchestre Lys
(Sébastien Laplante et André Michaud)
Musique continue avec Disco 2000
Endroit des activités: Aréna Marcel Aubut
Entrée: 3$

DIMANCHE 16 JUILLET

11h00 Messe des aînés en plein air
Endroit: Pavillon Durocher
En cas de pluie au gymnase de l'école

12h00 Dîner des aînés et après-midi récréative
Endroit: Pavillon Durocher
En cas de pluie au gymnase de l'école
Coût: 8$/adulte
4$/enfant 5 à 12 ans
4 ans et moins gratuit
Responsable: Pauline Dumont
Tél.: 497-1186

13h00 Rallye automobile
Inscription: 10$/équipe de 4
Bourses à l'enjeu
Endroit: Centre des Loisirs
Responsable: André April

13h30 Après-midi jeunesse Desjardins
Endroit: Centre des Loisirs
Promenades en carriole
Mini ferme, maquillage, jeux, bazar, clowns et musique (Discoe 2000) seront au rendez-vous.
Activités gratuites pour tous
Responsables: Caroline Plourde, Caroline Thériault et Sylvie Beaulieu

Sur place entre 14h30 et 15h00
Service de photographie avec Traîneux et les animaux pour seulement 2$/photo 5"X7"
Responsable: Ginette Chouinard

Heures d'ouverture de l'Exposition Le Traîn'art
Salle l'Horizon, 1 rue St-Rosaire St-Hubert

Mardi 11 juillet	**de 19h00 à 22h00**
(Vernissage en compagnie des exposants)	
Mercredi 12 juillet	**de 13h00 à 16h00**
	de 19h00 à 22h00
Jeudi 13 juillet	**de 13h00 à 16h00**
	de 19h00 à 22h00
Vendredi 14 juillet	**de 13h00 à 16h00**
	de 19h00 à 22h00
Samedi 15 juillet	**de 13h00 à 16h00**
	de 19h00 à 22h00
Dimanche 16 juillet (La Grande Nuit de la peinture)	**de 13h00 à 16h00**
	de 19h00 à 12h00 am

La Grande Nuit de la Peinture, c'est une soirée magique en compagnie de peintres amateurs. Ces artistes locaux s'exécuteront sur place. Venez découvrir le talent des gens de chez nous.

Entrée gratuite en tout temps pour toute la durée de l'exposition.

Sur place vente d'écoulement des articles promotionnels de la Gang des Traînés de St-Hubert. Inc. : T-shirts à 5$, casquettes à 10$, des plaques à 3$, des épinglettes à 1$...

COMMANDITAIRES OFFICIELS

Desjardins

La Caisse populaire Desjardins de St-Hubert fête son 60ième anniversaire

LABATT

merci à tous les commanditaires qui présentent cet espace

Municipalité de Saint-Hubert- de-Rivière-du-Loup

Le Conseil municipal ainsi que tout le personnel souhaitent aux résidents et aux vacanciers un très bel été dans notre municipalité. Profitez des activités offertes, tel le festival de rue les 14, 15 et 16 juillet 2000. Bonnes vacances!

Chapelle de La Pointe

Du 17 au 21 juillet inclusivement, il y aura tous les soirs une messe à 19h30, à la **Chapelle de La Pointe**, avec des paroisses invitées. Mardi le 18 juillet (St-François-Xavier), jeudi le 20 juillet (St-Antonin), vendredi le 21 juillet (St-Ludger) et finalement, mardi le 25 juillet ce sera au tout des gens de Notre-Dame-du-Portage d'être reçus à cette petite chapelle de la rue Howard à Rivière-du-Loup.

Le 26 juillet, jour de la Fête de Ste-Anne, il y aura une messe à 14h30 pour les personnes des résidences, les malades et les personnes handicapées.

Toujours le 26 juillet, mais à compter de 18h30, il y aura un pèlerinage à partir de l'église St-Patrice vers la chapelle de La Pointe. A 20h00, messe et procession aux flambeaux.

En cas de pluie, toutes ces activités se passeront à l'intérieur de la chapelle.

Cours d'Internet

(G.L.) Des cours d'Internet seront offerts à Rivière-du-Loup pour les gens de tous les âges.

De la simple navigation à la création d'animations multimédias pour vos sites Internet, on pourra vous apprendre ce que vous désirez.

Les semaines disponibles sont celles situées entre le 7 et le 18 août. Ce projet pilote offert en collaboration avec le gouvernement est offert au coût de 75 $ pour 20 heures de cours ou 20 $ par séance de 4 heures.

Les cours vont s'offrir en soirée sur semaine au Cégep de Rivière-du-Loup.

On s'informe auprès de Marc-Antoine Michel, au 854-2172.

Retrouvailles à Cacouna

Le Comité des Fêtes de Cacouna est à la recherche de toutes les personnes qui ont fréquenté les écoles et le Couvent du village et les écoles de la paroisse de Cacouna, durant les années 1940 à 1960.

On s'informe au 862-3061.

Les Entreprises Québécoises d'Excavation Ltée
Fourniture et installation
Poteaux et ancrages
Cable de communication
Service d'émondage
Denis Côté, représentant
1015, avenue Godin,
Ville Vanier
Bur.: (418) 687-1157
Fax: (418) 687-9920
entrepôt à St-Hubert-de-Rivière-du-Loup

TOUT SOUS UN MÊME TOIT À VOTRE CO-OP
Société Coopérative Agricole Saint-Hubert
2, rue Saint-Jean-Baptiste,
Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup
497-3514,
Jacinthe L. Rioux, dir. gén.

Lévis Malenfant inc.
12, rue Saint-Jean-Baptiste
Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup
Tél.: 497-2380
• transport de bois
• achat de bois de sciage

Me André Lagacé
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE
382, rue Lafontaine, C.P. 56
Rivière-du-Loup (Qc.)
G5R 3Y7
Tél. : 418-867-4820
Bureau à l'édifice municipal de Saint-Hubert
sur rendez-vous (jeudi p.m. et en soirée)
Tél. : 418-497-3184
S105983.1.29

Restaurant Bégonia
60, Chemin Taché Est,
Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup
Pour réservations 497-2468
Brunch déjeuner le dimanche
5,95$
taxes incluses avec fruits frais.
BÉGONIA

Dany Ouellet
Entrepreneur en excavation
• Excavation et terrassement
• Fosse septique
• Chemin forestier
Dany Ouellet, prop.
18, rue du Collège,
Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup
(418) 497-1915
RBQ: 8003-2162-25

Transport Réal Malenfant inc.
• transport de bois
• commerçant de bois de sciage
4, rue Simard,
Saint-Hubert-de- Rivière-du-Loup
497-2319

Malenfant Gagnon Pharmaciens
45, chemin Taché Est,
Saint-Hubert, **497-3925**
48, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup, **862-2176**
709, Route 289
Saint-Alexandre, **495-2358**
197, rue Principale
Saint-Cyprien, **963-3306**

TI-COEUR
MEMBRE DE Association Marchands Voiture Occasion Québec
PIÈCES D'AUTOS INC.
Commerçant recycleur Informatisé plus de 52 recycleurs en réseau
258, Route 291, Saint-Hubert
Tél.: (418) 497-2553
Fax: (418) 497-3309

Garage Soucy & Frères enr.
36, Ch. Taché Ouest
Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup 497-3535
Spécialité: Mécanique générale.
Peinture et débosselage pour autos et camions.

Bonichoix
ALIMENTATION FAMILIALE SAINT-HUBERT
Épicerie-boucherie
Agence S.A.Q.
Valideuse Loto-Québec
10, Chemin Taché Est
Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup
497-2284
Lundi au vendredi: 8h00 à 21h00
Samedi: 8h00 à 17h30
Dimanche: 9h00 à 17h00
OUVERT 7 JOURS

Saint-Pascal pourra faire retaper quelques bâtiments historiques

Grâce à une enveloppe budgétaire de 20 000 $, dont une tranche de 10 000 $ provient du programme «conservation du patrimoine bâti» du gouvernement du Québec, Saint-Pascal mettra en branle un programme de revitalisation de ses vieux quartiers.

GILLES LEBEL

S'adressant aux résidences comprises entre les rues Rochette et Taché, sur l'avenue Patry, la rue Taché, entre l'avenue Patry et la voie ferrée, et le boulevard Hébert, entre la rue Taché et la voie ferrée, ce programme de revitalisation concerne les bâtiments à caractère patrimonial. Le montant total de la subvention pouvant être attribué est établi à 50% du coût de réalisation des travaux admissibles, jusqu'à concurrence de 4 000 $ par bâtiment. La date limite pour présenter une demande est fixée au 31 mars 2001.

PISCICULTURE
LE FILET D'ABONDANCE ENR.

TRUITE MOUCHETÉE
Pêche & ensemencement
211, route 291 Sud, Saint-Hubert, Lamy
(418) 497-2181
Jean-Yves Michaud, prop.
S105253.5.29

ville de Rivière-du-Loup

Horaire piscine du Cégep
Été 2000

La Ville de Rivière-du-Loup opère la piscine du cégep durant la saison estivale.
Il y aura des bains libres jusqu'au dimanche 6 août.

HORAIRE DES BAINS

Dimanche	13 h 30 à 15 h 30
Lundi	13 h 30 à 16 h et 19 h 30 à 21 h 15
Mardi	13 h 30 à 16 h et 19 h 30 à 21 h 15
Mercredi	13 h 30 à 16 h
Jeudi	13 h 30 à 16 h et 19 h 30 à 21 h 15
Vendredi	13 h 30 à 16 h et 19 h 30 à 21 h 15
Samedi	*PISCINE FERMÉE*

LE DIMANCHE, LE CENTRE SPORTIF OUVRE 30 MINUTES AVANT LE BAIN.
VENEZ EN PROFITER!
S106397.1.29

GRANDE PROMOTION
36 mois sans intérêt sur électroménager

* Basé sur un plan de 36 mois.

MEUBLES SIMARD
Le Centre-meuble tout confort
Possibilité de 36 mois sans intérêt.
KitchenAid
www.meublessimard.com
35, rue St-Louis, Rivière-du-Loup, 862-2887
Centre-Ville
S106261.2.29

HOMMAGE

à Mme Clara Castonguay

Née à Saint-Onésime, le 1er juillet 1900, Clara Castonguay a touché trois siècles. En effet, elle a été conçue au XIX è siècle, elle a été un témoin privilégié des événements qui ont marqué le XXè siècle et elle entreprend le XXIè siècle en se demandant si "le Bon Dieu ne l'a pas oublié."

Généreuse, Clara Castonguay s'est dévouée pour sa famille. Elle avait moins de dix ans quand sa mère est décédée. Elle a pris la relève, aidant son père et ses frères dans les tâches ménagères avant d'être engagée au Collège Sainte-Anne-de-la-Pocatière où elle a travaillé plus de trente ans; vaquant à l'entretien ménager et consacrant les dernières années au travail de sacristine.

Femme énergique, à 85 ans, elle prenait encore l'autobus à La Pocatière pour se rendre à Québec passer des examens à l'hôpital et faire quelques petits achats avant de revenir en autobus et de prendre un "charretier" pour la reconduire à son appartement. Elle prenait "des marches" pour aller au bureau de poste, à l'église, à la caisse populaire ou chez son médecin.

À 95 ans, elle décidait de quitter l'appartement dans lequel, elle vivait jusque là très autonome pour se rendre au Foyer Sainte-Anne. À la fermeture de cette institution, elle choisissait d'aller vivre à la Résidence la Croisée des Chemins de Saint-Pacôme, où elle coule des jours paisibles depuis trois ans.

La belle dame aux cheveux blancs se déplace maintenant à l'aide d'une marchette mais ses idées sont très claires. Samedi le 1er juillet dernier, elle disait à ses nièces et ses amis venus se joindre au personnel de la Résidence pour la fêter: "Mes rodeux, je ne pensais pas que vous m'auriez fait une affaire comme

ça." Et quand on l'a félicitée pour sa jolie robe fleurie, elle s'est exclamée: "J'ai toujours aimé les fleurs de lys." Entourée de bouquets et de l'affection des siens, la centenaire a dégusté avec appétit un copieux repas se terminant par le traditionnel gâteau d'anniversaire et reçu avec joie les voeux de joie, de santé et de bonheur que ses nombreux visiteurs lui ont apporté.

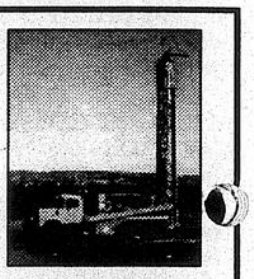
Moto à vendre

Kawasaki Ninja ZX6 1985, peinture spéciale, très propre, bonne mécanique, muffler 4 dans 1 Muzzy.

Informations : Tél. : 862-6676

S106285.1-29

LES PUITS ARTÉSIENS DESCHÊNES INC.



Jean-Marc Deschênes, prop.
Bur.: (418) 852-3471
Fax: (418) 852-2748
Rés.: (418) 852-3421
143, chemin Haut de la Rivière, Rivière-Ouelle
R.B.Q. 1470-4894-21

FORAGE TOUTES PROFONDEURS ET DIMENSIONS.

S100097.14 29

Prendre la route ça t'intéresse?

- Entraînement de six semaines
- Anglais/Français
- Possibilité d'aide financière
- Hébergement sans frais additionnels
- Formation sur équipement moderne

Pour plus d'information, compose le: **1-800-699-3883**

QW DRIVER TRAINING

E.V.U.F.

S105268-1.25

Meilleurs voeux de joie, santé, bonheur à Mme Clara Castonguay pour son centenaire

RÉSIDENCE LA CROISÉE DES CHEMINS INC.

145, Galarneau, Saint-Pacôme
852-2311

Merci Mme Clara pour votre dévouement à notre institution pendant de longues années.

COLLÈGE DE SAINTE-ANNE-DE-LA-POCATIÈRE
LE COLLÈGE DES LEADERS DEPUIS 1827

100, 4e Avenue, La Pocatière
Tél. : 856-3012
Téléc. : 856-5611

Roland et Frères ltée

22, rue Fortier,
Saint-Pacôme
Tél. : 852-2191
1-800-463-8012
Fax : 852-3029

colabor MENU SERVICE ALIMENTAIRE — MIEUX CHOISIR — POINT D'AIDE

S106135.1-29

NOTAIRES

Garon, Gagnon, Lévesque, St-Pierre

176A, Blvd Bégin
Saint-Pacôme
852-2785

CENTRE VISION Michaud Baril

optométristes

Dr. Céline Baril, O.D. — **La Pocatière**
Dr Langis Michaud, O.D. F.A.A.Q.
Dr Jean Boutin, O.D. — **Saint-Jean-Port-Joli**
Saint-Pamphile

Carrefour La Pocatière,
601, 1 rue, bureau 400,
La Pocatière
Tél.: 418.856-2512

OPTO PLUS

OBONSOINS

P. MARCHAND
C. ROBITAILLE

Pharmaciens

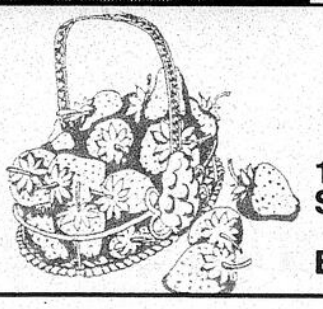
1000, 6e avenue
La Pocatière
856-3744

445, rue de l'Église
Saint-Jean-Port-Joli
598-3071

Nos délicieuses
fraises
sont prêtes

Vente au kiosque
Inf. : 862-4424
867-1446 (résidence)

Nous sommes à la recherche de cueilleurs(euses) âgés(es) de 13 ans et plus.



FRAISIÈRE LEBEL

10, rue Principale, Saint-Arsène

Bernard Lebel

S106325.1-29

Gilles D'Amours quitte la direction du Groupe Prosac Inc.

(G.L.) Gilles D'Amours qui occupait la fonction de directeur général du Groupe Prosac Inc. de Rivière-du-Loup depuis plus d'une dizaine d'années, a remis sa démission le 20 juin dernier aux administrateurs de ce Centre de Travail Adapté.

Monsieur D'Amours a indiqué qu'il désirait se consacrer à temps plein au développement de son entreprise «La Filature de l'Isle-Verte (1998) Ltée». Impliqué également à titre de maire de Cacouna village et occupant une fonction clé au sein des Forces Canadiennes de réserve, le principal intéressé à indiqué de plus, vouloir faire une meil-leure gestion de son temps, tout en complétant des études universitaires.

La direction générale du Groupe Prosac a immédiatement enclenché le processus de nomination d'un remplaçant pour monsieur D'Amours.

Rappelons que le Groupe Prosac emploie 42 personnes, dont 34 sont handicapées, à ses installations du Chemin des Raymond à Rivière-du-Loup.

Saint-Épiphane et Saint-Honoré seront jumelées à une municipalité française

(G.L.) Les municipalités de Saint-Épiphane, Saint-Honoré-de-Témiscouata et Manéglise en France, concluront une entente de jumelage officiel le 29 juillet prochain à Saint-Épiphane.

On sait que depuis 1986, des échanges amicaux se font entre ces municipalités, mais c'est seulement cette année que les autorités des trois municipalités ont décidé d'officialiser leur amitié.

Pour ce faire, quatre adolescents de Manéglise arriveront le 17 juillet et passeront deux semaines dans des familles de Saint-Honoré et de Saint-Épiphane. Le 28 juillet, c'est 50 adultes qui débarqueront chez-nous après une visite des États-Unis et du Québec. Ils seront également hébergés dans des familles.

La cérémonie de jumelage aura lieu au Centre des loisirs Simone-Simard de Saint-Épiphane, dès 18h00, le 29 juillet. Au programme: souper québécois et soirée animée.

SUPER ENCAN CHAMPÊTRE

La Chambre de commerce de Rivière-du-Loup

Bell

de produits et services régionaux

Merci à nos commanditaires et collaborateurs

Alarme Québec Est
Assurances de l'Est
Atelier des arts
Atelier des arts (Audrey Ouellet)
Atelier des arts (Cécile Bélanger)
Atelier des arts (Lucille Dionne)
Atelier des arts (Lucienne Gagnon)
Auberge de la Pointe
Auberge sur Mer
Automobiles Transbec
Autruche Royale Qué-D'Or
Banque Nationale
Bell
Big Stop Irving
Bijouterie Cornélius
Bijouterie R. Savard
BMR Co-Mat
Bouchées de douceur
Boutique du Jouet
BRAHMA
BRISPEC
Broderie Design Plus
Café Resto Service
Caisse populaire de St-Ludger
Caméra Expert Photo Elles
Camping municipal de La Pointe
Canadian Tire
Centre Avibier
Centre culturel de Rivière-du-Loup
Centre équestre Chantal Crevier
Centre équestre René Viel
Centre visuel du K.R.T.
Château Grandville
CJFP et CIBM FM
Club de hockey L'Océanic
Croisières AML
Distribution BSL
Domaine Acer
Dumoulin Électronique
Duro Vitres d'auto
Flexi-Formation et le Centre de formation Pavillon-de-L'Avenir
Fromagerie des Basques
Hôtel Levesque
Hôtel Universel
Info-Dimanche
La Baie
La Cage aux Sports
La Mie du Voyageur
Le député Paul Crête
Léonard Pelletier
Le Petit Témis
Le Saint-Laurent-Portage
Les Brasseries Molson
Les Encans Fraserville
Les Enseignes Bélanger
Les Méchouis Bélan
Les Sucreries de Jojo
Librairie du Portage
Magasin Coop/IGA
Magasin Ernest et Paul
Maxi-Luminaire
M&M Country Band
Nadeau Clavigraphe
Nettoyage Multi-Pro
Pomerleau Les Bateaux
Prelco inc.
Prima Auto
Quality Elastics
R. Boucher Sports
Raymond Chabot Grant Thornton
Regroupement des Caisses populaires Desjardins de Rivière-du-Loup
Restaurant Au Faubourg
Restaurant Au Sablonnet
Restaurant Dixie Lee
Restaurant Le Saint-Patrice
Restaurant Lucerne
Restaurant Mikes
Restaurant Normandin
Restaurant Saint-Jacques
Rivière-du-Loup Clavigraphe
Rodéo Country Rivière-du-Loup
Ro-Na
Rôtisserie St-Hubert
S.A.Q.
Services financiers Guy Sylvestre
Sobey's
Spécialité Électrique
Sports Experts
Subway
Surplus général Tardif
Théâtre Princesse
Traverse Rivière-du-Loup/Saint-Siméon
Ville de Rivière-du-Loup
Yvan Roy

Les gens d'affaires, partenaires de votre été.

S106364 1-29

Quand tu décides de devenir le patron... une franchise de

Greco regroupe au delà de cent restaurants ayant un chiffre d'affaires dépassant le cap de trente millions de dollars dans les provinces de l'est du Canada.

Une session d'information se tiendra à l'hôtel Universel, au salon Nelligan, le 11 juillet 2000.

Téléphonez-nous dès aujourd'hui sans frais au 1-877-694-0022 ou au 1-506-877-1437.

Nous sommes présentement à la recherche de franchisés dans la région de Rivière-du-Loup.

Les systèmes d'alimentation Grinner's Limitée
Franchiseur de Greco
Membre de :

CFA
Association des franchises du Canada

Cahier agricole été 2000

Le Saint-Laurent Portage

Clinique Vétérinaire de Rivière-du-Loup enr.

205, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
Tél. : (418) 862-6400
Fax : (418) 862-2366

Dr Martin Beaulieu, m.v.
Dr Gaston Lavoie, m.v.
Dr Jean-René Paquin, m.v.
Dr Dominique St-Jacques, m.v., agr.
Dr Steve Bédard, m.v.

Pour un service professionnel de qualité.

S106362.1.29

Le transfert de ferme :une stratégie à long terme

Transférez votre ferme en toute quiétude avec le Programme Terre-à-Terre Desjardins

Contactez-nous pour un rendez-vous

Desjardins

Caisse populaire de St-Clément
7, rue Principale Ouest
963-2366
Marie-Josée Plourde, conseillère

Caisse populaire de St-Jean-de-Dieu
71, rue Principale Nord
963-2716
Véronique Pelletier, conseillère

Caisse populaire de St-Épiphane
190, rue Viger
862-4562
Rino Kirouac, dir.-gén.

Caisse populaire de l'Isle-Verte
91, rue St-Jean-Baptiste
898-2061
Réal Rousseau, coordonnateur

Caisse populaire de St-Hubert
10, rue Taché Ouest
497-3901
François Des Lauriers, agronome

Caisse populaire de St-Cyprien
126, rue Principale
963-3223
François Des Lauriers, agronome

Caisse populaire de St-Arsène
61, de l'Église
862-3808
François Des Lauriers, agronome

Caisse populaire de Cacouna
250, rue Principale Ouest
862-4615
Léo Boivin, Dir. gén.

S106387.1-29

Pour éviter la dégradation du fourrage

Afin de prévenir la dégradation du fourrage due à l'air, il existe maintenant de l'équipement de qualité qui permet de recouvrir la balle d'une pellicule recyclable extensible. Une même personne peut opérer le tracteur et la machine d'ensachage.

Différents modèles permettent de faire des balles de différents diamètres: des balles rondes diamètre de 48 po à 56 po, des balles rondes diamètre de 48 po à 66 po, des balles carrées largeur de 36 po à 60 po et hauteur de 36 po à 72 po. La machinerie peut effectuer jusqu'à 100 balles à l'heure.

Il est à noter l'ajustement facile du tube au diamètre et à la forme des balles.

Utilisable sur divers terrain, un moteur à essence permet un fonctionnement autonome de l'appareil.

Le fait qu'il y ait peu de pièces mobiles assure une maintenance minimale.

On peut ajouter, en option sur certains modèles, un système d'ajustement hydraulique de la direction, un démarreur électrique, des lampes de travail, des feux de position pour déplacements routiers.

Performance

De plus, on retrouve diverses caractéristiques comme un timon escamotable, un tiroir coulissant pour faciliter l'installation du tube, une béquille hydraulique pour le levage du train avant lors de l'accouplement, un abaissement du train arrière jusqu'au niveau du sol.

Bref, de la machinerie performante et facile d'opération que vous retrouverez chez votre distributeur d'équipements de ferme.

L'ensachage prévient la dégradation du fourrage due à l'air.

Des andaineurs qui n'ont pas peur du travail

Pour la récolte du fourrage, une machinerie faite pour un travail intensif et de précision s'offre maintenant aux agriculteurs.

Grâce à leur hauteur de transport réduite et leur centre de gravité très bas, ces appareils sont faciles à transporter et à manoeuvrer.

Ce sont des machines fiables pouvant résister aux conditions les plus dures et pouvant travailler sur des tracteurs relativement petits.

On retrouve différentes particularités selon les modèles. Disposant d'un essieu-portail très stable avec roues directionnelles, l'andaineur est apte à suivre parfaitement la voie du tracteur. Sur des modèles d'adaineurs pour de plus grandes entreprises, la tenue dévers est assurée grâce aux huit roues des rotors et aux deux roues directrices du châssis. Une stabilité assurée lors de transports rapides et sur de mauvaises routes.

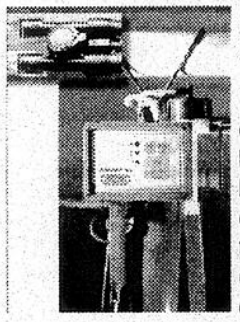
Options

Sur certains modèles, on peut, par présélection automatique, étendre la largeur de travail de 6m 80 à 7m 60, et de 7m à 8m 40 sur certaines autres machines. D'autres modèles offrent une adaptation latérale et longitudinale au sol grâce à leur suspension à deux charnières au lieu d'une seule.

Boîtiers d'entraînement étanches, systèmes de commande tangentiel, galets d'acier sur roulement à billes, came lubrifiée, pallier en alliage léger avec coussinets en bronze et graisseurs sont autant d'éléments que l'on retrouve aujourd'hui sur les machines professionnelles.

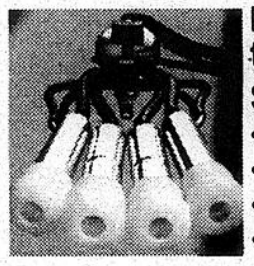
Pour une traite efficace

WESTFALIA SURGE



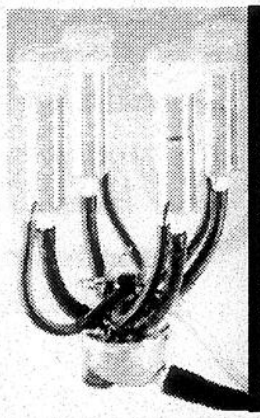
Décrochage automatique STIMOPULS MA

Le pulsateur de stimulation est également disponible avec un décrochage automatique des faisceaux. Lorsqu'en fin de traite, le débit de lait chute en dessous de 200 gr par minute, pendant le temps programmé (de 5 à 45 secondes), le pulsateur est coupé et le décrochage automatique est activé. Après interruption du vide par diaphragme, les faisceaux sont retirés en douceur de la mamelle. Ce système réduit la charge de travail, empêche la surtraite, stimule et préserve l'état sanitaire de la mamelle.



Manchon trayeur STIMULOR

- Manchon trayeur en silicone
- Silicone de haute qualité
- Tête mobile brevetée
- Très souple épousant la forme du trayon
- Grande longévité
- Débit élevé pour une traite rapide
- Traite ménageant la mamelle
- Aucun étranglement des trayons
- S'adapte à tous les trayons
- Adhérence douce et sûre même en cas de vide bas.



Griffe classique 300

- Positionnement optimal sur la mamelle
- Grand confort d'utilisation, manipulation facile
- Vide de traite stable
- Transport du lait en douceur
- Position des embouts convenant à toutes les mamelles
- Arrêt instantané du vide
- Conception robuste, faible usure
- Viseurs pour le contrôle du flux de lait
- Sortie de lait 3/4"

WESTFALIA SURGE

R. OUELLET ÉQUIPEMENT DE FERME INC.

Saint-Jean-de-Dieu, Qc.

Tél. : (418) 963-2133

S106247-1 29

Les meilleurs soins pour vos

ANIMAUX

Clinique vétérinaire Trois-Pistoles

Dr Bertrand Rioux, m.v.
Dre Line Pelletier, m.v.
Dre Suzy Laberge, m.v.

126, rue Congrégation,
Trois-Pistoles

851-2645

Fax : 851-2941

S106398 1-29

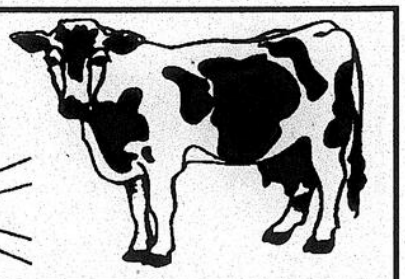
Transport Gérald Pelletier Ltée

- Transport de lait en vrac
- Transport Inter-Usines
- Transport d'eau
- Transport de céréales
- Transport général

81, rue Notre-Dame
L'Isle-Verte (Québec), GOL 1KO
Tél. : (418) 898-2613
Fax : (418) 898-2828

S106224-1 29

NOTRE BLANCHISSEUR
606, route des Bourgault
Saint-Jean-Port-Joli **Tél. : 418-598-6580**
GOR 3GO **Fax : 418-598-7084**



LAVAGE HAUTE-PRESSION

Nettoyage à air • blanchissage & désinfection

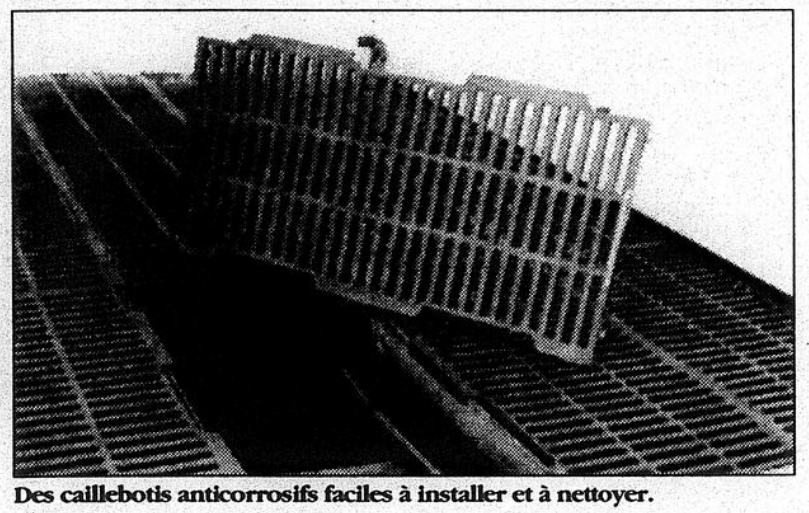
Agricole • Commercia • Résidentiel
Savon • Désodorisant Décapage de ciment, peinture, etc...

Nettoyage air
Blanchissage Voco

Pompe Haute-Pression 3200-5800 P.S.I.
Moteur 65 H.P. Réservoir 7500 litres

S106192 1-29

Nouvelles pouponnières faciles d'entretien pour vos porcelets



Des caillebotis anticorrosifs faciles à installer et à nettoyer.

De nouvelles pouponnières de porcelets sont offertes avec séparation en plastique. Composées de PVC et polyéthylène, ces séparations sont fabriquées de sorte qu'aucun microorganisme nuisible ne puisse s'infiltrer, limitant ainsi leur prolifération.

Faciles d'entretien, elles s'intègrent très bien à votre programme d'hygiène.

On trouve également des séparations en acier galvanisé-plastique qui peuvent être offertes en configuration ajourée, semi-ajourée ou opaque. Elles sont fabriquées selon vos besoins et/ou recommandations. De solides renforts de coin, fabriqués en acier inoxydable, facilitent l'installation et la manutention des séparations.

On trouve des caillebotis, spécialement conçus pour le bien-être des poupons, qui optimisent leurs conditions sanitaires. Fabriqué en matière plastique polypropylène, ce plancher assure chaleur et confort comme aucun autre matériel. Comme il est anticorrosif, il dure très longtemps. Facile à installer et à nettoyer, il offre jusqu'à 38 % de surface de filtration. Une trémie départ, fabriquée en acier inoxydable, couvre toute la largeur de l'enclos. Les porcelets ont donc facilement accès à leur nourriture.

On peut également disposer de plaques chauffantes à l'eau, composées d'acier galvanisé, d'isolant thermique et d'un tuyau flexible qui distribue de façon uniforme l'eau chaude. Grâce à ses propriétés thermiques, ce système à faible consommation énergétique maintient somme toute une température uniforme.

L'épandage de vos fumiers vous est maintenant facilité

Que ce soit un modèle de 1500 gallons ou de 6500 gallons, les épandeurs actuels offrent robustesse, adaptabilité et performance. Ils peuvent épandre en tournant sans aucune restriction.

Certaines compagnies offrent un épandeur possédant une pompe centrifuge amovible et facilement démontable par quatre points de serrage permettant ainsi un entretien facile. Ils peuvent également comporter un arbre de commande de la pompe avant qui repose dans un bain d'huile, ne nécessitant ainsi aucun graissage.

On trouve maintenant des systèmes directionnels logiques qui n'obligent aucune imposition de tracés, ni aucun ajustement nécessaire avec la barre de tire. Des systèmes hydrauliques ont pour simple et unique fonction de ramener les roues en droite ligne permettant ainsi de reculer sans restriction. Un système directionnel barré offre l'avantage de rouler à grande vitesse en toute sécurité, éliminant le va-et-vient de gauche à droite.

On peut également se procurer des épandeurs munis de freins à disques hydrauliques avec deux pinces par disque pour freinage complet et sécuritaire. On peut, en option, acquérir des rampes d'épandage avec distributeur et pendillards aux 15 pouces permettant l'épandage du fumier liquide tel que le fumier de porc ou de vache. On peut maintenant étendre du fumier de vache par principe de pendillards sans laisser de lisières sur le champs.

FERME KAMOULOUP ENR.

Liste de nos produits disponibles sur demande.
Achetez directement à la ferme
ou par commande téléphonique.

Culture maraîchère et préparation de potagers

Taille d'arbres fruitiers

Séchage et transformation de fruits, légumes et autres produits de la ferme

Serge Nadeau et Nancy Roy
351, 4e Rang St-Charles Est
St-Alexandre-de-Kamouraska QC
G0L 2G0

Possibilité de commande à la ferme
(418) 495-3070

S106248.1-29

LES ENTREPRISES CAMILLE OUELLET & FILS INC.

Vente
Installation
Réparation de pompes à eau
Traitement de l'eau

Représentant de pompes GOULDS Systèmes d'Eau

Commercial · Résidentiel · Industriel et agricole

287, chemin Fraserville
Rivière-du-Loup
862-4214

S106235-1-29

Confiez-nous la réparation de votre machinerie agricole

Nos prix parlent déjà...

VIATEUR MÉCANIQUE GÉNÉRALE ENR.

RÉPARATION: automobile et machinerie agricole.

AIR CLIMATISÉ

L'EXPERT DANS LA RÉGION POUR LA RÉPARATION DE VOITURES IMPORTÉES.

851-2452

511, rue Jean-Rioux, Trois-Pistoles

S106245.1-29

On en rame un coup pour le développement de l'agriculture...

et VOUS en profitez!

À la Société de financement agricole, on fait affaire avec 2 000 entreprises dans la région du Bas-Saint-Laurent–Gaspésie–Les Îles.

Les producteurs et productrices nous consultent pour leurs projets d'investissement, leur plan d'affaires, l'achat ou la vente d'une ferme, leurs états financiers...

En 1999-2000, on a accordé plus de 700 nouveaux prêts, dans la région du Bas-Saint-Laurent–Gaspésie–Les Îles, pour un montant de 65 millions de dollars... Et tous ces millions ont été investis dans l'économie de votre région.

On contribue au développement de l'agriculture et à la vitalité de votre région... et VOUS en profitez!

EN AFFAIRE AVEC VOUS

SOCIÉTÉ DE FINANCEMENT AGRICOLE

Québec

S106270.1.29

ENCAN
Achat - Vente

LES FERMES BERTRAND PELLETIER & FILS LTÉE

√ service d'encans de tous genres
√ achat et vente de fermes, de troupeaux et de machinerie

Une équipe de professionnels

(418) 775-4966

448, rang 3 Est, Saint-Octave-de-Métis

S106284-1.29

Pour une bonne évacuation du fumier

Que ce soit pour une petite ou une grande exploitation, on trouve aujourd'hui l'évacuateur à fumier adéquat pour nos besoins. Un modèle avec panneau de contrôle intégré à l'évacuateur permet d'éviter la construction d'un cabanon.

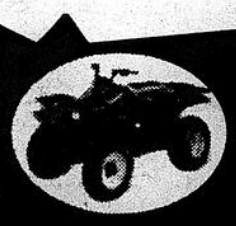
Le compresseur peut être placé dans un endroit non encombrant.

Certains modèles offrant une alimentation par le haut libèrent l'espace entre l'évacuateur et le compresseur. On peut alors placer le compresseur dans un autre endroit. De cette manière, le même compresseur peut alimenter un atelier, une salle de traite, un deuxième évacuateur, et même d'autres pièces.

Le réservoir auxiliaire intégré assure l'opération de la porte et de la guillotine, même si le réservoir d'air principal est vide. Une guillotine efficace empêche le fumier de tout genre de revenir de la fosse à l'évacuateur s'il n'y a pas d'anti-retour ou si l'anti-retour est coincé ouvert. Elle empêche également les fumiers boueux demeurant dans le tuyau de revenir par gravité dans l'évacuateur. De plus, elle permet de retenir le fumier pailleux dans l'évacuateur le temps que la matière sèche se gonfle, réduisant ainsi les risques de bloquer le tuyau.

Sécurité

Une guillotine ronde a de plus l'avantage de n'offrir aucune résistance au passage du fumier. Certaines guillotines étant autonettoyantes, on évite ainsi les risques de blocage par accumulation du fumier. On peut, comme deuxième sécurité, installer un anti-retour contre le retour du fumier assez liquide.



ACHETEZ UN NOUVEAU VTT DE POLARIS. OBTENEZ UN TREUIL WARN ™.

Si vous achetez dès aujourd'hui un nouveau Magnum 325, 4 x 4, Magnum 500, Sportsman 335, Sportsman 500, Explorer 400, Big Boss 500 nous vous donnerons un treuil Warn mc d'une capacité de 2000 lbs.* Ce treuil indispensable comprend un kit de montage, un faisceau de câbles et un guide-câble.

POLARIS

Big Boss 500 cc

C.A. SPORTS INC.

663, chemin Rivière-Verte
Saint-Antonin
862-0707

*Offre valide pour un temps limité, quand vous achetez des modèles sélectionnés et les déclarez pendant le terme du programme. L'offre est valide seulement chez les concessionnaires participants. Cette promotion ne comprend pas les taxes, le prix du transport, ou la préparation et l'installation. Obtenez tous les détails chez votre concessionnaire. Certains modèles de VTT ne peuvent être équipés d'un treuil. Avertissement. La conduite d'un VTT peut être dangereuse. N'acceptez jamais de passager. Soyez particulièrement prudents sur un terrain accidenté. Ne roulez jamais sur la voie publique et évitez les surfaces pavées. Portez toujours un casque et des vêtements appropriés. Les personnes âgées de moins de 16 nas ne devraient pas conduire un VTT et tous les conducteurs devraient suivre un cours de sécurité en VTT. Pour de plus amples renseignements sur la sécurité et la formation offerte, communiquez avec votre concessionnaire ou composez le 1-800-342-3764. ©1999 Polaris Industries Ltd.

Faites vite, cette offre prend fin le 31 juillet 2000.

S106257-1.29

GROUPE **Dynaco**

Coopérative agroalimentaire

Une coopérative agroalimentaire qui offre des produits adaptés aux producteurs agricoles

Efficacité et rentabilité

Qualité et performance

Un partenaire fiable...

MEUNERIE
41, route 287 Sud
Saint-Philippe-de-Néri (Québec)
GOL 4AO
(418) 498-2366
1-800-463-1374

CENTRES DE MACHINERIE NEW-HOLLAND

87, route 132 Ouest, C.P. 1000
La Pocatière (Québec)
GOR 1ZO
(418) 856-1765
1-800-959-1765

411, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup (Québec)
G5R 6B3
(418) 867-1062
1-800-867-1062

Venez rencontrer nos représentants du 26 au 30 juillet 2000 à la 73e Exposition agricole & commerciale du comté de Kamouraska.

S106223-1.29

Une entreprise bien de chez nous...

GROUPE **Dynaco**

Coopérative agroalimentaire

NEW HOLLAND

Un grand pas pour l'agriculture!

MANIABILITÉ

PUISSANCE

CONTROLE

CONFORT

PERFORMANCE INÉGALÉ

SERVICE ET PRIX IMBATTABLES

QUALITÉ

FIABILITÉ

Partagez notre vision!

87, route 132, La Pocatière, Qc, GOR 1ZO
Tél. : (418) 856-1765
Fax : (418) 856-5271
Sans frais : 1-800-959-1765

411, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup, Qc, G5R 6B3
Tél. : (418) 867-1062
Fax : (418) 867-2836
Sans frais : 1-800-867-1062

Avec vous pour longtemps!

S106169-1.29

Elles font les meilleures tartes, les meilleures confitures, les meilleurs shortcakes...
Oui, ce sont les meilleures!
Mais c'est encore nature qu'elles sont les plus savoureuses. Le reste du monde est bien à plaindre d'être privé des fraises fraîches du Québec!

Rien de meilleur que les fraises du Québec!

BAS-SAINT-LAURENT

Ferme Côte D'or Inc.

Yvan Pettigrew

623, chemin Pettigrew
Isle-Verte

Kiosque à la ferme et vente en gros

Pour réservation : (418) 898-2993

Ferme Laurier Anctil enr.

Laurier Anctil
154, rang des Pelletier, Saint-Omer
Fraises cueillies et autocueillette
Aussi disponibles : Maïs sucré, fèves jaunes et poireaux.

Pour information : **(418) 356-2707**

Fraisière Belzile

Marcelle Dumont Belzile
19, rue Principale, Saint-Arsène

AUSSI DISPONIBLE : Framboises sur réservation seulement.

Pour information : **(418) 862-6183**

Fraisière Lebel

Bernard Lebel
10, Principale, Saint-Arsène

KIOSQUE À LA FERME ET VENTE EN GROS

Aussi disponible : Bleuets

Pour information : **(418) 867-1446**

Fraisière Ouellet

Viateur Ouellet
413, chemin Thibault
Saint-Elzéar

Fraises cueillies, vente en gros et autocueillette

Pour information :
(418) 854-2150

Fraisière St-Pierre

Christian St-Pierre
1076, Rang 4 Est, Saint-Pascal

Fraises cueillies et autocueillette

Pour information : **(418) 492-5641**

LA MANNE ROUGE ENR.

Bruno Sirois et Sylvie Paradis
318, rue Beaubien, Rivière-du-Loup
VENTE AU DÉTAIL ET EN GROS
Aussi disponibles :Framboises, pommes, bleuets et maïs

Pour information:(418) 867-2727

Les Cultures Riveraines enr.

Marcel Castonguay
475, chemin des Castonguay,
Saint-Roch-des-Aulnaies

Fraises cueillies et autocueillette

Pour information et réservation :
(418) 354-2417

Les Jardins Lauzeraie

Les Jardins

Serge Lauzier et Lynda Hudon
164, La Martine Est, Saint-Eugène

Producteur biologique certifié
Fraises cueillies pour vous
Aussi disponibles : Légumes variés
Pour information et réservation : **(418) 247-7917**
ou **(418) 247-7371** (télécopieur)

Les Jardins Malbi

Robert Mallette
340, Côteau-Nord, Montmagny

Autocueillette et commande

Aussi disponibles : framboises, tomates, concombres de serre, maïs sucré et autres.

Pour information et réservation :(418) 248-3250

Les Jardins Pascal inc.

Alexandre Pelletier et Ghislaine Rivard
737, Route 230 Est, Saint-Pascal
Pour information et réservation :
(418) 492-3571

Autocueillette et vente au détail

BAS-SAINT-LAURENT

Les Produits de l'Ermitage

André Fournier
72, rue Ermitage, Saint-Jean-Port-Joli

Fraises cueillies pour vous.
Aussi disponible : Framboises

Pour information et réservation :**(418) 598-6043**

Collaboration :

- **Association des producteurs de fraises et framboises du Québec**
- **Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec Direction régionale — Bas-Saint-Laurent Direction régionale — Chaudière-Appalaches**
- **Syndicat horticole Bas-Saint-Laurent—Côte-du-Sud**

Le regroupement de producteurs de fraises du KRTB en collaboration avec le Ministère de l'Agriculture des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec Direction régionale Bas-Saint-Laurent.

C'est le temps des fraises : Exigez la meilleure, la fraise d'ici!

Une fois de plus, cette année, les producteurs de la région du Bas-Saint-Laurent—Côte-du-Sud vous offrent leurs plus belles fraises.

Offrez-vous un équipement de classe mondiale grâce à notre offre de financement exceptionnelle

EN JUILLET SEULEMENT

Acheter une presse à balles rondes de marque CLAAS ou tout autre équipement de fenaison et NE PAYEZ RIEN AVANT LE 1ER SEPTEMBRE 2001 OU PROFITEZ D'UN FINANCEMENT À TAUX RÉDUIT DE 4,5%* SUR 36 MOIS.

CLAAS

L'ÉQUIPEMENT DE QUALITÉ CLAAS®, GAGE D'UN ENSILAGE NUTRITIF

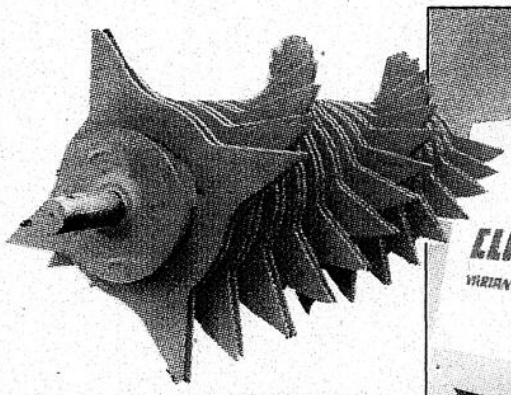
La gamme complète d'équipement Claas retient le maximum de la valeur nutritive de votre ensilage. Nos presses à balles rondes avec chambre fixe ou variable sont fiables, robustes et à l'avant-garde de la technologie pour produire des balles de densité iniforme.

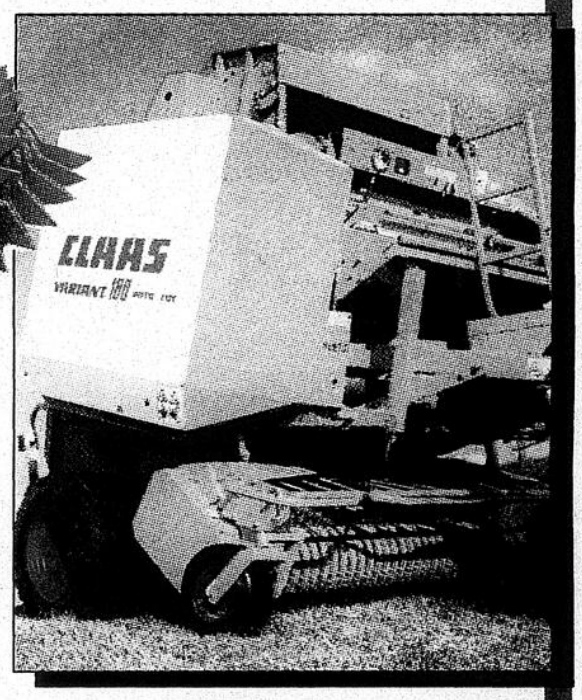
Plusieurs modèles sont équipés du système de coupe optionnel ROTO CUT qui hache l'ensilage et favorise une plus grande densité. Choisissez avec l'enrobage avec filet ROLLATEX ou le ficelage.

CLAAS a mis au point un système de compression totalement inédit pour presses à balles rondes: c'est le système MPS (Maximum Pressure System) qui garantit une compression maximale en absorbant un minimum de puissance. Voilà la formule magique pour une densité de pressage inégalée.

Nouveau

Un système de compression ingénieux





Balles d'ensilage à la CLAAS ROTO CUT: un fourrage de qualité, pressé en balles très denses.

CLAAS

À travers l'Amérique du Nord

Répond à tous vos besoins de fenaison!

Sam

Service Agro Mécanique

*** Détails sur l'offre en magasin.**

St-Clément - Tél.: (418) 963-2177 **St-Pascal - Tél.:(418) 492-5855**

06-106227.1.29

Pour les affaires agricoles aucune autre banque n'est aussi bien placée.

Chantal St-Laurent, agronome
Directrice de comptes agricoles

Christiane Castonguay
Directrice de comptes

inc.

Édifice Plaza Thériault
295-A, boulevard Thériault
Rivière-du-Loup (Qc.)
Téléphone : (418) 862-7248
Télécopieur : (418) 862-2431

BANQUE NATIONALE

S106356-1 29

Depuis 25 ans

Les spécialistes du déménagement

Sénéchal
Réal

72, rue Gauvin, Saint-Jean-de-Dieu
963-3449 • 738-2842

- déménagement de bâtiments agricoles
- déménagement de tous genres de bâtisses
- excavation

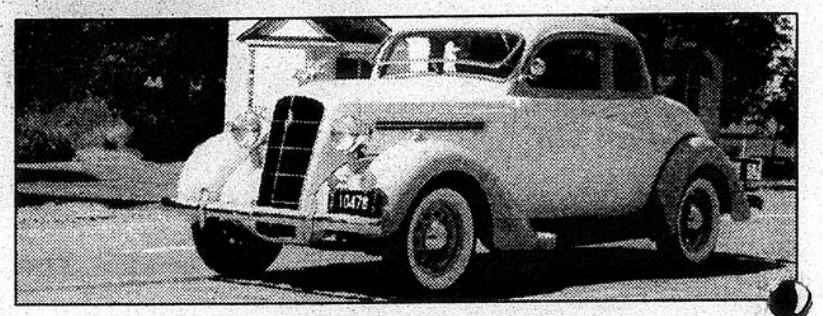
RBQ: 2861-8080-00

S106283-1 29

En direct du Kamouraska

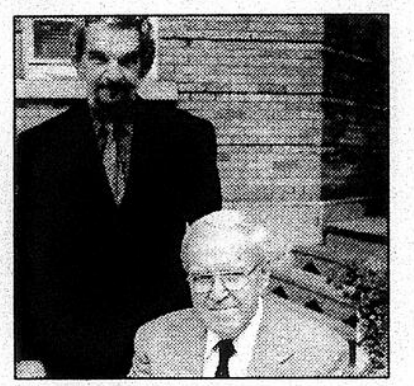
PAR CLAUDETTE DORVAL

Des amateurs de voitures anciennes comblés



Les amateurs de voitures anciennes ont été comblés en fin de semaine dernière. Dans le cadre du festival rétro de Saint-Pascal et des fêtes des censitaires de la Seigneurie des Aulnaies, ils ont vu défilé les belles d'autrefois amoureusement conservées. À Saint-Pascal, les voitures anciennes voisinaient de superbes "Viper" et d'autres véhicules sport de luxe.

Gonzague Fortin raconté par son fils Alphonse



Dimanche dernier, à la salle Louis-de-Gonzague-Fortin de l'ITA de La Pocatière près de 200 parents et amis de la famille assistaient au lancement d'un volume de 377 pages écrit par Alphonse Fortin. Émaillé de centaines de photos, ce livre constitue une mine d'or pour les généalogistes qui y retrouveront des détails sur les ancêtres Fortin et Gagnon-Belzile.La mise en page faite par Michel (un autre fils de Gonzague) rend la lecture de ce bouquin très agréable. L'histoire des Fortin se lit comme un captivant roman. On la quitte avec regret en appréciant avoir connu personnellement plusieurs des personnages. Le volume est en vente chez l'auteur: Alphonse Fortin au 418-658-2991, à l'Imprimerie Fortin de La Pocatière 856-2324, à la Société historique de la Côte-du-Sud 856-2104, au dépanneur Saint-Fabien de Rimouski et dans deux librairies de Sainte-Foy.

Journée folklorique à Sainte-Louise

Le dimanche 16 juillet marquera le rendez-vous annuel des amateurs de folklore lors de la 17è édition de la journée folklorique organisée par le comité du 125è de Ste-Louise. À compter de 13:00 heures, spectacle de musique folklorique, à la salle du 125è, en compagnie de musiciens renommés venant de tous les coins du Québec et hors Québec. L'accompagnement sera assuré par M. M. Denis Pépin et Gilles Lauzier. Un souper au poulet B.B.Q. interrompra le spectacle qui se continuera jusqu'à 20:30 heure. Une soirée de danses canadiennes et de ligne en compagnie de Jean-Paul Lizotte et Marcellin Castonguay fermera la journée. C'est une invitation de Réjean Lizotte et du Comité de la salle du 125 è en collaboration avec la Caisse populaire de Sainte-Louise.

Bingo des Gaulois

Bingo des Gaulois au profit des activités sportives du Cégep de La Pocatière, le mercredi 12 juillet à 19 heures 30 au sous-sol de la cathédrale de La Pocatière. Il y aura 2 500$ en prix dont le dernier tour à 830$ et un gros lot de 600$.

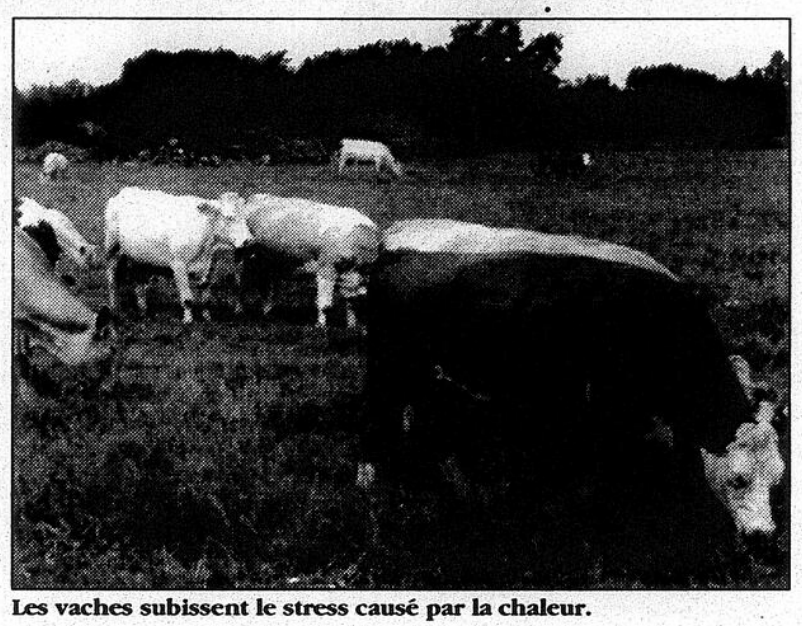
Cours de sécurité aquatique été 2000

Une session de cours de sécurité aquatique pour les enfants et adultes débute le 31 juillet à raison de deux séances par semaine pendant cinq semaines. Les niveaux Aquaventure 1 à 7 sont offerts aux enfants de 6 ans et plus et les niveaux Aquadulte 1 et 2 pour les nageurs débutants et intermédiaires. L'activité "Initiation à la nage de compétition" est offerte aux jeunes de 9 ans et plus ayant un niveau de 6 et plus. Du 19 juin jusqu'au 3 septembre, l'horaire des bains libres est le suivant: Lundi et mercredi de 20 h à 21 h. Samedi dès le 5 août: 14 h à 15 h. Dimanche de 16 h à 17 h. Pour plus d'informations on téléphone à Lucie Bossé au 856-1525 poste 223 après 14 h 30.

Est-ce que vos vaches peuvent souffrir de stress causé par la chaleur?

Est-il possible que même au Québec nos vaches laitières soient affectées par la chaleur? La réponse est oui, sans aucun doute.

Peut-être serez-vous surpris d'apprendre que partout au Québec la combinaison entre la chaleur et surtout l'humidité peut fortement affecter les vaches au pâturage. Vous serez peut-être également surpris d'apprendre qu'il ne faut pas attendre que le thermomètre atteigne les 40 degrés Celsius pour que les vaches ressentent un stress. En effet, dès que la température atteint environ 23 degrés Celsius et que l'humidité relative atteint 85% les vaches commencent à ressentir un stress.



Les vaches subissent le stress causé par la chaleur.

Impacts

Quel impact peut donc avoir cette combinaison de chaleur et d'humidité sur nos vaches et leur production? Dès qu'un stress est ressenti la consommation de matière sèche est affectée. La vache produit elle-même beaucoup de chaleur par la fermentation des fourrages. Un premier mécanisme pour ralentir cette production de chaleur est de diminuer la consommation de matière sèche. Il ne faut pas attendre 40 degrés Celsius pour que la vache diminue sa consommation. La consommation diminuera dès qu'un stress léger se fera ressentir et évidemment plus le stress est important plus la consommation sera réduite. Le résultat sera une perte de production laitière et plus important encore une perte de condition de chair qui se fera lentement, souvent sans que l'on s'en aperçoive sauf à l'automne lors de la rentrée à l'étable. Dites-vous bien que la vache devra consommer des quantités supplémentaires d'aliments afin de refaire la condition perdue pendant l'été. L'énergie ainsi utilisée ne sera pas disponible pour la production laitière et pour la reproduction.

Que faire afin de maximiser la production de lait et de ces composants tout en réduisant la perte de poids au pâturage? En premier il faut fournir aux vaches un endroit où elles peuvent se mettre à l'ombre et s'assurer qu'elles ont accès à de l'eau propre et fraîche en tout temps. Et surtout, on vous demande d'observer attentivement leur comportement.

COOPÉRATIVE
DES ENCANS D'ANIMAUX
DU BAS-SAINT-LAURENT
VOTRE ENCAN, VOTRE CHOIX

La Coopérative des encans d'animaux du Bas St-Laurent est heureuse de participer encore cette année, à ce cahier consacré à l'agriculture afin de rejoindre sa clientèle des régions du KRTB.

La Coopérative en est maintenant à sa cinquième année d'opération et la confiance de ses membres est toujours présente. Notre maison d'encan est en mesure de vous offrir des prix très compétitifs. Nos ventes ont toujours lieu le lundi à partir de 13 h 30.

Un poste de rassemblement est à votre disposition à Trois-Pistoles. Pour le transport, vous pouvez contacter M. Gonzague Michaud au 898-2486 à l'Isle-Verte ou M. Gaétan Rioux au 963-2877 à Saint-Jean-de-Dieu.

Dates à retenir : Encans de veaux d'embouche

Mercredi le 30 août 2000	**lot anonyme**
27 septembre 2000	
18 octobre 2000	**veaux vaccinés**
7 février 2001	

INSCRIPTION OBLIGATOIRE

3229, Rte 132 Ouest, Bic, (Québec), GOL 1BO
Tél. : (418) 736-5788 - Fax : (418) 736-5002

S106366.1-29

LA RÉGIE
DES ASSURANCES
AGRICOLES DU QUÉBEC

L'expertise en **gestion** de risques

La Régie des assurances agricoles offre aux productrices et aux producteurs agricoles des protections d'assurance sur mesure contre les aléas climatiques et les variations du marché.

Québec

Direction régionale
Bas Saint-Laurent.
Gaspésie.
Îles-de-la-Madeleine
337, rue Moreault
Rez-de-chaussée
Rimouski (Québec) G5L 1P4
Tél. : (418) 727-3586
Internet : www.raaq.gouv.qc.ca

? 1 800 749-3646

Le Biofiltre Ecoflo®, la solution idéale pour vos projets d'installation septique

Encore aujourd'hui certaines méthodes de traitement des eaux usées plutôt rustiques sont utilisées alors qu'à l'époque elles devaient servir de solutions de traitement temporaires. Très souvent ces systèmes de traitement décentralisé offrent des performances d'épuration variables ayant pour effet de nuire considérablement à l'environnement comme la contamination des puits d'eau potable, la pollution des lacs et cours d'eau, etc.

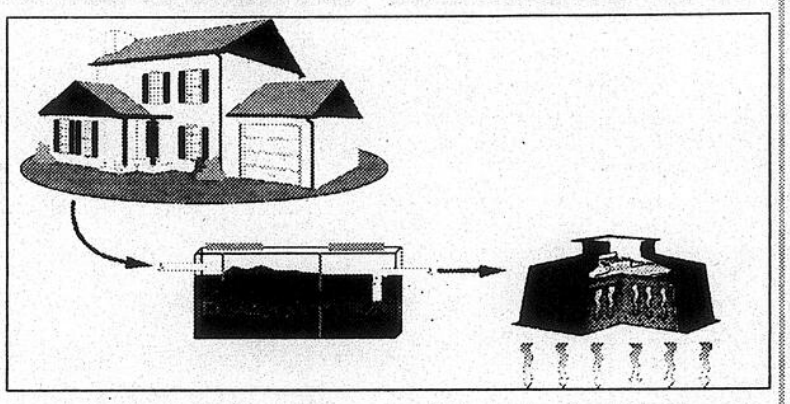
Pour remédier à la situation, les municipalités incitent, de plus en plus, les citoyens à se doter d'une installation septique conforme à la réglementation du ministère de l'Environnement du Québec. Il existe sur le marché plusieurs systèmes de traitement des eaux usées comme le Biofiltre Ecoflo®. Ce système est idéal pour les nouvelles constructions, le remplacement d'installation septique défectueuse, les terrains restreints, les sols peu perméables et les endroits où la nappe d'eau souterraine est très élevée.

Le Biofiltre Ecoflo® est un système d'épuration entièrement autonome, constitué d'un caisson de fibre de verre de petite dimension ainsi que d'un filtre à base de tourbe de mousse spécialement traitée. Sa conception lui permet de traiter les eaux usées d'une résidence de 1 jusqu'à 4 chambres à coucher. Pour une résidence possédant 5 à 6 chambres, deux biofiltres sont alors requis pour traiter les eaux usées.

Son processus est simple; les eaux usées en provenance de la fosse septique sont acheminées dans le caisson et sont réparties uniformément sur toute la surface du filtre à l'aide d'un système de distribution gravitaire. Les eaux sont ensuite épurées en percolant à travers le filtre à base de tourbe et finalement évacuées par infiltration dans le sol ou par dilution dans un cours d'eau à débit continu (selon la réglementation en vigueur).

Conditions d'installation et programme de financement

L'installation du Biofiltre Ecoflo® est effectuée par un installateur autorisé formé annuellement par



Premier Tech Environnement. L'installation du système nécessite une couche minimale de 30 cm (12") de sol naturel perméable non inondé et le rejet de l'effluent traité peut être évacué de deux manières soit par infiltration dans le sol ou par dilution dans un cours d'eau à débit continu. Notez que l'installation septique complète avec Biofiltre Ecoflo® est admissible à un programme de financement très avantageux.

Entretien et garantie

Un suivi annuel du Biofiltre Ecoflo® permet de faire son inspection et son entretien. Le lit filtrant a une durée de vie maximale de 8 ans (selon les conditions normales d'utilisation) et son remplacement s'effectue à l'aide d'un camion pompe utilisé pour la vidange des fosses septiques. Cette particularité d'avoir accès à l'intérieur du système par son couvercle permet d'éviter tout travaux d'excavation, donc de conserver l'aménagement du terrain. Une garantie de 5 ans s'applique sur toutes les composantes en fibre de verre ainsi qu'une garantie de 4 ans sur le lit filtrant à base de tourbe. Ces garanties sont transférables en tout temps.

Pour toute information supplémentaire, vous pouvez contacter directement les installateurs autorisés Ecoflo® qui s'annoncent dans ce cahier ou bien vous pouvez contacter le service à la clientèle de Premier Tech Environnement au (418) 867-8883, poste 279 ou le 1 800 632-6356 (1 800 6-ECOFLO).

Une ventilation adéquate

Un régulateur électronique à microprocesseur est intégré au moteur.

Il est important d'avoir un contrôle de la ventilation fiable et efficace. Certains systèmes de ventilation disposent d'un module qui peut enregistrer et exécuter les commandes du régulateur principal, et informer continuellement sur l'état et la vitesse du ventilateur.

Ce même module peut assurer le fonctionnement autonome des ventilateurs en cas de panne du régulateur principal ou d'autres ventilateurs. Ce type de ventilateur augmente le rendement et la sécurité des bâtiments d'élevage.

La vitesse demeure précise et constante, sans être perturbée par des facteurs extérieurs comme le vent et les variations de la tension d'alimentation. La vitesse garde une bonne précision, même à très bas régime.

Si un ventilateur tombe en panne ou est bloqué par la glace, le régulateur principal est immédiatement informé de cet état et déclenche une alarme. Les régulateurs du système commandent aux autres ventilateurs de compenser pour le ventilateur défectueux.

Ces systèmes perfectionnés disposent de caractéristiques comme: régulateur électronique à microprocesseur intégré au moteur, capteur de vitesse couplé à l'axe du moteur, port de communication bidirectionnel, et circuit entièrement scellé de résine époxy. Une sonde optionnelle permet à chaque ventilateur de régulariser la température ambiante.

Chronique Horti-Conseils

Pour une 2è année consécutive, la Chronique Horti-Conseils est présentée sur le Canal Vox, Rivière-du-Loup et La Pocatière. Jusqu'au 10 septembre, on peut regarder cette émission le lundi à 20h30 et le mercredi à 16h45. Animée par André Lévesque, conseiller-expert de **Beaux Parterres Fraserville** et Françoise Daigle, l'émission aborde différents sujets populaires et pratiques reliés au monde de l'horticulture. Soyez au rendez-vous.

Pour vos travaux de drainage et autres

Joseph Dumont (1997) ltée

Camionneur

Excavation
Transport de terre de toutes sortes et gravier
Travaux mécanisés
Nivellement
Tamisage
Déneigement

667, rue Dumont, Notre-Dame-du-Lac, **899-6785**
RBQ: 8101-9515-11

INSTALLATEUR Ecoflo AUTORISÉ

S106262.1.29

S106401-1.29

GMP

Gilles et Magella Pelletier
Entrepreneurs généraux

INSTALLATEUR Ecoflo AUTORISÉ

145, rte 230 Ouest
La Pocatière

(418) 856-2898, Cell.: 867-7152, Gilles
(418) 856-2685, Cell.: 867-7352, Magella
RBQ: 8103-2765-44

S106281.1.29

Excavation Deschênes et Fils

Spécialités : *Excavation • Terrassement • Installation réservoir septique et champs d'épuration • Marteau hydraulique • Transport de matière en vrac • Mini-rétrocaveuse.*

671, rue des Forges, Saint-Alexandre
Cell. 868-4981 - Fax & tél. : 495-2791

Installateur du Biofiltre Ecoflo
RBQ : 8115-6390-47

INSTALLATEUR Ecoflo AUTORISÉ

06-106353.1.29

Entrepreneur général

- Excavation, terrassement, aménagement paysager
- Location de machinerie lourde
- Vente et transport de gravier, terre à pelouse et de pierre concassée
- Démolition

Installations septiques de tous genres.

Fosses à purin

SOCIÉTÉ ENREGISTRÉE ISO 9002 SGS

INSTALLATEUR Ecoflo AUTORISÉ

84, rue Pelletier
Trois-Pistoles
851-1298

Les Entreprises Adrien Bélanger inc.

RBQ : 1633-3403-52

S106354.1.29

Excavations Philippe Dubé

104, rue Dubé
Saint-Louis-du-Ha! Ha!
854-6001

- ***Transport de gravier***
- ***Creusage de drains***
- ***Terrassement et excavation***

RBQ:1726-1793-64

INSTALLATEUR Ecoflo AUTORISÉ

S106352.1.29

La 73e Exposition du Kamouraska

25 au 31 juilllet 2000

Soyons présents!

Entrée gratuite

PROGRAMMATION

MARDI 25 JUILLET

19 h 30 **Bingo - 3 000 $ en prix**

MERCREDI 26 JUILLET

Journée Jeunes ruraux

20 h Ouverture des manèges (en soirée)
Orchestre Gérard et Daniel
(animation de danses en ligne).
La Basse-cour à Mimi.

JEUDI 27 JUILLET

11 h 30 Jugements simmental.
Spectacle pour enfants (animation, maquillage et sculpture de ballons).

20 h Ouverture officielle (prix aux artisanes)

20 h 30 Jeunes talents «2000» et groupe surprise.
La Basse-cour à Mimi sur place.

VENDREDI 28 JUILLET

10 h Jugements Ayrshire.
Spectacle pour enfants.

14 h Animation La Maison de la famille.

20 h **Compétitions MUD DRAG (Road Runner).**

20 h 30 **Super spectacle «Elvis Live»**
La Basse-cour à Mimi sur place.

«Elvis Live»

SAMEDI 29 JUILLET

9 h 30 Jugements Holstein
Spectacle pour enfants.

10 h Compétitions de chevaux.

18 h 30 **Tire de tracteurs (Road Runner).**

20 h **Lise Roy & son groupe - soirée country Rock**
La Basse-cour à Mimi sur place.

DIMANCHE 30 JUILLET

12 h Brunch

13 h **Tir de 4 x 4 préliminaire Road Runner.**

14 h Gala amateur. Inf. Martyne, 856-1312.

18 h **Tir de 4 x 4 finale.**

20 h **Soirée groupe Duo Séquence** Lucie et Gervais.
La Basse-cour à Mimi sur place.

LUNDI 31 JUILLET

19 h 30 Bingo - 2 500 $ en prix.

Lise Roy

Duo Séquence

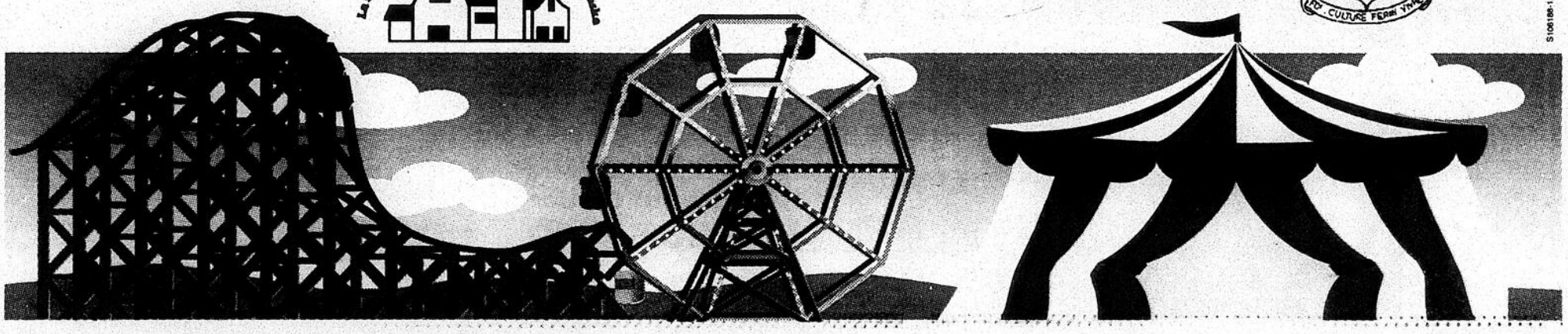
Gervais Lévesque
Guitare et voix

Lucie Bérubé
Voix et claviers

Merci à nos partenaires

CIMF FM 97

Municipalité de Saint-André

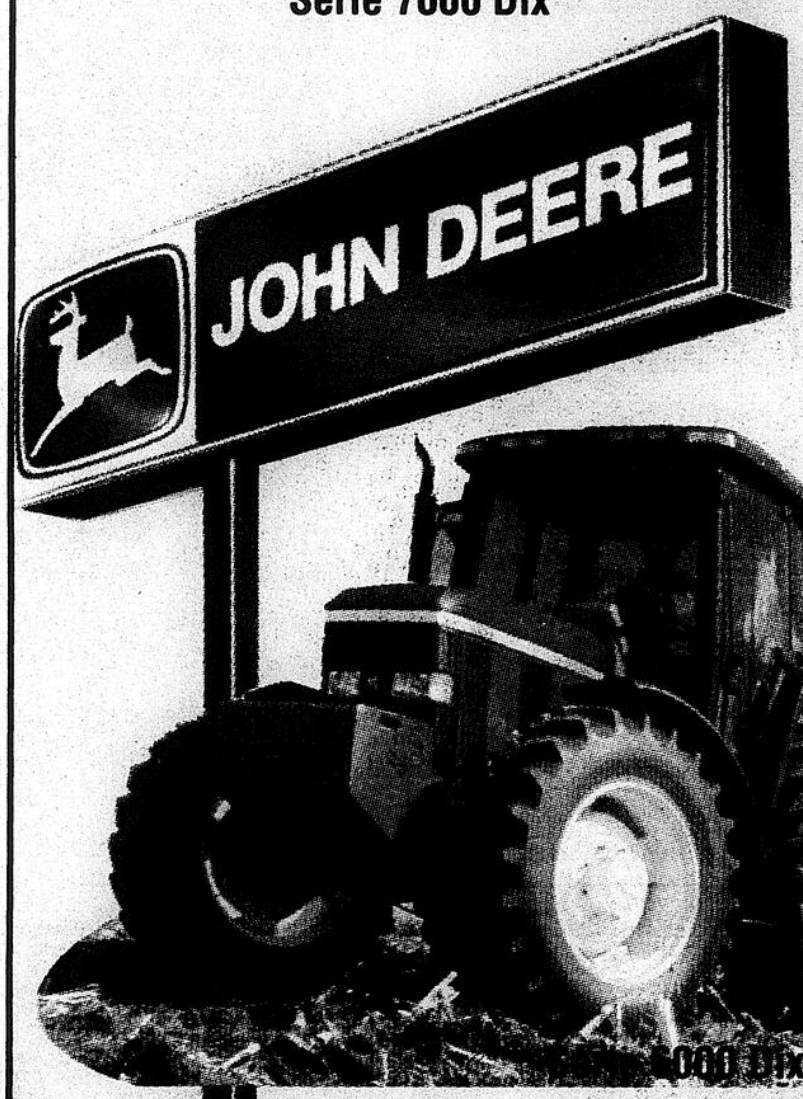


Ventes records de tracteurs John Deere dans la région

Série 7000 Dix

Grâce à nos ventes records de tracteurs John Deere lors des mois d'avril et de mai, les Équipements Daniel Lévesque RDL inc et John Deere sont plus que jamais disposés à vous faire les meilleures offres sur le marché.

Près d'un tracteur sur deux vendu ici est de marque John Deere



Les Équipements Daniel Lévesque RDL inc. sont très heureux de vous annoncer leurs performances exceptionnelles pour les premiers six mois de l'an 2000. En effet, l'équipe des ***Équipements Daniel Lévesque RDL inc possède des parts de marché de 48% pour la Série 6 000 Dix et de 46% pour la Série 7 000 Dix.***

3,5% de financement à l'achat sur 60 mois

84 mois*

sur achat ou bail de location.
Valide sur tracteur, machinerie à terre ou à foin.
*Détails en magasin.

Les Équipements Daniel Lévesque RDL inc.

Pour un temps limité
Profitez des meilleures offres sur le marché

Rivière-du-Loup
62, boulevard Cartier
(418) 862-3419
Pointe-au-Père - Matane

JOHN DEERE CREDIT

Ouvert du lundi au vendredi entre 8 h et 17 h 30.
Ouvert le samedi entre 8 h et 12 h.

«LE CLIENT, NOTRE RAISON D'ÊTRE»

S106250.29-1

Denis Coderre parle de sport

(C.D.) Le ministre fédéral responsable du sport amateur était de passage dans la région, jeudi le 29 juin dernier. Dans le cadre de la préparation de la réforme fiscale, M. Denis Coderre voulait s'assurer que le sport soit considéré comme un créneau important du développement régional.

Depuis onze mois, qu'il occupe ces fonctions de responsable du sport amateur, M. Coderre affirme avoir augmenté le budget du sport au Canada de 30% tout en aidant l'athlète, et l'entraîneurs.

«On fait tous partie de la solution», en parlant des rencontres qu'il fait présentement avec les élus municipaux et les intervenants du monde du sport amateur. Il veut redéfinir les façons de faire pour que les jeunes qui font du sport ne se voient plus comme des «vendeurs de chocolat».

Candidats libéraux

Interrogé sur le recrutement de candidats libéraux dans la région, M. Coderre a avoué avoir rencontré des militants libéraux. Une rumeur circule actuellement voulant que M. Yvan Dionne de Saint-Pascal soit sur les rangs. Rejoint au téléphone, ce dernier a nié catégoriquement cette rumeur en déclarant ce qui suit: «Oubliez cela. Jamais.»

TRAVERSE
TROIS-PISTOLES
LES ESCOUMINS

HORAIRE

JUILLET

Dates	Trois-Pistoles	Les Escoumins
D/S 2	08:00-12:00-20:00	06:00-10:00-18:00
L/M 10	09:00-13:00-21:00	07:00-11:00-19:00
M/T 11	10:00-14:00-21:30	08:00-12:00-19:30
M/W 12	11:00-21:30	09:0013:00
J/T 13	11:30-15:30	09:30-13:30-21:00
V/F 14	05:00-12:30-16:30	10:30-14:30-21:30
S/S 15	05:30-13:00-17:00	11:00-15:00
D/S 16	06:00-14:00-18:00	04:00-12:00-16:00

Pour informations et réservations
- Trois-Pistoles (418) 851-4676
- Les Escoumins (418) 233-4676

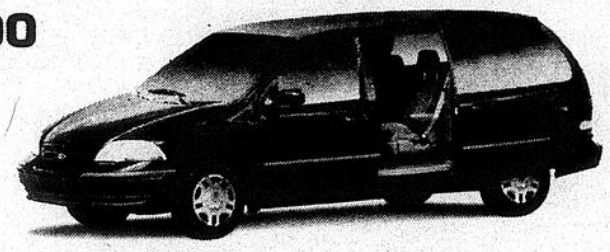
Horaire disponible à votre Caisse populaire

S105210 5.29

LA VENTE PARTEZ POUR LA GLOIRE

WINDSTAR LX 2000

249 $/mois*
Location 36 mois
Avec mise de fonds de 4 395 $



★★★★★

Windstar 2000 : la seule mini-fourgonnette à avoir obtenu une cote de sécurité 5 étoiles pour les collisions frontales et latérales△.

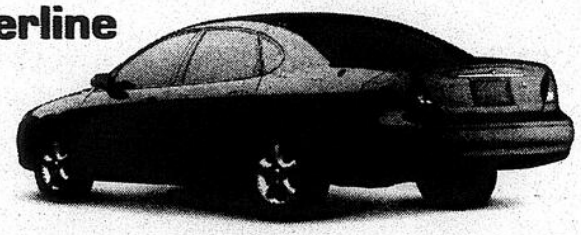
• Configuration 7 places • Moteur SEFI de 3,8 L, 200 ch • Transmission automatique 4 vitesses à surmultipliée • Freins ABS aux 4 roues • Antidémarrage SecuriLock^MC • Rétroviseurs, lève-glaces et verrouillage des portes électriques • Sacs gonflables frontaux de deuxième génération • Version 4 portes • Dégivreur de lunette arrière électrique • Climatiseur • Groupe éclairage • Radio AM/FM stéréo/cassettes

2 000 $ de remise***

à l'achat d'un modèle Windstar 2000 en stock.

TAURUS SE 2000 berline

21995 $**
(incluant remise)



★★★★★

La Taurus 2000 est la seule voiture de sa catégorie à avoir obtenu la cote de sécurité 5 étoiles – la plus haute jamais décernée lors des tests de collision du gouvernement américain – pour le conducteur et le passager avant – deux années de suite+.

• Moteur V6 de 3 L • Transmission automatique 4 vitesses à surmultipliée • Réglage électrique des pédales de frein et d'accélérateur • Siège conducteur à réglage électrique • Colonne de direction inclinable • Rétroviseurs chauffants, lève-glaces et verrouillage des portes électriques • Programmateur de vitesse • Banquette arrière à dossier divisé repliable 60/40 • Climatiseur • Radio AM/FM stéréo/cassettes • Système de sécurité personnalisé géré par ordinateur • Entrée sans clé à télécommande • Antidémarrage SecuriLock^MC • Sacs gonflables en deux temps côtés conducteur et passager avant • Freins ABS aux 4 roues

2 000 $ de remise***

à l'achat d'un modèle Taurus 2000 en stock.

F-150 XLS 2000 à cabine simple

21495 $**
(incluant remise)

Ford Série F : le pick-up le plus vendu au Canada depuis 34 ans.

• Moteur V6 de 4,2 L, 205 ch • Transmission automatique • Direction assistée • Freins assistés avec ABS aux roues arrière • Chauffe-moteur • Climatiseur • Sacs gonflables pour conducteur et passager avant • Antidémarrage SecuriLock^MC • Radio AM/FM stéréo/cassettes • Pont arrière à glissement limité • **Groupe décor XLS** • Banquette divisée 60/40 • Baguettes de teinte harmonisée sur portes • Jantes en aluminium poli

2 000 $ de remise***

à l'achat d'un modèle F-150 2000 en stock.

Ford présente LES FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL
Du 27 juillet au 5 août 2000

VOS CONCESSIONNAIRES FORD DU QUÉBEC
www.fordquebec.com

1000$ en prime aux DIPLÔMÉS

Glaces unidirectionnelles non incluses sur le Windstar. *Transport inclus. Aucun dépôt de sécurité requis. Mise de fonds et première mensualité exigées. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation du crédit. Des frais de **0,08 $ du kilomètre après 60 000 kilomètres** et d'autres conditions s'appliquent. ** Transport (890 $ sur la Taurus, 980 $ sur le F-150) et taxes applicables en sus. ***Le montant de la remise est assujetti à la TPS et à la TVQ. Cette offre ne peut être combinée avec aucune autre offre, exception faite de la remise aux diplômés. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails. △La plus haute cote de sécurité pour le conducteur et le passager avant en cas de collisions frontales et latérales décernée par le gouvernement américain (National Highway Traffic Safety Administration) lors de tests effectués sur des véhicules dont la différence de poids n'excède pas 227 kg (500 lb). La cote pour les collisions latérales s'applique à un véhicule équipé de sacs gonflables latéraux offerts en option. +La plus haute cote de sécurité pour le conducteur et le passager avant en cas de collision frontale décernée par le gouvernement américain (National Highway Traffic Safety Administration) lors de tests effectués sur des véhicules dont la différence de poids n'excède pas 227 kg (500 lb) et le prix de détail suggéré par le fabricant est inférieur à 30 000 $.

Ford

Rivière-du-Loup FORD
Rivière-du-Loup, 862-9517
rdlford@globetrotter.net

PRIMA 1 AUTO
Rivière-du-Loup, 867-1420
prima@icrdl.net

S106349 1-43

Foire au village

Les 14-15-16 juillet

• Sainte-Hélène-de-Kamouraska •

VENDREDI 14 JUILLET

19 h **Tournoi de balle familial.**
Régional invitation.

20 h **Lipsing**
à la salle municipale.
Animateur : Michel Harvey.
Catégorie (âge) :
10 ans et moins
11 à 15 ans
16 ans et plus
Entrée : 2 $
Inscription et information : Johanne Pelletier, 492-2900.

23 h **Ouverture de la Foire au village**
Disco Technison.
Entrée gratuite.

SAMEDI 15 JUILLET

8 h **Tournoi de balle familial**
Régional invitation.

11 h **Hot dog** continu à .75¢

13 h 30 **Jeux divers pour les jeunes et jeux d'eau**
10 ans et moins.
Entrée gratuite.

20 h **Disco Technison.**

21 h **Soirée avec le Duo Séquence «Lucie Bérubé»**
à la salle municipale.
Entrée : 3 $
Fin de soirée :
Disco Technison.

0,75¢/chaque
samedi toute la journée.

Soirée avec le Duo Séquence «Lucie Bérubé»

Bienvenue à Sainte-Hélène!

DIMANCHE 16 JUILLET

12 h **Inscription pour le rodéo cochon**
au centre des loisirs.
Inscription : 5 $/chaque
10 $/équipe -
2 $/enfant de
5 ans et moins.

13 h **Début du rodéo.**

17 h **Disco Technison**

18 h 30 **Souper : Buffet italien**
Table de service à volonté à la salle municipale.
Adulte : 12 $ -
Enfant de 4
à 8 ans : 6 $
Traiteur : Resto Daniel Vaillancourt
Réservation :
Ginette : 492-7120 -
Thérèse : 492-5809.
Johanne entre 16 h et 20 h : 492-2900
P.S. : Cartes limitées.

Journée et soirée
Animateur : Denis Desjardins «Au Kojak»
Soirée : entrée gratuite.

POUR INFORMATION

Ginette Ouellet, présidente	492-7120
Johanne Pelletier, vice-présidente	492-2900
Conrad Ouellet, trésorier	492-7120
Raymonde L'Italien, secrétaire	492-6010
Annie Dionne, directrice	492-6513
Thérèse Lajoie, directrice	492-5809
Dave Ouellet, directeur	492-2267
Daniel Pelletier, directeur	492-7272
Éric Pelletier, directeur	492-7517

Pour inscription et information
Tournoi de balle familial, Régional nvitation

Richard Charest	492-2714
Sylvain Pelletier	492-2900
Johanne Pelletier	492-2900

Bourse à l'enjeu
S'il pleut, tout est annulé.

Venez festoyer avec nous!

C.G. Thériault inc.
Forage de Puits Artésiens
Estimation gratuite.
206, rte 230, Sainte-Hélène
Guy Thériault, prop.
Tél.: (418) 492-3777

LES SUPERMARCHÉS provigo
Alimentation Dubé Rivard inc.
501, av. Patry, Saint-Pascal

Blanchet, St-Hilaire & Rivard
Pharmaciens
Affiliés à: LES PHARMACIES FAMILI-PRIX
Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi: 9 h à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h
Dimanche: 10 h à 13 h
555, Ch. Taché, Saint-Pascal
Tél.: (418) 492-1234
Téléc.: (418) 492-6221

Informatique Rémi Tardif
Formation, réparation, vente d'ordinateurs, logiciels et périphériques.
253, rue Principale, Sainte-Hélène
(418) 492-7705
Courriel: rmi.tardif@sympatico.ca

NOTAIRES
Garon, Gagnon, Lévesque, St-Pierre
658, rue Taché, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0
Me Claude Gagnon, notaire 492-1441
Me Dorisse St-Pierre, notaire 492-7284
S106238.1.29

Desjardins
Caisse populaire Desjardins Sainte-Hélène
700, rue du Couvent
492-6415

Plomberie Lévesque et Fils inc.
Alain Lévesque, propriétaire
Plomberie - Chauffage - Brûleur à l'huile
Pompe à eau - Aspirateur central
605, rue Gaudreault, Sainte-Hélène
492-3037

Bon succès!
Municipalité de Sainte-Hélène
Rose-Hélène Bouffard, maire

Jean Morneau
Vente • Service • Location
735, Taché, Ville Saint-Pascal
Tél. : 492-3832 - Fax : 492-9804
Depuis 1950

GRANDE VENTE D'ÉTÉ PROFITEZ-EN!
648, Taché Saint-Pascal
492-6410
Centre familial de la chaussure
Fabrication d'orthèses en collaboration avec Laboratoire C. Gagnon

Petites annonces

Visiter nos petites annonces via internet: www.hebdosquebecor.qc.ca

Le Saint-Laurent Portage

Tarif: 6,00$ pour 25 mots et moins

ou

Promotion 12$ seulement pour 3 répétitions de la même annonce de 25 mots et moins.

Chaque mot additionnel: .....0,20$
Répétition, chacune .....5,00$
Annonce encadrée (- de 60 mots) ....12,80$
Répétition .....10,65$

Remerciements de sympathie, avis de décès, messes anniversaires,
Sans photo: 14,00$
Avec photo: 25,00$
Prières
Complète avec photo: 11,00$
Complète sans photo: 5,90$
Abrégée: 3,75$

Les taxes sont incluses dans les tarifs

AVANT 15H LE JEUDI
16, rue du Domaine, Rivière-du-Loup

AVANT 12H LE JEUDI
dans les dépôts suivants:
- Le Courrier de Trois-Pistoles
  125, rue Notre-Dame Est
- Centre Vision Michaud Baril
  Carrefour La Pocatière
  601, 1re av. La Pocatière

37 200 copies
dans tous les foyers du K.R.T.B.
(Kamouraska, Rivière-du-Loup, Témiscouata, Les Basques)

862-1774

Master Card VISA

S99940.28.29

100 Logements

Rivière-du-Loup, logements neufs, 4-1/2 et 5-1/2, 12, Place Sorbiers, près des services, centre commercial, en arrière de Provigo, libres immédiatement. Tél.: 867-3231 ou 862-5454

PRIX RÉDUIT

Grand 4 1/2 pièces, situé rue St-Jean-Baptiste, quartier St-François, non chauffé, non meublé, non éclairé. Libre immédiatement. Très belle vue sur le fleuve. Tél. : **867-1159.**

S106402.1.29

2-1/2, 3-1/2, chauffés, éclairés, meublés. 4-1/2, non chauffés, non éclairé, non meublés, secteur Rivière-Verte, Saint-Antonin. 3-1/2, 4-1/2, 7-1/2 Rivière-du-Loup. Stationnements déneigés. Tél.:867-2438, laissez message.

Logements à louer, 4-1/2, 5-1/2, chauffés, eau chaude fournie, situés au coin St-Pierre et Hôtel-de-Ville, RDL, libres immédiatement et libres 1er juillet. Tél.:862-5690, 868-9157.

4-1/2, 115, Fraserville, semi-sous-sol, libre le 1er juillet, non meublé, non chauffé. 3-1/2, 77, St-André, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, près du CEGEP. Tél.:862-6316 ou 862-9433

Grand 4-1/2 moderne à louer, vue sur le fleuve, entrée laveuse-sécheuse, stationnement déneigé, "locker", patio, rue Fraser, Rivière-du-Loup, très bon prix. À voir! Tél.:863-5008, 862-9738

4-1/2, très bien insonorisé, grande porte patio. Rangements intérieur, extérieur. Vue sur le fleuve, ensoleillé. Situé au 190, Fraser, Place 2006. Tél.: 862-0376, 862-1593

À St-Arsène: 3 1/2 pièces, semi-meublé, entrée laveuse-sécheuse, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, situé dans le village. Tél.:867-2062

Grand 4-1/2, repeint à neuf. Aussi 2-1/2 meublé, très propre, entrée laveuse-sécheuse. Non chauffés, non éclairés, stationnements déneigés, cabanons, libres immédiatement. Tél.: 862-9451, 862-2694 soir

3-1/2, très propre, tranquille, rez-de-chaussée, non meublé, non chauffé, non éclairé, installation laveuse-sécheuse, balcon, stationnement entretenu, cabanon, 310.00$/mois, voisin Côté Godbout, libre 1er juillet. Tél.:862-6893

4-1/2, 35, Hôtel-de-Ville, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse-sécheuse: 385$/mois. Tél.:862-9926, 867-7142

À louer au Domaine Porte-A-Joie à Notre-Dame-du-Portage, 1 1/2 et 2 1/2 pièces, très propres, avec vue sur le fleuve, stationnement déneigé, buanderie disponible à l'intérieur de l'immeuble, situés au centre du village, près des services. Aussi grand 3 1/2 pour retraité ou semi-retraité autonome. Libres le 1er juillet. Tél.:862-7372

4-1/2, 5-7 des Vinaigriers, près Sobeys, armoires mélamine, plancher bois flottant, portes patio avec balcons avant et arrière, libres 1er juillet et 1er septembre. Tél.:862-8408

Logements 1-1/2, 3-1/2, chauffés, semi-meublés, buanderie, situés sur la rue Laval, disponible le 1er juillet. Tél.: 868-0634, 863-2450

Logements 3 1/2 et 4 1/2, chauffés, non éclairés, meublés ou non. Libre immédiatement. Près du Cegep et Pavillon de l'Avenir. Tél.:867-2600

Grand 4 1/2 pièces, village St-Alexandre, près de tous les services, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:495-2749

R.D.L., libre, 4-1/2, non éclairé, non chauffé, semi-meublé, stores, entrée laveuse-sécheuse, vue sur le fleuve, grandes fenêtres, 2 stationnements, remise. Tél.:867-5278 ou 862-2581 avant 21h

5-1/2, situé au 112, rue Beaubien, eau chaude fournie, entrée laveuse-sécheuse, non chauffé, non éclairé, non déneigé, stationnement avec garage. Tél.:862-7808

3 1/2 pièces, refait à neuf, 169, Lafontaine, non chauffé, non éclairé, un stationnement, relié système incendie, 2e étage, libre immédiatement, 375$ par mois. Tél.:862-2668

4 1/2 pièces, refait à neuf, 73, Hôtel-de-Ville, chauffé, non éclairé, un stationnement, relié système incendie, 2e étage, "locker" extérieur, libre immédiatement, 495$/par mois. Tél.:862-2668

2 1/2 pièces avec chambre, semi-meublé, chauffé, eau chaude fournie, stationnement déneigé, buanderie, 77, Léveillé, 290$ par mois. Tél.:862-5389, 862-4705.

St-Antonin, Principale, grands 4-1/2, modernes, bien fenestrés, non chauffés, non éclairés, grand "locker" intérieur, cour arrière, corde à linge, stationnement double déneigé, prise extérieure. Tél.:862-0977

2 1/2 et 4 1/2, Parc Cartier et de la Cour, endroit tranquille, propres. Tél.:867-0071, pour informations

4-1/2 pièces, 150, Fraser, R.D.L., 3e étage, excellente vue sur fleuve, paisible, accès contrôlé, libre 30 septembre 2000, 455$/mois. Tél.:862-0131 (Alain) ou 862-9015 (demandez Jean-Paul)

203, RUE FRASER, logement 4 1/2 pièces, vue sur le fleuve non chauffé, non éclairé, non meublé, entrée laveuse-sécheuse, stationnement déneigé, rangement intérieur. Tél.:867-5807

4-1/2, situé au 10-A, rue de la Chute, non chauffé, 365.00$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 862-7616

4-1/2 et 5-1/2, chauffés, non éclairés, stationnements déneigés, 405.00$/mois et 395.00$/mois. Tél.: 862-9897 ou 868-4566

5-1/2 pièces, chauffé, non éclairé, très propre, entrée laveuse-sécheuse, stationnement déneigé, endroit paisible, rue Jeanne-Mance, quartier St-François, libre immédiatement. Tél.:862-8197

L'Office municipal d'habitation de Kamouraska dispose d'un logement de 3-1/2 pièces, libre immédiatement. Les personnes admissibles doivent être autonomes, âgées de 50 ans et plus et résider au Québec. Pour plus d'informations, communiquez au numéro de téléphone 492-9790. Réjeanne Morin, Directrice

4-1/2 pièces, situés 96, Plourde et 99, Fraser, non meublés, non éclairés, non chauffés, libres immédiatement. Tél.: 867-2602

3-1/2, 27, Fraserville avec solarium, eau chaude fournie: 350$/mois. 3-1/2, 312, Chemin des Raymond, laveuse, sécheuse et eau chaude: 350$/mois. Grand 5-1/2, 312, Chemin des Raymond, électricité comprise, grande cour arrière: 525$/mois. Tél.:862-4643

Rivière-du-Loup, 4-1/2 situé au 2-B, rue St-François-Xavier, quartier Saint-François, non chauffé, non éclairé, 2ième étage, dans un duplex, 500.00$/mois. Tél.: 867-3340 ou 867-2950 le soir

À sous-louer, 70, Bellevue, 4-1/2 pièces, rez-de-chaussée, patio, vue sur fleuve, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse-sécheuse, 2 stationnements, remise. Rimouski:722-7160, Mélissa. R.D.L.:860-4292, laissez message.

Logement 5 1/2, au 48A, de l'Église, St-Arsène, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:862-3939

Grands 3-1/2, situés haut de la ville, un chauffé, non éclairé, l'autre non chauffé, non éclairé, grand "locker", très propres. Tél.:868-1337, après 17h ou 418-656-9416, samedi et dimanche.

Rivière-du-Loup, logement 3 1/2, chauffé, éclairé, situé au 190B, Témiscouata, 362$ par mois, libre immédiatement. Tél.:851-1881

3-1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, porte patio, vue sur fleuve, dans Place Carrier, Rivière-du-Loup. 4-1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, rue Laval, R.D.L., près des services. Tél.:867-4227, après 18h, demandez Francis

Logement 3 1/2, semi-meublé, entrée laveuse-sécheuse, situé 329, Fraser, près du Club de Golf, Rivière-du-Loup, libre immédiatement, 280$/mois. Tél.:862-9159 ou 862-8582

Logement 1-1/2, chauffé, semi-meublé, situé rue Dollard, près du cégep, disponible le 1er juillet. Tél.: 862-0581

4-1/2 pièces, situé dans St-François-Xavier, entrée laveuse-sécheuse, stores verticaux fournis, tapis chambre et salon, libre 27 juillet, non chauffé, non éclairé, 2 stationnements déneigés. Tél.:862-4764

Semi-duplex à louer (5 1/2 pièces), non chauffé, non éclairé au 341, Fraser, à St-Patrice, 495$ par mois, libre pour le 1er août. Tél.:862-5552

Grand 5-1/2 sur 2 étages, construction récente, près centre commercial, 3, des Jonquilles, non chauffé, non éclairé, 585.00$/mois, libre immédiatement. Tél.:867-2522 ou 868-7516

St-Alexandre, grand 4-1/2, sur 2 étages, avec rangement au sous-sol, non chauffé, non éclairé, grand stationnement déneigé, endroit tranquille, près des services: 315$. Tél.:495-2393, 495-2885

À louer au centre-ville, 3-1/2, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse-sécheuse, patio, libre immédiatement. Tél.: 862-4251

4-1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, stationnement double, pas d'animaux, situé à St-Antonin, libre immédiatement. Tél.: 862-7556, après 17h00 ou laissez message.

5-1/2 pièces, chauffé, repeint à neuf, déneigement en hiver et entretien l'été, cabanon disponible à l'intérieur, situé 15 Gaspé, app. 2, libre immédiatement. Tél.: 862-0782

4-1/2, entrée laveuse-sécheuse, stationnement déneigé, repeint à neuf, très propre, bas prix, près de tous les services, rue Alexandre. Tél.:860-2002 ou 862-7562, demandez François

Grand 5-1/2 avec vue sur le fleuve, 16, Blondeau, libre 1er août. 4-1/2, 122, Prévost, très propre, libre immédiatement. Tél.:862-0271, 862-6477, 862-2182, 868-1000, poste 510

JUILLET GRATUIT. Grand 4-1/2 pièces, rue Principale, St-Arsène, rénové, eau chaude fournie, 2 stationnements déneigés, grande cour, bon prix. Tél.:862-7346

3 1/2 pièces, chauffé, non éclairé, non meublé, refait à neuf, au centre-ville, libre immédiatement. Tél.:867-4182 ou 860-2722

4 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, non éclairé, 2 "lockers", entrée laveuse-sécheuse, peinture et tapis neufs, rue Plourde, libre immédiatement, 340$/mois. Tél.:1-418-961-9282

À sous-louer, grand 4 1/2 pièces, très bien éclairé et très propre, non chauffé, non éclairé, très bien situé, libre immédiatement, 350$/mois. Tél.:862-8463

À St-Alexandre chambre 1-1/2 pièce, libre immédiatement. 4-1/2, libre 1er août, locker, grand stationnement, déneigement compris, centre du village, en face de l'église. Tél.:495-2326, 493-2588.

Grand 3-1/2 possibilité semi-meublé, non chauffé, non éclairé, 25 Fraserville, près des services. Libre immédiatement. Tél.:867-1275

LOGEMENTS 4 1/2 À LOUER, non chauffés et non éclairés, très propres, peinturés à neuf, endroit tranquille, libres immédiatement. Tél.:868-0286

JUILLET GRATUIT. 4 1/2 pièces, repeint à neuf, chauffé, semi-meublé, demi-sous-sol, bien éclairé, quartier St-François, rue Sainte-Marie, libre immédiatement. Tél.:862-9993

4 1/2 ou 5 1/2, 1er étage maison, grande cour, tranquille, près des chutes et du centre-ville. Aubaine: 365$. Tél.:867-2616

4-1/2, entrée laveuse-sécheuse, non chauffé, non éclairé, stationnement, rangement, à Saint-Arsène, 10 minutes de Rivière-du-Loup, libre immédiatement . Tél.:867-2157

Rue St-Joseph, 4-1/2, non chauffé, non éclairé, sous-sol. Libre immédiatement. Tél.:862-9220, heure de repas.

Grand 4 1/2 pièces, demi-sous-sol, semi-meublé, près des écoles, stationnement, non chauffé, non éclairé. Tél.:867-4228 ou 868-7178

Petit demi-sous-sol au centre-ville, semi-meublé, stationnement déneigé, non chauffé, non éclairé. Tél.:867-4228 ou 868-7178

Logement semi-meublé, grand 2 1/2 pièces, 107B, Du Rocher, R.D.L., 2e étage, près de l'église, libre immédiatement. Tél.:862-6298 ou 867-1207

110 Logements meublés

ÉDIFICE JOLY, 3-1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, service de buanderie, stationnement déneigé. 365$ par mois, libre immédiatement. Tél.:862-5033

Un mois gratuit: À Cacouna, 3-1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, endroit tranquille, rénové à neuf, stationnement déneigé, libre immédiatement. Tél.:868-0928.

2 1/2 pièces, meublé ou non, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, service de buanderie, déneigé, situé Boul. Cartier, Rivière-du-Loup, immédiatement. Tél.:862-7206

3-1/2, meublé, près des services, non chauffé, non éclairé, 330$/mois, libre 1er juillet. Tél.:867-3696

4-1/2 et 3-1/2 pièces, entièrement meublés, stationnement et patio, laveuse-sécheuse dans l'immeuble, situés au centre-ville. Tél.:862-5180 demander Robert

Petit 4-1/2 meublé ou non, non chauffé, non éclairé, 315.00$/mois. 2-1/2 meublé ou non, chauffé, non éclairé, 290.00$/mois. Tél.: 862-9897 ou 868-4566

Grand 6-1/2 pièces, meublé, situé au centre-ville, endroit paisible, idéal pour personne(s) tranquille(s), libre immédiatement. Tél.:862-4398, demandez Daniel ou 862-5923, le soir

2-1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé à Notre-Dame-du-Portage, 6 milles de Rivière-du-Loup, libre 1er juillet, 250.00$/mois. Tél.: 862-1773 heures de repas ou laisser message.

Logements 3-1/2, meublés, chauffés, éclairés si désiré, pas de tapis, stores inclus, village St-Antonin, libres immédiatement, à partir de 275$/mois. Tél.:856-4803 ou 862-8420.

3-1/2 meublé, non chauffé, non éclairé, laveuse-sécheuse incluses, près de tous les services et du cégep, libre immédiatement. Tél.:868-3682

3-1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, rue Albert, quartier St-François, Rivière-du-Loup, endroit tranquille. Tél.: 867-1126 ou 867-4040

1-1/2 et 4-1/2, 235$ et 455$, meublés, chauffés, éclairés, très propres, tranquilles, près de tous les services, Cacouna, buanderie, câble, téléphone inclus. Tél.:862-0109, laissez message.

120 Logements à partager

Logement à partager, éclairé, chauffé, poêle, réfrigérateur, câble compris, téléphone, fille seulement, centre-ville. Libre à partir du mois d'août. Tél.:862-6108

Recherche colocataires responsables pour partager grand 5 1/2 sur 2 étages, très ensoleillé, situé rue Hôtel-de-Ville. Place pour meuble supplémentaire. Tél.:863-5191, demandez Isabelle.

Colocataires recherchés pour maison à partager, beaucoup d'avantages, située sur la rue Amyot, premiers arrivés, premiers servis. Tél.:860-4583 demander Stéphane

140 Chambre et/ou pension

Auberge Le Séjour. Studios neufs, salle de bain privée, 275$/mois. Chambres en appartements modernes, 250$/mois. Télévision, micro-ondes. Situés 150 et 166 Hôtel-de-Ville, RDL. Tél.: 862-9524.

Chambres chauffées, éclairées, téléphone, câble et télé payante inclus, situées au 12, rue Laval, libres immédiatement jusqu'au 1er septembre. Prix estival. Tél.:860-2976, après 18h

Chambres, au 39 St-André, près des écoles, avec cuisine et salon communautaires, micro-ondes, laveuse-sécheuse. Tél.:862-2755 ou 862-2551.

Chambres face aux écoles et CEGEP, situées rue Morin, meublées, chauffées, éclairées, laveuse-sécheuse, câble, micro-ondes, stationnements fournis. Aussi chambres pour la période estivale. Tél.: 867-3016

Chambres à louer, à 5 minutes des écoles et du centre-ville, évier dans chambre, câble, micro-ondes, chauffage individuel, femme de ménage. Tél.:862-2994 ou 868-7193

Grande chambre avec permis de cuisine, four micro-ondes, câble, téléphone, située 38, Beaubien, au 2ième étage, libre immédiatement, personne tranquille. Tél.: 867-1279, après 17 heures.

Chambre avec câble, frigo, lavabo et micro-ondes, service buanderie, endroit tranquille, rue Durocher, 200$/mois. Tél.:862-1699

Près des écoles, centre commercial, hôpital, téléphone, câble, super écran, stationnement, buanderie. Prix/semaine. Libres immédiatement et automne 2000. 1-1/2, 15 juillet. Tél.:867-4839, 862-4835 (Gilles, Jeanne)

NOUVEAU *rue de la Cour*

Grandes chambres à louer, cachet spécial, beaucoup de commodités, non fumeur, pas de stationnement.

867-4995
le soir ou laisser message

S106321.1.29

Année scolaire 2000-2001, 1er et 2ième étages, cuisine communautaire, salle de bain avec douche, câble, T.V., libres août, situées rue Frontenac ou Sainte-Anne. Tél.: 868-0517

Chambres au centre-ville, près du CEGEP et de tous les services, câble fourni, meublées, chauffées, éclairées, libres immédiatement. Tél.:862-0231

Grandes chambres, chauffées, meublées, éclairées, câble fourni, cuisinette dans chambres et salle de bain communautaire, situées 14, Laval, libres à partir du 1er juillet. Tél.:867-2600

Chambre à louer près des écoles et voisin Centre Commercial, chauffée, éclairée, meublée, câble, téléphone, réfrigérateur, cuisine connunautaire, micro-ondes, stationnement, 185$/mois, repinte à neuf. Tél.:854-0274

Grande chambre studio neuve, avec salle de bain complète, tout compris, libre immédiatement, située au 133, rue St-André. Tél.:867-2488

150 Maisons/fermes à louer

Maison située à Saint-Modeste, comprenant 7-1/2 pièces, chauffage électrique et bois. Libre le 1er juillet. Tél.: 862-6922 à l'heure des repas

Maison à vendre ou à louer, au centre du village St-Épiphane, libre le immédiatement. Tél.:862-5259

Notre-Dame-du-Portage, maison meublée à louer, de septembre à juin, 450.00$/mois, références requises. Tél.: 862-6204

Maison unimodulaire entièrement rénovée, 3 chambres à coucher. Tél.: 495-2405

Maison au 67, Delage, 4 chambres, grande cour, rénovations récentes, bon prix, libre en août. Tél.:862-7346

À louer: À Cacouna, maison 4-1/2 pièces, libre immédiatement, vue imprenable sur le fleuve. Déneigement et entretien du gazon compris. Contactez: 862-8681.

160 Chalets

À VENDRE OU À LOUER, chalet situé bord du Lac Long, Rivière-Bleue, 2 chambres, couche 8 personnes, location à la semaine. Tél.:893-1221, André, heures repas.

Chalet à louer, à Pohénégamook, tout équipé, incluant pédalo et canot, très confortable, dans un site enchanteur. Libre à partir du 11 août. Tél.:867-3107

Chalet à louer au bord du fleuve, Grève de la Pointe, Rivière-Trois-Pistoles. Tél.:898-3514

170 Entrepôts

ENTREPÔT à louer, 1800 pieds carrés, pour commerce ou entreposage. Édifice Joly, Rivière-du-Loup. Tél.:862-5033

Chaque semaine à l'achat de votre petite annonce, vous aurez la chance d'être choisi celui ou celle qui se méritera:

3 paires de laissez-passer pour le Théâtre Princesse de Rivière-du-Loup

Gagnants de cette semaine:
Roland Massé de Rivière-du-Loup
Laurent Plourde de Cabano
Claude Sirois de Rivière-du-Loup

S99943.28.29

200 Locaux commerciaux

Local commercial, rez-de-chaussé, stationnement, 900 pieds carrés, au 63, Fraser, libre 1er août. Tél.:862-6316 ou 862-9433

Entrepôt et bureaux à louer. De 1,000 à 10,000 pi. Peut être subdivisé. Situés près du centre commercial. Tél.:867-2430

300 Maisons

Maison à vendre à St-Arsène. 1 1/2 étage avec 3 chambres. Intérieur entièrement rénové en 1996. Plancher de bois franc. Chauffage au bois ou à l'électricité. Terrain mesurant 117'x80' avec garage. Près de tous les services. Communiquez au 867-5528

À vendre, maison de 28'x40' avec terrain 100'x140', située village Saint-Joseph, a eu beaucoup de rénovations. Cause: déménagement. Acheteurs sérieux seulement. Aussi campeur. Tél.:493-1059

Maison neuve 36, Des Pivoines, près Centre Commercial, garage, remise 23'X23' chauffés, grand terrain, chauffage dans plancher, air climatisé, plancher bois franc, style différent. Tél.:867-3231

Rivière-du-Loup, 19, rue Demers, maison 1977, tout brique, 3 chambres, grande cour, garage, grand patio. Tél.:868-0612

MAISON À VENDRE
Directement du propriétaire

Centre-ville Notre-Dame-du-Lac, 3 c.c., sous-sol aménagé, chauffage à l'eau chaude, beaucoup d'inclus : Balayeuse centrale, lave-vaisselle, etc... Terrain aménagé 100 x 200 pieds. Entrée asphaltée. Garage + verrière d'été + remise. Toit refait à neuf.

Prix 65 000 $ Ferme
Contactez Claude 899-6027

S1061812 29

PARADIS & ASSOCIES
Courtier immobilier agréé
205, RUE DES CHÊNES, RIVIÈRE-DU-LOUP, **862-9039**

S1062161 29

ENDROIT MAGNIFIQUE

Saint-Hubert : Lac de la Grande Fourche, chalet de 3 c.c., en bordure du lac. Plage de sable, terrain de + 40 000 p.c. Abri moustiquaire et plusieurs autres bâtiments.

PRÈS DES SERVICES

Rivière-du-Loup : rue St-Alfred, secteur St-François, résidence rénovée 2 chambres, grande salle familiale avec entrée indépendante au sous-sol.

SECTEUR RECHERCHÉ

Rivière-du-Loup : rue Léveillé, bungalow très bien entretenu, plusieurs rénovations récentes, garage, grand terrain aménagé.

AU BORD DE L'EAU

Notre-Dame-du-Portage : Maison située dans un endroit magnifique et un secteur recherché, 2 c.c. Garage. Terrain de 17 600 p.c.

PRIX REVISÉ

Saint-Arsène : Chemin des Pionniers, maison 2 log. dont 6 1/2 pour propriétaire occupant situé sur un terrain de 29 arpents, garage pour mécanicien, grande remise 30 x 40 pour bricoleur.

Maison 27'X40', 3 chambres à coucher, armoires en chêne, sous-sol fini, chauffage bi-énergie huile et électricité, cabanon 10'X14' construit en 1991, située à Saint-Antonin. Tél.:867-2901

Belle propriété à vendre, 4 chambres, sous-sol fini, près des services, grand terrain aménagé, rue tranquille, rue Landry à Rivière-du-Loup. Tél.:862-0022, après 19h

320 Maisons à revenus

2 immeubles de 6 logements, bien situés à Rivière-du-Loup. Pour informations:867-2602.

330 Chalets

St-Marc-du-Lac-Long, bord de l'eau, chalet-maison, meublé ou non, 2 chambres à coucher, coin route 289 et De la Marina. Prix: 19,000$. Tél.:819-687-2076

Chalet à vendre, Lac St-Hubert, Rivière-du-Loup. Construction neuve, finition extérieure complète, électricité, terrain 250'x164'. Acheteur sérieux seulement. Tél.:898-3939

340 Commerces/locaux

À LOUER, beau restaurant, 125 places, tout équipé et bien situé. Aussi, dépanneur, 2350 pieds carrés avec essence et bronzage. Tél.:862-0109

360 Terrains

Grand terrain à vendre près du lac St-Hubert, côté sud, rue Corégone, prix 6,800.00$. Balance de clabord de venyle, 300 feuilles à 2.00$ ch. Tél.:867-1142

Terrains à vendre. Magnifique développement résidentiel, situé village St-Antonin. Terrains de différentes grandeurs, services d'égoût sanitaire, pluvial et aqueduc. Prêt à construire. Tél.:862-9362, Claude Dickner

Grand terrain à vendre à Rivière-du-Loup, rue Hayward 90'x180', en arrière du Régal Glacé. Tél.:867-3231

À Rivière-du-Loup, grand terrain situé dans un quartier de choix, près des services, superbe vue sur le fleuve. Tél.: 868-0517

370 Terres

Érablière tout équipée à St-Gabriel, Kamouraska, 2 bâtisses, chalet 20'x24', érablière 16'x20', 42 arpents, 850 entailles actuelles. Prix: 38,000$. Tél.:450-589-5209

400 Automobiles

Chevrolet Camaro 1982, bleu, 199 000 km, 4 vitesses au plancher, sorti 4 hivers seulement, très bonne mécanique, factures à l'appui. 1000$. Tél.:963-5027

Hyundai Excel 1986, 4 portes, automatique, 104,000km, 950.00$. Honda Civic CX 1993, automatique, anti-démarreur, radio-cassette face détachable, très propre, 5,950.00$. Lave-Auto Témis. Tél.:867-2027, 862-0066

Chevrolet Célébrity 1988, 2.8, automatique, très bon état, 147,000km, 1,700.00$. Tél.: 862-5340

Honda Civic SI, 1991, hachback, manuel, 187,000km, prix 3,800.00$. Tél.: 492-6682

Chrysler Daytona 1987, très propre. Oldsmobile Delta 1988, 4 portes, propre. Jimmy 1985, automatique. Tél.:862-5259

Suzuki Sidekick 1995, 76,000km, 4X4, très propre, décapotable. Tél.: 862-6020, 860-3400

Mazda 323, 1991, manuelle, 180,000km, 4 pneus d'hiver, mécanique en très bonne condition, factures à l'appui, 1,700.00$. Tél.: 493-2811 demander Julie

Aérostar Eddy Bauer, modèle court, traction intégrale, tout équipé, 9,500.00$. Tél.: 868-9432

Lincoln Town Car 1990, en excellente condition. Prix: 3900$. Tél.:492-6426

PLYMOUTH GRAND FURY SALON 1980, 105,000 kilomètres (vrai millage), moteur 318, mécanique en très bonne condition. Cause de vente: troisième voiture. Prix: 1000$. Tél.:867-3239

Van Safari 1989, moteur 4.3, transmission automatique, peinture neuve, 135,000km, tout équipée avec air climatisé, prix: 4800$. Tél.:862-1504 ou 862-7191

Tempo 1987, 4 portes (un bijou), 108,000km, automatique, CF CD, vitres et barrures électriques, mécanique excellente. Tél.:1-800-315-0755

Ford Escort 1994, en très bonne condition, 4 pneus d'hiver et 4 d'été sur roues, prix revisé: 6500$. Tél.:851-3538

Ford Probe 1989, 2 portes, peinture neuve, 4 pneus neufs, automatique, 4 cylindres 2.2 litres, 132,000km: 3250$. Tél.:867-2585, demandez Claude

Dodge Caravan 1988, V6, 3 litres, 7 passagers. Bon état. 2500$ négociable. Tél.:862-7566, demandez Olivier

410 Camions

Camion F-250, 3/4 tonne, monté 1 tonne, 1987, bon état, 1800$, à négocier. Tél.:867-1608 ou 862-4210.

Boîte de fibre de 6 pieds pour pick-up 4 cylindres, comme neuve, valeur: 1300$, prix demandé: 500$. Tél.:867-5502, le jour ou 862-0213, le soir.

Camionnette Dodge 1980, moteur 318, 34,000km, automotique, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été. Tél.:862-9593

Chevrolet Cheyenne 1994, 4x4, seulement 64,000km, "king cab", boîte courte, 350, automatique, air climatisé, "cruise", Am-Fm cassette, vitres teintées, marche-pieds, coffre, "liner". Tél:862-4519 ou 867-4478

Pick-up GMC Sierra 1999, 1500, 3 portes, king cab, dernière auto-bloquant, automatique, air climatisé, régulateur de vitesse, moteur Vortek 4.8, 29,300 km. 24,500$. Tél.:899-0240.

Toyota 4 Runner 1989, 4x4, moteur 22R, transmission automatique, 220,000km, mécanique A-1, peinture récente bleue, prix: 5800$. Tél.:492-7181, le jour.

Pick-up GMC 1987, 120,000km, mécanique et peinture A-1, 4 pneus en bon état et 2 pneus 4 saisons: 4000$, négociable. Tracteur-tondeuse Mastercraft, 16 forces, 42" coupe, 2 mois d'usure: 1800$. Diverses autres choses. Cause: départ. Tél.:898-3743

Camion Ford 1986, F7000, moteur 3208 Caterpillar, plateforme 20', avec ridelles 48". Aussi, "boom" Haib 650 (chargeuse) et fourche matériaux 48". Tél.:898-3295

F-250 XLT king cab, 4X4, 1993, 154,000km, diesel, automatique, mécanique A-1, très propre, 14,500.00$. Acheteur sérieux. Tél.: 862-5033 420 Véhicules nautiques

420 véhicules nautiques

Chaloupes FIBRE 12 pieds: 598.00$; 14 pieds fond simple: 731.00$; 14 pieds, fond double: 999.00$; 10 pieds: 529.00$. Canots: pointu 14 pieds: 445.00$, 16 pieds: 435.00$; arrière carré: 12 pieds: 419.00$, 13 pieds: 420.00$, 15 pieds: 429.00$. Avrions à partir de 9.95$ ch. Rames à partir de 45.00$, paire. Fortin Marine Montmagny: 248-3797, 248-7660 ou sans frais: 1-800-507-9493.

UN BON CONSEIL

« Lisez bien votre contrat de garantie **avant.** Les grandes surprises sont écrites en petit. »

Gilles Landry
Directeur du service après-vente
Raymond Plourde Automobile Inc.

Un autre bon conseil: passez chez votre concessionnaire Optimum. Sa garantie GM est claire, nette et précise. Vous prendrez la route en toute tranquillité à bord d'un modèle qui répond strictement aux exigences du programme Optimum.

Garantie du manufacturier
Inspection en 150 points et plus
Assistance routière 24 heures
Possibilité d'échange
(30 jours ou 2 500 km)

Optimum GM
VÉHICULES D'OCCASION
UNE PROMESSE QUI TIENT LA ROUTE.

L'Assistance routière 24 heures est offerte durant toute la durée de la garantie Optimum. Garanties et possibilités d'échange sous réserve de certaines conditions. Pour obtenir plus de renseignements sur les garanties et les programmes de protection prolongée, voyez votre concessionnaire Optimum.

Magasinez votre véhicule au optimum.gmcanada.com ou appelez-nous au 1 800 463-7483

Jeep Cherokee Laredo 1989, 4x4, vitres électriques, amortisseurs neufs, accouplage pour 5000 livres et plus, mécanique A-1, prix très abordable. Annexe à l'huile. Lave-vaisselle. Tél.:963-1714

Bateau Princecraft 14 pieds, fibre, moteur 40HP Mercury, remorque, sonar, skis, et aussi moteur Honda 5HP, le tout très propre. Faut vendre. Tél.: 859-2539

430 Motorisés

Harley Softail 1989, modifié Héritage Sprigner, noir, roues chromées, 34,000 km. Faut voir! 19,000$, ferme. Tél.:862-5033

Harley Davidson FXSB 1983 (1HD), moteur et transmission comme neufs, "kick start" seulement, "open primary", "sherlock", condition A-1, 9500$. Tél.:418-856-5351

Scooter Yamaha Jod 1989, refait à neuf, 500$. Aussi tondeuse Columbia 3-1/2 forces, très propre, 125.00$. Tél.: 851-0819, 738-2305.

V.T.T. Kawa, 300cc, 1987, équipé. Tél.:963-3374, après 18h30

V.T.T. WOLVERINE 98, rouge, bonne condition, prix 5,500.00$. Tél.: 851-4480

4 roues Honda TRX 400EX, 1999. Pour informations:862-5680.

Moto Honda Goldwing 1100, Aspencade 1983, 87,000km, rouge, très propre. Tél.: 495-2628

4 roues Honda 300, 4x4, 1999, très bas kilométrage, pare-brise, 2 miroirs, pouce et poignées chauffantes, lumière de frein. Tél.:863-9447

450 Camping

Roulotte Dutchmen de luxe 1994, 24 pieds, grand frigo, air climatisé, vitres teintées, très propre. C'est à voir! Tél.: 867-2533

Tente-roulotte 8 places Palomino 1995, cuisinette incluse, en très bon état. Tél.:862-0923

Roulotte Citation 1976, 22 pieds, 6 places, en bon état, avec auvent automatique. Tél.::862-6029, laissez votre message

Tente-roulotte de marque Lionel 1971, 6 places, entrée électrique, état de neuf, prix: 1150$. Tél.:852-2780, laissez message.

Tente roulotte Bellevue 1983, 1,200.00$ négociable. Aussi 2 laveuses et 1 sécheuse à prix de débarras. Tél.: 898-5419

Souffleuse à neige 6.5 pieds. Roulotte Valbar 1974, 24 pieds, 7 personnes, très propre. Tél.: 860-4837

Tente-roulotte, toit rigide, toiles refaites, parfaite condition, prix à discuter. Tél.:859-1318

460 Machineries lourdes

JE SUIS ACHETEUR DE TRACTEURS de ferme de toutes sortes ainsi que: bulldozers, pépines, timberjacks, skidders, machineries forestières, engins stationnaires, etc. Tél.: (819) 364-2666, Yvan. (819) 364-2021, Gervais.

URGENT BESOIN ACHETONS : PÉPINES, BULLDOZERS, "SKIDERS", "TRAILERS" AVEC CHARGEUSES ET TRACTEURS DE FERME. PAYONS BONS PRIX COMPTANT. TÉL.: (819) 353-1777

Tracteur au gaz, presse à foin, voiture, gratte, moulin à faucher. Pour informations: 493-2505

Tracteur Zetor, modèle 5245, 1989, avec loader, chargeur avec dompteuse, 4X4, avec 2 attaches, presque pas servi, état de neuf. Tél.: 963-5281

Fourragère Hesston 2100 incluant nez à blé d'inde. Tél.: 862-4392 heure des repas

500 Animaux

Très belle jument Pur sang QH enregistrée, idéal pour élevage. Pour plus d'informations 899-0797

D'autres chiots: caniches cober maltais, labrador coleys. Mères lapins. Chatons à dix dollars. Deux poulains croisés morgan quater horse. Tél.: 497-2875

Portée de chiots: mère golden, père border-colley. Tél.:898-3246 ou 862-2982

Chiot Yorkshire mâle, 1-1/2 mois, 4 à 5 livres adulte: 350$. Poulin quarter horse enregistré, 5 mois, futurité plaisance: 1300$. Tél.:867-5502, ou 862-0213, le soir.

Chiots Colley doux avec les enfants, nés le 12 mai, 50.00$. Tél.: 855-2431

Quarter horse Guilding Palamino. Aussi Wanabago 1973, idéal pour camp de chasse. Tél.: 862-5768

Chenil 2000. Chiots caniches, mâles, un noir, un gris: 200$, chacun. Chiot yorkshire, mâle: 250$, vacciné, vermifugé. Tél.:856-5389

Beaux petits chiens, croisés domerman-rottweiler, nés le 15 avril: 20$ chacun. Tél.:860-5752, avant 16h

Magnifique cheval de selle, âgé de 7 ans. À vendre si désiré avec selle et brides. Tél.:862-3063

Chien miniature Pincher, mâle, 1-1/2 ans, bien dressé pour la maison. Tél.: 492-6125

Coquets petits chatons à donner, ont vécu dans un environnement idéal depuis leur naissance. Tél.:860-4615

Beaux chiots bouviers bernois, pure race, vaccinés, vermifugés. Venez vite faire votre choix ou réservez par téléphone. Tél.:418-737-9463

Chiots bichons maltais, schnauzers miniatures, poméraniens, pékinois, caniches miniatures, yorkshires et quelques croisés. Tél.:893-2953, le soir ou 893-7358, le jour.

Chiots: bichon-maltais, yorkshire-terrier, shihtzu, lhasa-apso, keeshond, mini-colley, autres races disponibles ainsi que quelques croisés. Tél.:853-3088

510 Ameublement

Encore garantie, frigidaire 21 pi.cu., cuisinière four autonettoyant, dessus celran, laveuse-sécheuse, le tout couleur blanc, offre raisonnable acceptée, cause déménagement. Tél.: 893-2417

$ Antiquités $

Prix d'achat et de vente défiant toute compétition.

«Fiez-vous à notre longue expérience».

Antiquités Rivière-du-Loup
Bertrand Gaudreau, prop.
294, route 132, Cacouna
$ 418-867-2564 ou 867-3208 $

S94611.52.29

Unité murale en mélamine blanche 76" x 90", idéale pour système de son ou télévision, bar à boisson, etc. Prix: 600$. Tél.:863-5543.

Set de salle à manger en merisier, set de salon, set de chambre avec matelas vibromasseur, congélateur 5' cubes, mini-lessiveuse, idéals pour jeune couple. Tél.:862-4473

Ensemble de salle à dîner (bois "bleatché"), table rectangulaire et extension, 4 chaises, buffet. Valeur: 2000$, laissé à 750$. Tél.:868-1688

Set de salon en pin massif: 1 divan, 2 fauteuils dont 1 berçant et tabouret, très propre: 250$. Parc d'enfant antique en bois pliant. Tél.:867-2872

Lit 39 pouces et 2 bureaux blancs mélamine 150.00$. 1 table avec 4 chaises à recouvrir, idéal pour chalet 20.00$. Tél.:862-5246, après 16h

Lave-vaisselle Frigidaire, très propre, à bon prix. Tél.:867-3520, après 18h

530 Articles de sport

Bicycle Norika 26 pouces, 15 vitesses, avec suspension avant. Tél.:862-1504

540 Bois de chauffage

Érable en 16 pouces fendu ou en 8 pieds, coupé en hiver 2000. Tél.: 492-9540, après 18h.

550 Construction

250 blocs de béton, 6"X16",8". Lot de panneaux à forme 3/4" avec lames. 15 vitres trempées teintées 51"x77". 15: 31"x74", 7 de 25"x74" claires. Tél.:862-5033.

26 "trusts" pente 4-12, largeur 28 pieds, idéals pour garage ou remise. Aussi, veneer seconde main. Prix à discuter. Tél.:963-3886

240 pieds plancher érable sélect teint miel acheté juin 2000, neuf, boîte encore scellée. Porte patio 6 pieds, 3 fenêtres différente grandeur. Tél.: 899-6254

560 Vêtements

Robe de soirée longue, grandeur 13 ans, bleue pâle. Robe de mariée avec gants longs et voile, grandeur 14 ans, très propre. Tél.:851-2025

570 Produits agricoles

FOIN À VENDRE. 250 acres de foin à vendre debout ou fauché. S'adresser à St-Antonin au numéro 862-4144

Foin à vendre. Aussi, TERRE À LOUER. Tél.:493-1087

À vendre, foin debout à St-Arsène. Tél.:867-3596

Foin debout, première et deuxième coupes. Tél.:899-0770

580 Divers

Lot de remorques neuves à liquider 4X8 à partir de 399.95$. Tél.: 867-1826

Poêle antique blanc de marque Bélanger en très bonne condition. Fournaise à bois de marque Norcan 2 ans d'usage seulement. Tél.: 859-3328

Piano noir de marque Willis, en très bonne condition. Tél.: 867-4962

Banc d'exercice Weider à 150$. Tél.:863-5543.

Portes coulissantes en bois pour garde-robes 36"x80". Fenêtres de sous-sol en cèdre 22 1/2"x45 1/2". Porte double en cèdre avec panneau vitré 54"x84". Tél.:856-2245

Chaloupe en fibre de verre Radisson avec trailer et moteur. Tracteur à gazon. Laveuse, sécheuse, réfrigérateur, bureau de chambre. Tél.:862-5259

SCIERIE PORTATIVE 4895$. Sciez des bûches et obtenez des planches, des madriers et des poutres. Capacité large. La scierie la plus avantageuse n'importe où. Les Industries Norwood Inc., fabriquant de scieries portatives, de déligneuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995

Le Marché aux Puces C.B.
Où: Aux Allées du Centre-ville
299, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
Ouvert: du mercredi au samedi
Pour réservation à la journée, semaine ou mois
867-2202 Tables disponibles
S9857.1.34.29

****BESOIN D'ARGENT****

Prêts personnels
Hypothèques 1er et 2e rang

Contactez-nous
(418) 723-2267
1-800-463-1161

Un panneau de garage en bois, dimension 12' large x 10' de haut. Tél.:856-1027, après 17h

VENTE DE GARAGE, 229, chemin Taché Est, 30 juin au 23 juillet. John Deere 2010 1970, avec loader, 50 forces, moteur électrique 1-1/2 force, fonctionne 110 et 220. Box Stove 22". Tél.:497-3617

Petit "trailer", idéal pour le camping, avec boîte fermée, 48"x40", 27" de haut, à l'état de neuf: 325$. Tél.:867-1007, le soir

Vente de garage: 511B, boul. Hébert, St-Pascal, tout juillet, 10 à 17h. Antiquité, meubles, bibelots, disques 78 tours, matériel pour couturière, plusieurs pièces soufflleuse, tondeuse. Tél.:492-7424

"Trailer" 8x12 tandem en acier galvanisé: 1200$. Division de bureau en vitre et comptoir à donner. Tél.:856-1278, le soir, Patrice

Machine à souder 275 ampères. Mixeur à ciment. 2 portes d'extérieur. T.V. couleur, 20 pouces. Poêle émaillé blanc l'Islet. Tondeuse 21 pouces, presque neuve. Tél.:493-1059

Roues mags GM 15". Roues GM 15" avec pneus. Tracteur Honda 4518 avec tondeuse. 4 pneus 225-60-16 Tondeuse Honda avec sac. Attelage remorque 3500lbs (Lumina 1995-1999). Tél.:854-3243

Tracteur Ford, 3 cylindres, diesel, souffleur, chaîne: 3800$. Dodge 2000-GTX 1989: 1250$. Mixeur à ciment 1/2 sac: 350$. Balançoire en métal avec toit: 375$. Tél.:856-4369

À BAS PRIX! Matériaux imparfaits...prix parfaits! Contreplaqué 3/8":9.99, 5/8":16.49. Épinette: 2x3 8pi.:.45. 2x4 8pi.:1.39, 10pi.:1.69, 12pi.:2.29. 2x6 8pi.:1.99, 10pi.:2.49, 12pi.:3.29. Bois traité: 1x6 5pi.:.89, 6pi.:1.09. 4x4 8pi.:5.99, 10pi.:6.99, 12pi.:9.29. 6x6 8pi.:13.99. 5/4x4 8pi.:1.49. 5/4x6 8pi.:2.79. Barotin:.17. Bardeaux asphalte Cascade 25 ans: 7.99. Plancher flottant laminé: .99pi. Porte acier: 29.95. Valide du 8 au 22 juillet 2000. Matériaux à Bas Prix Tél.:868-1184

Valise de vieille automobile de 1930: 50$. Lit pliant, idéal pour chalet: 30$. Un vieux centrifuge: 25$. Tél.:856-4351

La Cartouchière: Achetons - vendons armes à feu, munitions de tous calibres. 65 Normand Ste-Félicité. Tél.:418-560-7277

Seulement 59$ par mois. Vous recevrez un ordinateur 500 MHZ, écran 17", imprimante couleur, Internet gratuit 4 ans et livraison gratuite! Télévision Sharp ou Toshiba 36", 59$/mois. Crédit immédiat 1-800-722-9009, poste 301. Visitez nous: www.aventisdirect.com

CRÉDIT IMMÉDIAT. Cinéma maison comprenant TV 36" et haut-parleurs Surround Sound de Pioneer pour une vraie qualité de son... 79$/mois. Caméro vidéo 33#/mois. Appelez 1-888-722-9009, poste 322. Visitez-nous www.aventisdirect.com

Coffre d'outils Snap-On avec tous les outils. Valeur de 17,500$. Prix demandé: 8350$. Tél.:899-0772

Balançoires à billes et à rouleaux avec toit, balançoires suspendues. Chaises pliantes, tables de pique-nique et de parterre, etc. Tél.:738-2625

Air climatisé: 200$. Laveuse Inglis: 65$. Sommier: 25$. Bicycle 24" pour fille: 50$. Tél.:862-9648

À vendre, 9000 briques pour lambris de maison à bas prix. Portes de chambre et de garde-robes. Tél.:862-9108, soir ou heures des repas

Tracteur à pelouse 1997, 10 forces, 32", ramasse herbe. Congélateur 7pi.cu. Lit 2 étages Amisco. 2 chaises de comptoir. Le tout, 6 mois d'uage. Tél.:862-5955

Bicycle 10 vitesses: 35$. Tracteur à pelouse Craftsman 11HP, 36": 500$. Tondeuse à siège Toro, 8HP, 32": 425$. Tracteur Yard Men, 8HP, 32": 350$. Tondeuse à pelouse 3-1/2HP, à gaz: 50$. Taille-haie électrique 12": 25$. Tous négociable. Tél.:862-1518, du vendredi au dimanche de 17 à 20 heures, Julien.

590 Cours

DEVENEZ UN AUTEUR À SUCCÈS avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. L'École de rédaction, 595-38e av. McArthur, Ottawa (Ontario) K1L 6R2

600 Garde d'enfants

Garderie du lundi au vendredi. De 6 mois à 12 ans. Temps plein, partiel. Et diner étudiants. Saint-Antonin, Rivière-Verte. 10 ans d'expérience et reçus. Tél.:867-3016

610 Offres de service

J'offre mes services pour faire de l'entretien ménager dans les maisons privées, familles d'accueil, commerces. Tél.: 868-0929

CHASSÉ ÉLECTRONIQUE Réparation télé-couleur, radio, vidéo, tous genres d'appareils. Service rapide. Électronicien diplômé. 23, rue Dollard. Tél.:867-3950

Entretien paysager. A. Bujold. Taille d'arbres, arbustes, haies, abattage, émondage, installation haies, pelouse. Garantie 2 ans. Estimation gratuite. Tél.:863-5420, cell:514-243-7864.

ALCOOLIQUES ANONYMES
867-4603
Si vous pouvez boire et que l'alcool ne vous cause pas de problème, c'est votre affaire.
Si vous voulez arrêter de boire et vous ne le pouvez pas, nous pouvons vous aider. S105281.5.29

620 Offres d'emploi

RECHERCHE 100 personnes pour perdre du poids contre rémunération, produit formule par des médecins. 1-801-325-4196.

Serveuse au bar-salon, 25 à 30 heures par semaine, expérience non requise, formation donnée sur place, belle apparence et entregent obligatoires. Tél.:862-0109

640 Rencontre

PULSION EXXXTREME en direct, 1-(418)-976-7383, 25 minutes, 1-(418)-976-Rêve, Bleu Nuit 1-900-561-3333, Live 3,98$/minute, 011-232-98569, frais outre-mer, (514) 761-3999, 976-15$/appel, composez 1-900-561-3333.

Rencontre de célibataire. Journée plein-air le 8 juillet à Notre-Dame-du-Lac. Pour informations: 899-0502, Nancy ou 862-3493, Richard

Homme 36 ans recherche femme 25-36 ans, belle apparence, grande, poids proportionné à son corps. Mêmes goûts: financièrement indépendante, sérieuse mais aime jouer, aime la nature, bonne scolarité, vie familiale importante, comprend l'anglais assez bien, intérêt spirituel mais pas nécessairement une religion. But: te connaître, si ça t'intéresse, écris-moi français/anglais: famderev@hotmail.com je réponds en anglais, j'ai hâte de te connaître.

Éblouissante blonde, douce et chaleureuse, reçoit, se déplace avec discrétion de 10h am à 3h am. Bienvenue aux voyageurs. Spécial été duo/solo. Québec 418-836-1410, Sandra

650 Remerciements

PRIÈRE À LA VIERGE MARIE Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie, du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Ste-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous. (3 fois) Ste-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière, 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée. **A.C.**

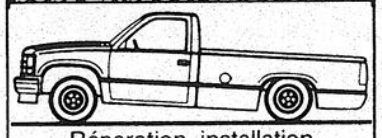
REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR DE JÉSUS pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré, glorifié à travers le monde pendant les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière 9 fois par jour pendant 9 jours. Vos prières seront exaucées même si cela est impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. **R.B.**

PRIÈRE À LA VIERGE MARIE Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie, du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Ste-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous. (3 fois) Ste-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière, 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée. **M.J.B.**

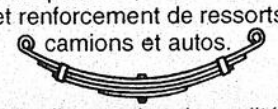
PRIÈRE INFAILLIBLE À LA VIERGE MARIE Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes mère. Ô Ste-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous. (3 fois). Ste-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.**E.R.J.R.D.**

PRIÈRE INFAILLIBLE À LA VIERGE MARIE Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes mère. Ô Ste-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous. (3 fois). Ste-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.**D.L.**

SUSPENSION AMOCHÉE



Réparation, installation
et renforcement de ressorts
camions et autos.



Travail garanti et de qualité.
Garage Laboissonnière inc.
153, route 132, Rivière-Ouelle
(418) 856-1092
S105573.2.29

Messe en grégorien à Saint-André

(G.L.) C'est dimanche le 16 juillet 2000 que sera célébrée la messe en grégorien en l'église de Saint-André.

Cette tradition qui remonte à 1991 se répète chaque année au grand plaisir des participants. En effet, chanteurs, paroissiens, touristes, éprouvent beaucoup de joie à se retrouver à cette fête qui se passe toujours le premier dimanche du congé d'été officiel, appelé d'abord «vacances de la construction».

C'est Richard Bernier, enfant de la paroisse et maître de chapelle à la Basilique de Québec et Colette Lapointe, qui assureront la direction musicale de la chorale d'une quarantaine de voix.

Frédo le magicien débarque en ville

C'est mardi le 11 juillet prochain, 20h00, au théâtre «La Goélette» de Rivière-du-Loup que petits et grands pourront rencontrer Frédo, le magicien officiel de BOULEDOGUE BAZAR, dans le cadre des soirées des Vieux Loups.

Frédo est le meilleur magicien-animateur pour enfants et pour la famille. On dit de lui que c'est le Carmen Campagne de la magie. C'est un animateur drôle, amusant et dynamique qui ne manquera pas d'en impressionner plusieurs.

660 Recherche

RECHERCHE: Balançoire en bois traité avec glissoire pour enfants. Tél.: 867-3751

Cherche chambre cuisinette (bachelor), bien situé, tout compris, bon prix, sans bail. Offre mes services pour travail de bureau, service à la clientèle, expérience. Tél.:867-0391

670 Divers

Perdez du poids facilement! Watkins présente son nouveau système d'amaigrissement à partir de 18$ par mois. Tél.:1-888-624-5138. Distributeurs aussi recherchés. Travaillez de la maison! www.dns2000.org

680 Ésotérisme

L'ASTRE DE LUMIÈRE. Consultation téléphonique EN DIRECT, tarot, voyance, numérologie, interprétation des rêves. 4.50$/minute. 1-900-451-3444

8 MINUTES GRATUITES, VOYANCE, TAROT, NUMÉROLOGIE. Je me présente, Justine, j'ai plus de 41 ans d'expérience en voyance, mes collègues sont: Nicole, Mindy et Marie-Hugette. NOUS SOMMES DE VÉRITABLES VOYANTES HAUTEMENT QUALIFIÉES, vous serez surpris par l'extrême précision de nos prédictions. Cet appel pourrait changer votre vie, amour, argent, santé et travail. 1-900-451-5276, 3.79$/min.

Astro-Club, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2,85$/minute. Consultez dès maintenant Lise tarologue d'expérience au 1-900-830-6767. SPÉCIAL: 1,99$/min. en direct avec Visa, Master Card, 1-800-571-3999. 1-(514)-766-8411.

**** JO SOLEIL VOYANTE, amour, santé, argent, trouve les solutions à vos problèmes. Consultation en direct, 24h/24, 7 jours/7, 4.25$/min. 18 ans et +. 3 voyants à votre écoute. 1-900-451-8883.

AVEZ-VOUS DEJA CONSULTE de vrais clairvoyants qui peuvent vous aider à résoudre vos problèmes quelque soit le problème? Tél.: Karonanna Zanmort pour parler avec un clairvoyant compétent: 1-900-451-9602, 4,99$/min. Pour écouter la voyance pure de Mme Karonanna 2,99$/min. 1-900-630-6262, VISA/M.C. 10 minutes gratuites. Vous aurez des frissons parce que vous allez faire face à la réalité.

CONSULTATION SPIRITUELLE PRIVÉE: âme-esprit-ange-Dieu-hasard-destin-souffrance-mort-réincarnation... Appelez André: 862-6570, ext. 123. Seulement 10$ l'heure. AUTEUR DE 2 LIVRES.

Carnet professionnel

PROTHÈSES AUDITIVES

Ordre Des Audioprothésistes du Québec

GILLES TREMBLAY
MARIE-JOSÉE TREMBLAY
27, rue Plourde, Rivière-du-Loup
Tél.: (418) 862-4971 - Fax: (418) 862-4851
1-800-504-4971
S99127.29.29

CLINIQUE D'ACUPUNCTURE
FERNAND BÉLANGER, D.Ac.
Membre de l'ordre des acupuncteurs du Québec

Heures d'ouverture
Lundi au mercredi
6 h à 17 h
Jeudi : 6 h à 11 h

177, rte de la Station,
Saint-Modeste
867-4828
S99057.28.29

Mona Godin, d.d.
Denturologiste

Fabrication et réparation
de prothèses dentaires

48, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup, Qc.
G5R 2X9 (418) 868-0464
S101654.19.29

CENTRE VISION Michaud · Baril
optométristes

Dr. Céline Baril, O.D. **La Pocatière**
Dr Langis Michaud, O.D. F.A.A.O.
Dr Jean Boutin, O.D. **Saint-Jean-Port-Joli**
Saint-Pamphile

Carrefour La Pocatière,
601, 1 rue, bureau 400,
La Pocatière
Tél.: 418.856-2512
OPTO PLUS LE REVANU D'UN PROFESSIONNEL
S99050.29.29

Nécrologie

MONUMENTS
DU MANUFACTURIER
Thériault & Fils Ltée
INSTALLATION PARTOUT
SANS FRAIS
Claude Belhumeur
867-2202 et 862-1081
S106267.1.29

SIROIS, Willie

Au Centre Hospitalier régional du Grand-Portage, le 3 juillet est décédé à l'âge de 82 ans, M. Willie Sirois, époux de feu Dame Juliette Lévesque. Il demeurait au Domaine de Louvois à Rivière-du-Loup et autrefois à Saint-Alexandre. Le service et la sépulture de M. Sirois ont eu lieu samedi le 8 juillet à 11 h en l'église de Saint-Alexandre suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

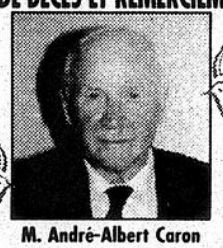
Il laisse dans le deuil ses enfants Lionel (Jocelyne McCaughan), Raymonde (Raynald Dumont), Odile (Gilles Corno), ses petits-enfants Nicolas, Jean-Philippe, Mario Sirois, Isabelle, Guillaume, Régis Dumont, Steve et Marie-Ève Corno. Son frère Lionel Sirois père rédemptoriste C.Ss.R., sa soeur Gilberte (Louis St-Pierre), sa belle-soeur Alice Bélanger Lapointe. Ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Lévesque, Lucien Lévesque (Madeleine Paradis), Félix Lévesque (Jeannine L'Italien), Mary-Maher Lévesque, Réjane Roy Turgeon, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es).

Merci sincère au Dr José Poulin et au personnel du domaine de Louvois pour les bons soins prodigués. Nous vous en sommes reconnaissants.

La direction des funérailles a été confiée à la Résidence funéraire Daniel Caron, 353, Avenue Chapleau, Saint-Pascal, 492-2222.

S106279.1.29

AVIS DE DÉCÈS ET REMERCIEMENTS



M. André-Albert Caron

À sa résidence le 3 juillet 2000, est décédé subitement à l'âge de 78 ans et 11 mois, M. André-Albert Caron, époux de dame Laurette Dubé, demeurant au 22, rue St-Paul, Squatec et autrefois de Lac-Sauvage.

Le service a été chanté en l'église de St-Michel de Squatec, le jeudi 6 juillet 2000.

Il laisse dans le deuil son épouse, ses enfants : Jacqueline (Yvon Ouellet), André, Lucie, Roger, Mario, Bernard, Blandine, Henri-Paul (Jennifer Dupuis), ses petits-enfants: Francis, Mélanie, Christophe et William, ainsi que de nombreux parents et amis(es).

Merci à tous ceux et celles qui nous ont accompagnés lors de cette épreuve. Vous avez su comprendre nos souffrances en ces jours d'affliction suite à la perte douloureuse de M. André-Albert Caron. Soyez assurés de notre sincère gratitude.

La famille

La direction des funérailles a été confiée au Funérarium Claude Caron.

S106278.1.29

MESSE ANNIVERSAIRE
Maurice Charron

Le 23 juillet à 10 h, en l'église de Trois-Pistoles sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de feu M. Maurice Charron, époux en 1ère noces de feu Dame Huguette Larrivée et en 2e noces de Dame Cécile Michaud. Sincères remerciements aux parents, amis et à tous ceux qui, par leur présence ou leurs prières, s'uniront à la famille pour cette célébration.

Son épouse, ses enfants et les membres des familles Charron, Larrivée, Michaud et Albert.

S106287.1.29

AVIS DE DÉCÈS
TURGEON, Aurèle

Au Centre Hospitalier Régional du Grand-Portage le 30 juin est décédé à l'âge de 77 ans et 8 mois, M. Aurèle Turgeon, retraité du C.N. fils de feu Alphonse Turgeon et de feu Hildegarde Tardif. Il demeurait à Saint-Alexandre.

Le service et la sépulture de M. Turgeon ont eu lieu lundi le 3 juillet à 15 h en l'église de Saint-Alexandre suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil sa soeur Rita (Léopoold Ouellet), sa belle-soeur Réjeanne Roy (feu Gérard Turgeon), plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es).

La direction des funérailles a été confiée à la Résidence funéraire Daniel Caron, 353, avenue Chapleau, Saint-Pascal.

T106241-1.43

AVIS DE DÉCÈS
LANDRY, Joseph A.

Au Centre Hospitalier Régional de Lanaudière à Joliette, le 27 juin 2000 est décédé à l'âge de 86 ans et 11 mois, M. Joseph A. Landry, fils de feu Georges Landry et de feu Marie Savard. Il demeurait à Joliette et natif de Kamouraska.

Le service et la sépulture de M. Landry auront lieu lundi le 10 juillet à 10 h en l'église de Kamouraska où les membres de la famille recevront les condoléances 30 minutes avant la cérémonie suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil sa soeur Jeanne-D'Arc (feu Maximilien Lépine), ses belles-filles Francine Labonté (André Girard), Lise Labonté, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es).

La direction des funérailles a été confiée à la Résidence funéraire Daniel Caron, 492-2222.

S106351-1.29

Messe anniversaire
François Lévesque (Bonsoir)

Pour honorer ta mémoire, François, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 16 juillet 2000 à 10 h en l'église de Saint-François-Xavier. Nous désirons te rappeler au bon et doux souvenir de tous ceux qui t'ont connu et aimé et les remercier de leur soutien à la suite de cette lourde épreuve. L'amour et la joie de vivre que tu nous apportais nous manquent beaucoup. C'est difficile pour nous qui t'aimons toujours. Nous pensons à toi continuellement. Notre espérance de te retrouver un jour nous permet de poursuivre notre route sans ta présence.

N'oubliez pas de vous dire «Je t'aime» et surtout aller chercher de l'aide si ça ne va pas bien. Nous sommes là pour vous écouter. Et pour toi notre François, nous te garderons toujours de l'amour.

Yvan, Hélène et Mathieu XXX

S106237-1.29

VIEL, Valère

Au Centre Hospitalier Régional du Grand-Portage, le 28 juin 2000, est décédé à l'âge de 91 ans et 8 mois, monsieur Valère Viel, époux de Dame Cécile Raymond et demeurant au 8, du Cran-Rocheux à Rivière-du-Loup. Il laisse dans le deuil ses enfants, Laurent (Claudine Laroche), Céline (Jean-Marie Dionne), Léona (Georges-André Lavoie), Richard (Denise Perron), Guy (Aline Chamberland), Robert (Lise Cutnam), ainsi que ses petits-enfants, Carl, Martin, Dominique, Liliane, Valérie, Christine, Guillaume, Vincent et son arrière-petit-fils, Joël. Le service religieux a été célébré le 30 juin 2000, en l'église de Saint-Patrice et de là au cimetière parois

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES EAUX VIVES

La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Gilles Bernier de la Coopérative funéraire des Eaux Vives, 226, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

S106371.1-29

MESSE ANNIVERSAIRE
François Gagnon

«Un être cher ne meurt jamais, il continue de vivre dans les pensées des gens qui l'ont aimé.»

À l'occasion de ce premier anniversaire, une célébration de l'eucharistie pour honorer ta mémoire aura lieu samedi le 15 juillet 2000 à 20 h en l'église de Saint-Épiphane.

Merci aux parents et amis qui se joindront à nous par leur présence ou en pensée.

Ton épouse
Béatrice Bélanger

S106206-1.29

MESSE ANNIVERSAIRE
Yves Thériault

Dimanche le 16 juillet 2000 à 10 h 30, en l'église de Saint-Patrice de Rivière-du-Loup sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Yves Thériault. Sincères remerciements aux parents, amis et à tous ceux qui, par leur présence ou leurs prières, s'uniront à la famille pour cette célébration.

S106335.1-29

Messe anniversaire

M. Renald Côté
1926-1999
Cher époux,
cher papa,
cher grand-papa,

Déjà un an s'est écoulé depuis ton départ précipité. Mais nous savons qu'à tous les jours, tu nous guides et nous protèges. Une messe commémorative sera célébrée le dimanche 16 juillet 2000 à 10 h 45 à l'église de Saint-Paul-de-la-Croix.

Nous remercions les parents et les amis qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Merci de votre présence.

Madeleine, Marie-France, François, Mathieu et Maxime.

S106333.1.29

REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE
Lucien Valcourt

Lucien Valcourt

Mme Lucienne Michaud de Rivière-du-Loup et les membres de sa famille remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux ou assistances aux funérailles lors du décès de M. Lucien Valcourt survenu le 9 mars 2000 dernier.

S106370.1.29

1921-2000
REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE
Thérèse Cayouette Dionne

*Il est difficile de trouver les mots qui expriment notre reconnaissance pour la sympathie et pour l'amitié témoignées lors du décès de notre maman «**THÉRÈSE**» survenu le 7 mai 2000.*

*Un petit mot englobe tous nos sentiments : **MERCI**.*

Ses enfants, ses belles-filles, ses gendres et ses petits-enfants.

S106342.1-29

REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE
Simone Pelletier LeBel

Mourir est bien peu de choses, quand on continue à vivre dans le coeur des autres. Le bienveillant sourire de notre mère et son coeur généreux sont des souvenirs qui resteront gravés à jamais dans notre mémoire.

Vous avez été nombreux à nous manifester vos marques de sympathie lors du décès de Madame Simone Pelletier LeBel, épouse de feu M. Gérard LeBel, survenu le 16 juin 2000 à La Pocatière. Elle était autrefois de Saint-Pascal.

Vous sont reconnaissants ses enfants : Aline (Maurice Girard), Ginette (Guy Blackburn), Clément (Nicole Dumais), Nicole (Paul Morneau), Micheline (Marcel Gagnon), Danielle (Lucien Tremblay), Gilles (Denise Bérubé), Christiane (Mathieu Belle), ses quinze petits-enfants, ainsi que les membres des familles LeBel et Pelletier.

Remerciements de sympathie
Laure Lespérance

Dame
Laure Lespérance

La famille de Mme Laure Lespérance remercie toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux ou assistances aux funérailles lors du décès de Mme Laure Lespérance survenu le 30 mai 2000 dernier.

MAISON FUNÉRAIRE MARC-ANDRÉ RIOUX LTÉE

S106367-1.29

Messe anniversaire
Charles Morneau

Le 16 juillet à 9 h 30 en l'église de Saint-Arsène sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Charles Morneau. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Un merci sincère à tous ceux qui viendront s'unir à la famille pour cette célébration.

S106236-1.29

Collectes de sang

Deux collectes de sang auront lieu dans notre région les 11 et 12 juillet prochains.

La collecte du mardi 11 juillet aura lieu de 14h00 à 20h30 à l'École Arc-en-Ciel de Trois-Pistoles, avec 150 donneurs comme objectif. Le lendemain, 12 juillet, ce sera au tour de Saint-Alexandre de faire un don de sang, de 14h00 à 20h30, à la Salle l'Univers. 125 donneurs sont attendus.

Produits Ronald Inc.

EST À LA RECHERCHE DE JOURNALIERS(ÈRES) POUR TRAVAILLER DANS SA CONSERVERIE DE MAÏS SITUÉE À SAINT-DAMASE (ST-HYACINTHE) QC.

Ces personnes doivent posséder les qualifications suivantes:

- expérience ou aptitudes de travail en équipe sur une chaîne de production;
- être en bonne santé, n'avoir aucune maladie de peau, être rapide d'exécution et posséder une bonne dextérité manuelle.

Début de l'emploi: environ le 7 août 2000

Durée: de 7 à 8 semaines

Heures de travail: pouvant aller jusqu'à 54 heures par semaine dépendant de la température, de l'état des récoltes, etc..

Salaire: 8,25 $ l'heure
+ o,35 $ l'heure en prime (quart de soir/nuit)
et 4 % de vacances sur chaque paye

Veuillez prendre rendez-vous par téléphone avec votre C.L.E. de Rivière-du-Loup au (418) 862-7236 poste 241 pour rencontrer notre représentant qui sera à Rivière-du-Loup les 20 et 21 juillet 2000.

S106215.1.29

SECRÉTAIRE ADMINISTRATIVE
(Rivière-du-Loup)

Notre client, une importante entreprise de Rivière-du-Loup, est à la recherche d'une secrétaire administrative.

La personne titulaire de ce poste aura comme fonction d'assister le président directeur général dans ses fonctions administratives.

Exigences :

- Détenir un DEC en techniques de bureautique ou l'équivalent
- Minimum de 5 années d'expérience en secrétariat de direction
- Maîtriser les logiciels courants tels que Microsoft Office, Outlook Express
- Maîtriser les rudiments d'Internet (Explorer)
- Excellente connaissance du français et de l'anglais, parlé et écrit
- Avoir de la facilité à analyser et rédiger
- Avoir un bon sens de l'organisation et des habiletés administratives.

Qualités personnelles recherchées :

- Bon jugement
- Sens des responsabilités
- Sens des priorités
- Leadership, être autonome et dynamique
- Être habile communicateur
- Tact et discrétion

Rémunération :

Établie en fonction de l'expérience du candidat.

Si le poste vous intéresse faire parvenir votre C.V. selon le mode de transmission de votre choix avant le 29 juillet 2000 à :

Gest For s.e.n.c.
Consultant en gestion des ressources humaines
A/S M. Gilles Bock
397, Montée Ste-Odile, suite 2
Rimouski, Qc
G5L 6M4
Téléphone : (418) 725-7035
Télécopie : (418) 725-0586
Courriel : gilles.bock@globetrotter.net

Nous remercions à l'avance toutes les personnes qui poseront leur candidature; cependant, nous ne pourrons communiquer qu'avec celles qui seront retenues pour une entrevue. Nous appliquons rigoureusement le principe de l'équité en matière d'emploi.

S106282.1.29

À l'occasion d'un décès, on vous invite à exprimer votre sympathie par un don à la Fondation du C.H.R.G.P.

S99058.28.29

Répertoire

DÉBOSSELAGE
Marcel Jean Antirouille Enr.
Débosselage-Peinture-Cirage d'auto-Voiture de courtoisie gratuite, 2 lave-autos manuels.
163, rue Fraser, R.-du-Loup **862-8892**

DÉCORATION
Décoration G.L. Inc.
327, rue Lafontaine, R.-du-Loup **862-3535**

JOURNAUX
Le Saint-Laurent-Portage
16, rue du Domaine, R.-du-Loup **862-1774**

PENSÉE POUR AUJOURD'HUI
Assemblée Chrétienne de Rivière-du-Loup
Animateur: MM.Berval Côté et Denis Michaud
(Message enregistré) **862-7012**
Sujet de la semaine:
«L'amour du Père Céleste»

S105250.5.29

Offre d'emploi

Recherche personnes avec une bonne capacité physique pour travailler dans une tourbière. Emploi à temps partiel durant tout l'été. Savoir manipuler un véhicule de ferme aisément serait considéré comme un atout.

Pour de plus amples renseignements, contactez Martin au **(418) 493-1081** ou laissez votre message numérique au **(418) 868-6333.**

S106324.1.29

APPEL D'OFFRES

Projet: Oasis des aînés de Saint-Eusèbe
Neuf (9) logements pour personnes âgées
Saint-Eusèbe, comté Témiscouata

Propriétaire : L'Oasis des aînés de Saint-Eusèbe inc.
394, rue Principale
Saint-Eusèbe, GOL 2YO
Téléphone : (418) 899-0638
Télécopieur : (418) 899-6270
A/S de madame Rose-Aline Plourde,
secrétaire-trésorière

Architectes : Les architectes Goulet et LeBel
188, rue de l'Évêché Ouest, bureau 202
Rimouski (Québec) G5L 4H9
Téléphone : (418) 722-8606
Télécopieur : (418) 722-0569
A/S de monsieur Jean LeBel, architecte

Ingénierie : Le Consortium Babin - LSL
472, boulevard Saint-Germain Ouest
Rimouski (Québec) G5L 3P1
Téléphone : (418) 723-4061
Télécopieur : (418) 724-9546
A/S de monsieur Luc Babin, ingénieur

Gestion de projet : Atena Groupe-Conseil
12, rue Saint-Pierre, bureau 10
Rimouski (Québec) G5L 1T3
Téléphone : (418) 722-8535
Télécopieur : (418) 722-8627
A/S de monsieur Roger Michaud, chargé de projet

L'Oasis des aînés de Saint-Eusèbe inc. demande des soumissions pour son projet de construction d'un édifice abritant neuf (9) logements et services pour personnes retraitées à Saint-Eusèbe.

Les documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'Architecte, à compter du lundi, 31 juillet 2000, à 14:00 heures, contre un montant de soixante dollars (60,00 $) taxes incluses et non remboursable. Si le versement est effectué par chèque visé, celui-ci devra être fait à l'ordre du Propriétaire.

Consultation: Une série des plans et devis sera à la disposition des intéressés pour fin de consultation :

- au bureau de l'architecte;
- au bureau municipal de Saint-Eusèbe
- au bureau de l'APCHQ à Rimouski, tél. : (418) 722-6622
- au bureau de l'Association de la construction du Bas-Saint-Laurent, tél. : (418) 724-4044

Éligibilité: Seuls sont autorisés aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B.-1.1).

Garantie: La soumission devra être accompagnée d'un chèque visé émis à l'ordre du Propriétaire et représentant 10% du montant total de la soumission ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour une période de soixante (60) jours à compter de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnements, le montant de chacune d'entre elles correspond à cinquante pour cent (50%) du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'entre elles correspond à dix pour cent (10%) du prix du contrat. Dans le cas de garantie par cautionnement, une lettre d'intention qu'une compagnie de caution garantit un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations devra accompagner les documents de soumission de l'entrepreneur.

Remise des soumissions : Les soumissions (l'original et deux (2) copies) dans des enveloppes cachetées, portant la mention «Ne pas ouvrir» et adressées à:Municipalité de Saint-Eusèbe
A/S de madame Rose-Aline Plourde
Secrétaire-trésorière de l'Oasis des aînés
222, rue Principale
Saint-Eusèbe (Québec) GOL 2YO
Téléphone : (418) 899-0194
Télécopieur : (418) 899-2762

seront reçues jusqu'à 14:00 heures, heure en vigueur localement, le vendredi 18 août 2000, pour être ouvertes publiquement, au même endroit, le même jour et à la même heure. Toute personne intéressée par le projet pourra assister à l'ouverture publique des soumissions.

Les Entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission. Ces soumissions devront être valides pour soixante (60) jours de la date d'ouverture des Entrepreneurs généraux.

Le Propriétaire ne s'engage à accepter la plus basse ou quelqu'autre des soumissions reçues.

Roger Michaud, chargé de projet

S106412.1-29

GLENDYNE INC

Ardoises naturelles/natural slate

GLENDYNE le leader nord-américain des producteurs d'ardoise, compte déjà une centaine d'employé(e)s et continue sa croissance. Nous sommes à la recherche de bons(nes) candidat(e)s pour l'usine de St-Marc-du-Lac-Long pour y recevoir une formation rémunérée pour les postes suivants: fendeurs, rondisseurs, classeurs et emballeurs, afin d'être prêts pour la pleine saison.

Les salaires sont des plus compétitifs, nous offrons de bonnes possibilités d'avancement.

Vous êtes en bonne forme physique et vous aimez travailler manuellement, ces emplois sont pour vous.

Les intéressé(e)s peuvent apporter leur curriculum vitae à nos bureaux à l'adresse suivante ou nous le faire parvenir par télécopieur :

GLENDYNE INC.
396, rue Principale, C.P. 30, 396, Saint-Marc-du-Lac-Long
GOL 1TO
Télécopieur : 418-893-7346
email:glendyne@icrdl.net
À l'attention de : Sylvie Dumont, Dir. Ress. Humaines

S105879.3.29

Municipalité de St-Joseph-de-Kamouraska

Collecte et traitement des eaux usées

Projet no 19175-102

APPEL D'OFFRES

Le Conseil municipal demande des soumissions relatives à la construction d'un réseau d'égout de faible diamètre localisé à l'arrière-lot des propriétés et d'un système de traitement des eaux usées par filtration biologique sur lit de tourbe.

Documents de soumission :

Les documents de soumission seront disponibles à compter du 10 juillet 2000, au bureau des ingénieurs :

Roche ltée, Groupe-conseil — Téléphone : **(418) 725-7275**
320, rue St-Germain Est - Bureau 702 — Télécopieur : **(418) 725-5625**
Rimouski (Québec) G5L 1C2

Roche ltée, Groupe-conseil — Téléphone : **(418) 868-1644**
82-A, boulevard Cartier — Télécopieur : **(418) 868-1646**
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 2M9

moyennant un montant de cent dollars (100 $) taxes incluses, sous forme de chèque certifié, mandat-poste fait au nom de Roche ltée, Groupe-conseil ou en argent comptant, non remboursable.

Une visite des lieux pour les soumissionnaires se tiendra le 8 août 2000 à 10 heures.

Les soumissions doivent être rédigées sur les formulaires fournis par l'ingénieur, accompagnées de tous les documents exigés au devis d'appel d'offres.

Les soumissions, dans une enveloppe scellée et portant la mention «Soumission pour la construction d'un système de collecte et de traitement des eaux usées», seront reçues au plus tard le 17 août 2000 à 11 heures, au bureau municipal au 300A, rue Principale Ouest, St-Joseph-de-Kamouraska (Québec) GOL 3PO, et seront ouvertes publiquement le même jour, à la même heure.

Renseignement : M. Pierre L'Heureux, ing. chez Roche ltée à Rimouski.

La Municipalité de St-Joseph-de-Kamouraska ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute des soumissions reçues, et n'assure aucune obligation ni aucun frais envers le ou les soumissionnaires.

Mme Ginette Castonguay, secrétaire-trésorière

S106277-1.29

Le Centre de la petite enfance La Farandole, situé à La Pocatière, est un organisme public à but non lucratif qui gère des services de garde dans la région depuis plusieurs années. Notre permis est actuellement de 80 places en installation (garderie) et de 150 places en milieu familial. Nous sommes présentement à la recherche de candidats(es) pour combler le poste de

Directeur(trice)

Sommaire des responsabilités :
Sous l'autorité du conseil d'administration, la personne responsable de la gestion voit à la planification, à l'organisation, à la direction, au contrôle et à l'évaluation des programmes et des ressources du centre de la petite enfance.

Exigences :
Diplôme universitaire de premier cycle dans le secteur des sciences sociales, humaines ou de l'éducation avec sciences administratives.
L'expérience dans la gestion d'un centre de la petite enfance est un atout.

Rémunération :
Selon la formation et l'expérience de travail en conformité avec les règles administratives du personnel de gestion de niveau 3 des centres de la petite enfance. (de 34 192 $ à 47 471 $ à l'entrée en fonction).

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant vendredi le 21 juillet (17 h) à l'adresse suivante:

Centre de la petite enfance La Farandole
Poste de directeur(trice)
405, 10e avenue, C.P. 634
La Pocatière (Québec)
GOR 1ZO

S106319.1.29

OFFRE D'EMPLOI

Éducatrice en installation (garderie)

(Ces postes sont également ouverts aux hommes et aux femmes)

Le Centre de la petite enfance Les Services de garde La Farandole est à la recherche de personnel éducateur pour combler huit postes supplémentaires à sa nouvelle installation de 80 places. La date prévue pour l'ouverture est le 28 août 2000.

Description sommaire des postes :
Sous l'autorité de la personne responsable de la gestion du Centre de la petite enfance, l'éducatrice est responsable auprès des enfants des activités reliées à l'éducation, l'hygiène, la santé et la sécurité; elle est chargée des activités de mise en application du programme éducatif :

- Assurer une présence constante auprès des groupes d'enfants
- Voir à l'éducation, l'hygiène, la santé et la sécurité des enfants
- Élaborer et effectuer des activités de mise en application du programme éducatif
- Participer aux réunions d'équipe et aux comités mis sur pied par le CPE
- Maintenir le lien avec les parents, le personnel attitré à cette fonction et les professionnels concernés au sujet des besoins et du comportement de l'enfant.

Statut :
Temps plein 32 h/semaine et poste à temps partiel environ 20 h/sem.

Qualifications requises :
- Formation reconnue par le Ministère de la famille et de l'enfance
- Cours prévention et premiers soins.

Les candidatures doivent parvenir au plus tard le 21 juillet 2000 au :

Comité de sélection
Centre de la petite enfance La Farandole
405, 10e Avenue, C.P. 634
La Pocatière (Québec)
GOR 1ZO

S106271.1.29

Réservez votre espace au 862-1774

Réseau de santé du Témiscouata

OFFRES D'EMPLOI

2 postes en animation communautaire

Établissement multifonctionnel du réseau de santé et des services sociaux offrant l'ensemble des soins de santé et des services sociaux à la population de la MRC du Témiscouata. Plus de 517 employés y dispensent les services avec un budget de 21 M$.

Poste :
Organisateur(trice) communautaire

Exigence :
- Détenir un diplôme de premier cycle universitaire en sciences humaines;
- Une expérience de trois (3) ans en animation communautaire;
- Une expérience pertinente en CLSC constitue un atout;
- Désirer travailler en équipe multidisciplinaire;
- Posséder une automobile et accepter de se déplacer.

Statut :
- Poste à temps plein temporaire (du 14 août 2000 au 22 décembre 2000).

Port d'attache : Ville Dégelis

Poste :
Travailleur(se) communautaire

Exigence :
- Détenir un diplôme collégial dans une spécialisation appropriée;
- Une expérience de trois (3) ans en animation communautaire;
- Une expérience pertinente en CLSC constitut un atout;
- Désirer travailler en équipe multidisciplinaire;
- Posséder une automobile et accepter de se déplacer.

Statut :
- Poste à temps partiel temporaire (4 jours par semaine du 14 août 2000 au 22 juin 2001).

Port d'attache : Lac des Aigles.

Les personnes intéressées à l'un ou l'autre de ces postes et répondant aux exigences, sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae en identifiant le titre d'emploi du poste au plus tard le 28 juillet 2000 à l'adresse suivante :

Réseau de santé du Témiscouata
Direction des ressources humaines
1922, rue St-Vallier
Pohénégamook (Québec)
GOL 2TO
Tél. : 418-859-3000 poste 326
Télécopieur : 418-859-1285

S106334.1.29

Rivière-du-Loup présente son prestigieux «Tournoi Invitation»

Le Club de golf de Rivière-du-Loup présentera les samedi 15 juillet et dimanche 16 juillet prochains son prestigieux tournoi de golf «Invitation», qui attire chaque année des golfeurs des quatres coins du Québec.

PHOTO LE JOURNAL

Le Tournoi Invitation amène plusieurs golfeurs de l'extérieur sur le magnifique parcours du club de golf de Rivière-du-Loup.

GILLES LEBEL

Le Tournoi Invitation se jouera à 2 joueurs le samedi, sous la formule deux balles meilleure balle, tandis que le dimanche, la formule du continuous mulligan sera de mise. Les départs se feront de façon continue ou simultanée selon le nombre d'inscriptions. On y acceptera des golfeurs dans les classes AA-A-BB-B-CC-C, et les classes AA-A-BB-B-C-D, pour les dames.

Il en coûte 80 $ par équipe pour les membres du Club de golf de Rivière-du-Loup et 140 $ pour les non-membres, le tout incluant les taxes et le souper du samedi soir.

De plus, une somme de 5 000 $ sera à l'enjeu pour le premier trou d'un coup qui sera réussi au trou numéro 3. Et c'est sans oublier un autre 5 000 $ en prix de compétition et de participation qui sera remis à la fin du tournoi. On s'informe et on s'inscrit au 862-7745.

Rivière-du-Loup en Blues fête ses 11 ans

(G.L.) L'organisation de Rivière-du-Loup en Blues soulignera sa 11e année de présence dans le milieu en présentant un total de 6 groupes comptant 32 musiciens, pour les soirées du 12-13-14 et 15 juillet prochains au Centre-Ville de Rivière-du-Loup.

Pour les spectacles de mercredi le 12 juillet, le public pourra apprécier les prouesses de Blue Steel (19h00 à 20h40) et Daw Tyler Blues Project (20h50 à 23h00).

Jeudi le 13 juillet de 19h00 à 20h40, place à Dirty Blues Band, tandis que Jerry T Band sera sur scène de 20h50 à 23h00. Vendredi le 14 juillet, de 19h00 à 20h40, place à l'orchestre de Jerry T Band. De 20h50 à 23h00, le groupe Chut viendra clôturer cette 3e soirée de spectacles en plein air. Finalement, samedi le 15 juillet, Dirty Blues Band sera de retour sur scène de 19h00 à 20h40, alors que le groupe Steve Hill Band prendra la relève de 20h50 à 23h00. A noter que pour accéder à ces spectacles, il en coûtera 2 $ par personne/soir.

Les stations de radios 103 Rock douceur et 107 FM, la Brasserie Labatt, la Ville de Rivière-du-Loup, Beauchesnes Mazda et Meubles Réal Levasseur sont associés de près à la présentation de cette 11e édition de Rivière-du-Loup en Blues au Centre-Ville.

N.A. T'as un problème de consommation de drogue et/ou une dépendance quelconque, des meetings de Narcotiques Anonymes se tiennent tous les samedis soir à la maison Sacré-Coeur, 125 rue Fraser, Rivière-du-Loup à 20 h, entrée par la porte arrière.

VIENS, ON T'ATTENDI

Inf. : 1-800-463-0162

CLASSEMENT

Ligue de soccer mixte

MOLSON EX

Classement au 5 juillet - Ligue de soccer mixte

1- Rest. St-Jacques	(gris)	55 pts
2- Assurances de l'Est	(vert)	53 pts
3- Brasserie La Fontaine	(jaune)	49 pts
4- Épicerie H. et M. Bastille	(orange)	47 pts
5- Rest. Bar le Gourmandin	(rouge)	46 pts
6- Premier Tech	(bleu et blanc)	44 pts
7- Vol de Nuit	(mauve)	42 pts
8- Chez Kojak	(rose)	41 pts
9- Clin. de Physio Michaud et ass.	(bourgogne)	41 pts
10- Cage aux Sports	(bleu)	40 pts

Matchs du mercredi

1- Défaite 2 à 0 des Bourgogne face aux Gris
2- Match nul 2 à 2 entre les Mauve et Bleu
3- Match nul de 2 à 2 entre les Rouge et les Vert
4- Victoire des Rose 3 à 1 sur les bleu et Blanc
5- Défaite des Orange 3 à 0 face aux Jaune

Site web : http://soccerrdl.ctw.net

Cinéma Princesse

4 salles

Ciné-Info : 862-3291

Du 7 au 13 juillet

G Déconseillé aux jeunes enfants

Tous les soirs 19 h - 21 h 30
Samedi - Dimanche 13 h 30 - 19 h - 21 h 30

13 ans+ violence

Tous les soirs 19 h 30
Samedi - Dimanche 13 h 30 - 19 h 30

G

Tous les soirs 18 h 45
Samedi - Dimanche 14 h - 18 h 45

13 ans+ language vulgaire

Tous les soirs 21 h

G

Tous les soirs 19 h - 21 h 30
Samedi - Dimanche 14 h - 19 h - 21 h 30

Prenez note que nos salles de cinéma sont ouvertes en matinée le samedi et le dimanche.

12 ans et moins - 65 ans et plus: 4 $ en tout temps
Lundi au jeudi: 5,50 $

S106230-1.29

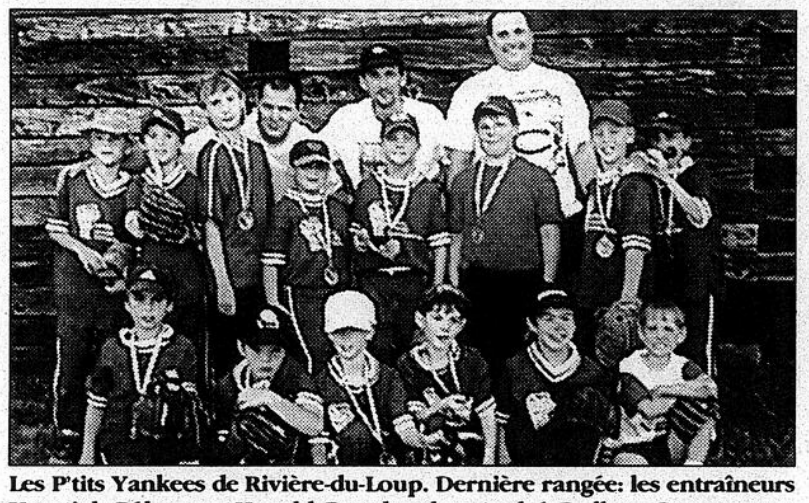
Les Vieux Loups attendent 220 golfeurs à leur tournoi

(G.L.) En prévision de leur tournoi de golf annuel qui se tiendra le vendredi 4 août au Club de golf de Rivière-du-Loup, les Vieux Loups attendent pas moins de 220 golfeurs pour leur activité bénéfice du mois prochain.

Cette ronde de golf prendra forme d'un «continuous mulligan» à 4 joueurs, le tout suivi d'un souper et d'une soirée où les golfeurs et golfeuses se partageront pour plus de 7 000 $ en prix de participation.

De nouveau cette année, le thème du tournoi est «Jouer pour Aider». Rappelons que les profits de cet événement sportif et social seront utilisés pour que les Vieux Loups de Rivière-du-Loup puissent poursuivre la réalisation de leur objectif qui est chaque année, d'aider les organismes oeuvrant auprès des jeunes.

Les personnes intéressées à participer au tournoi dans les catégories hommes ou mixtes, peuvent s'inscrire en communiquant avec Jean-Pierre Routhier, au 862-0660. Il en coûte 55 $ pour le golf et le souper et 25 $ pour le souper seulement.



Les P'tits Yankees de Rivière-du-Loup. Dernière rangée: les entraîneurs Yannick Bélanger, Harold Bouchard et André Dolbec. Devant eux: Keven Dolbec, Étienne Thibault, Charles Touchette, Samuel Lévesque, Antony Chouinard Castonguay, Simon Levesque, Patrick Bélanger et Steven Dolbec. Autre rangée: Alex Deschênes, Julien Thibault, Simon Bouchard, Yanrick Dionne, Maxime Petitclerc. Absent de la photo: Jean-Philippe Allard et Alexandre Bernier. Bravo è toute l'équipe.

Les p'tits Yankees champions à Cabano

Salon du Billard LeBel

Semaine du 22 juin 2000

Daniel Beaulieu	50
Serges Côté	39
Martin Landry	36
Gaston Dolbec	34
Jocelyn Guimont	33
Stéphane Ducas	33
Guy Laverrière	31
Claude Beaulieu	29
Amédée Beaulieu	29
Étienne Briand	28

Coup d'oeil régional

La Société d'Action nationale de Rivière-du-Loup

Gilles Gaudreault, président de la Société d'Action nationale de Rivière-du-Loup et Hugues Belzile, responsable de l'activité «Grande Tablée 2000», tiennent à remercier tous ceux et celles qui ont permis que le premier souper patriotique soit un franc succès dans le cadre de la Fête nationale du Québec à Rivière-du-Loup. C'est sous le thème «Et si on se lançait des fleurs», qu'environ deux cents personnes ont rendu hommage d'une façon spéciale à nos deux patriotes de l'année, Mme Denise Levesque, première femme élue à la mairie de Rivière-du-Loup et M. Ronald Landry, «père» du Foyer-Patro, ainsi qu'à d'autres personnalités qui ont marqué le développement de Rivière-du-Loup.

Seigneurie des Aulnaies

De nouvelles enseignes réalisées par l'entreprise **«Au pied de la lettre» de Saint-Roch-des-Aulnaies** ont été installées à la Seigneurie des Aulnaies. La signalisation de ce site unique au Québec sera faite dans le même style. Le manoir, le moulin et les jardins tout est à voir cet été.

Festival des Isles 2000

Trois-Pistoles *(Place de l'Église)*

PROGRAMME

JEUDI 13 JUILLET

19 h Ouverture Festival avec chansonniers.

21 h 30 Spectacle avec le groupe de RICHARD PETIT (Affaire Tourneso!), en collaboration avec l'École de Langue Française de Trois-Pistoles.

VENDREDI 14 JUILLET

12 h Ouverture du site avec chansonniers, restauration et amusement.

1 h Venez construire votre cabane d'oiseau en compagnie de Grand-papa Arthur, un sympathique personnage. 5 $ pour ceux inscrits aux terrains de jeux, 8$ pour les autres. Endroit : Centre culturel.

21 h Soirée avec le groupe de Trois-Pistoles, CAGIBI.

SAMEDI 15 JUILLET

8 h Défi des Isles au quai de Trois-Pistoles.

12 h Ouverture du site avec chansonniers, restauration et amusement.

15 h Place aux amateurs

21 h Soirée avec le groupe latino, AZUR

DIMANCHE 16 JUILLET

Ouverture du site avec chansonniers, restauration et amusement.

20 h Résultat du tirage optimiste.

20 h 30 Soirée avec le groupe régional, BASQUE'N BLUES.

Thériault Auto
Débosselage
Alain Rioux et Johanne Thériault, props.
débosselage-peinture, frame master, réparation d'autos accidentées, réclamation d'assurances, voiture de remplacement.

6, rang 2 Centre
Trois-Pistoles
851-3526 - 851-4853 fax - 851-3674 rés.

Services sanitaires
A. Deschênes & Associés

Vente et location
Conteneur en métal
2 à 6 verges cubes
Trois-Pistoles, **851-2388**

Dépanneur Chez Guérette enr.
DÉPANNEUR Gem
Licencié
Billets de loterie, valideuse
Ouvert de 7 h 30 à 23 h
Gaétane Lévesque, prop.
355, rue Jean-Rioux
Trois-Pistoles
851-1923

CDF
LES CARRIÈRES DUBÉ & FILS INC.
2e rang Centre,
Trois-Pistoles
851-2994

VIATEUR MÉCANIQUE Générale enr.
Réparation :
automobile et machinerie agricole.
On a pas un mot à dire chez Viateur. nos prix parlent déjà.
Viateur D'Amours, prop.
511, rue Jean Rioux
Trois-Pistoles
Tél. : (418) 851-2452

Merci à tous ceux qui permettent la présentation de cet espace

RESTAURANT LE MICHALIE

L'endroit où la cuisine italienne côtoie la cuisine régionale.
55, rue Notre-Dame Est, Trois-Pistoles
(418) 851-4011

S108246-1.29

festival des Isles
Trois Pistoles

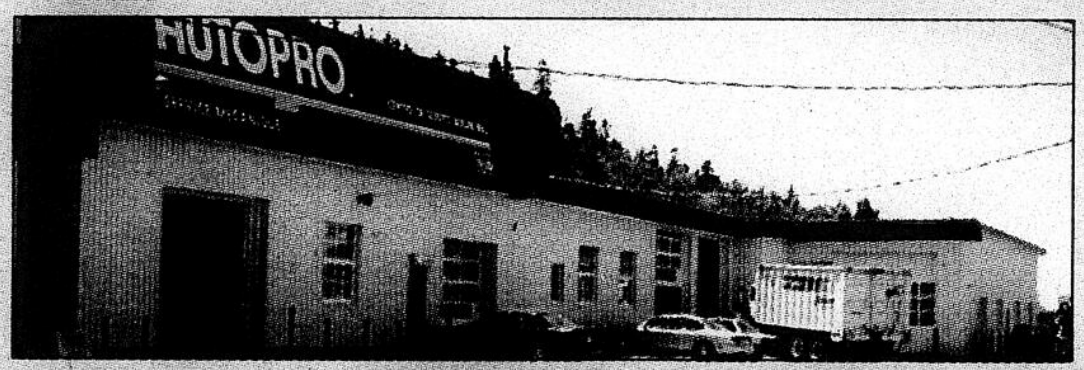
AUTOPRO MECANIQUE

À tous les propriétaires de véhicules Ford Mercury du Grand Kamouraska

AUTOPRO CARROSSERIE

L'expertise des mécaniciens du Centre de services Bérubé inc. combinée à des équipements ultra-modernes sont un gage de satisfaction pour notre clientèle.

Louis-Marie Michaud | Pierre Landry | Noël Alexandre | Jacques Rossignol | Patrice Paradis | Gilles Gallant | Dominique Moreau | Yvon St-Pierre



Pour la réparation et l'entretien d'autos et camions lourds

- *Mécanique, débosselage*
- *Alignement aux 4 roues*
- *Remorquage*

Distributeur des pneus **Président**

1994, GEO METRO
5 vit., 92 000 km., garantie 12 mois/12 000 km.
Rég. : 4 995 $ Spécial : **4 400 $**

1993, COLT PLYMOUTH
Autom., 92 000 km., garantie 12 mois/12 000 km.
5 750 $

1996, SUZUKI SWIFT
Autom., 56 000 km., bal. de gar. 80 000 km.
8 995 $

1997, PONTIAC SUNFIRE
Ailerons, 5 vit., 48 000 km., garantie 2 ans, 40 000 km.
9 995 $

1997, FORD ESCORT LX
Autom., air clim., 43 000 km. Garantie 12 mois/12 000 km.
11 850 $

1998, DODGE NEON
Autom., 50 000 km., bal.de gar. Chrysler jusqu'à 60 000 km.
Super spécial 9 995 $

1999, TOYOTA TERCEL
Autom., 56 000 km., 4 ptes, bal. de gar. 5 ans/100 000 km.
12 850 $

1998, FORD CONTOUR GL
Autom., 44 000 km., garantie 2 ans/40 000 km.
15 495 $

1994, CAVALIER
Autom., 76 000 km., garantie 12 mois/12 000 km.
Spécial : 5 995 $

1992, FORD TEMPO
5 vit.
2 695 $

1994, VAN VOYAGER
7 passagers, autom., air clim., garantie 12 mois/12 000 km.. À voir absolument.
Rég. : 8 995 $ - Spécial : **8 250 $**

1992, GRAND VOYAGER LE
7 passagers, tout équipé, garantie 12 mois/12 000 km.
7 995 $

1998, FORD WINDSTAR GL
Tout équipé.
Super spécial 16 495 $

1997, FORD RANGER
Cabine allongée 4 x 4, autom., 3 litres, garantie 2 ans/40 000 km., roues mags, ailes bombées.
16 995 $

1996, FORD RANGER XLT
2 roues motrices, cabine allongée, air clim., rég. de vit., miroirs élect., moteur 4 litres, autom., 90 000 km., garantie 12 mois/12 000 km.
11 995 $

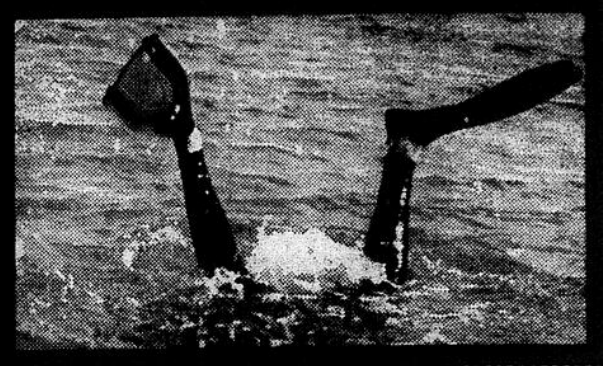
5106322-1.29

Denis Mercier
Directeur des ventes
860-1085 (cell.)

Votre Centre de service Bérubé inc.

173, route 230, Saint-Philippe-de-Néri
498-2813 • **Téléc.: 498-3331**

Cet été, pour l'émotion, mazda remporte la palme.



À vous de jouer...

Mazda Protege
d4xm50aa00
199$* /mois
48 mois / location
Comptant de 2 095 $

Mazda 626 LT14200
f4ls50aa00
289$* /mois
36 mois / location
Comptant de 2 995 $

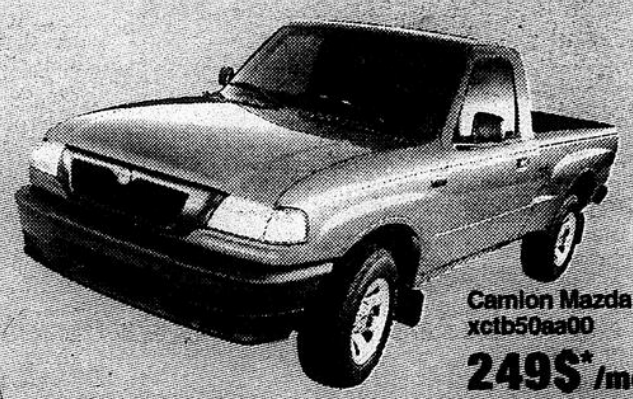
Mazda Miata
L2bq50vb00
359$* /mois
48 mois / location
Comptant de 2 995 $

0 %**

Mazda Millenia
k4ln70ta00
399$* /mois
48 mois / location
Comptant de 4 995 $

Mazda MPV DX2000
uadv70ab00
299$* /mois
36 mois / location
Comptant de 2 995 $

SUR TOUS LES MODÈLES
FINANCEMENT À L'ACHAT
SUR 36 MOIS



Camion Mazda *série B*
xctb50aa00
249$* /mois
48 mois / location
Comptant de 1 795 $

GARANTIE LEADERSHIP MAZDA ET ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA DISPONIBLE.

** Sujet à l'approbation de crédit, financement offert par l'entremise de la Banque Scotia, valide à partir du 5 juillet. D'autres taux sont également offerts : 2,9% sur 48 et 60 mois, 4,9% sur 60 mois sur certains modèles. Informez-vous! Pour plus de détails sur le financement, contactez votre conseiller Beauchesne Mazda

* Transport et préparation inclus.

Cet été, on remporte la palme... On plonge avec...

Coup de foudre! Coup de fougue!

BEAUCHESNE mazda

310, Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup
Tél. : (418) 862-3382
Centre commercial
(418) 862-8627

Ouvert le samedi de 8 h à 16 h

Luc Beauchesne
862-3382

Jacques Dumont
868-5269

Julie Morneau
Directrice commerciale

Régis Pelletier
860-4331

Colbert Lebel
862-5367

Réal Dorval
862-7311